

1

HC21-110S

220-240V~
50 Hz

2100W



11MPa



16.5MPa



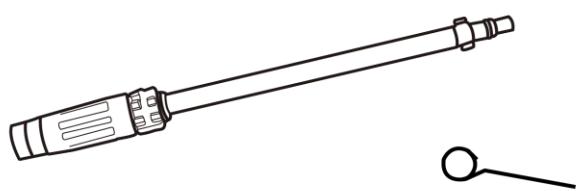
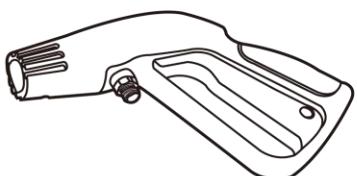
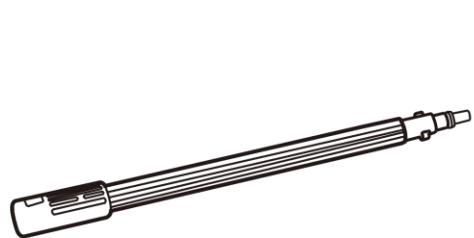
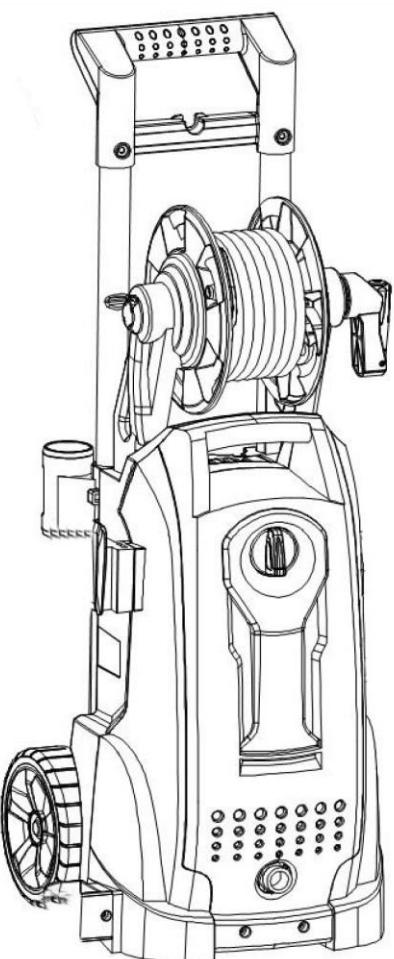
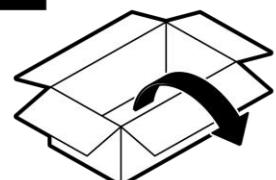
40°C

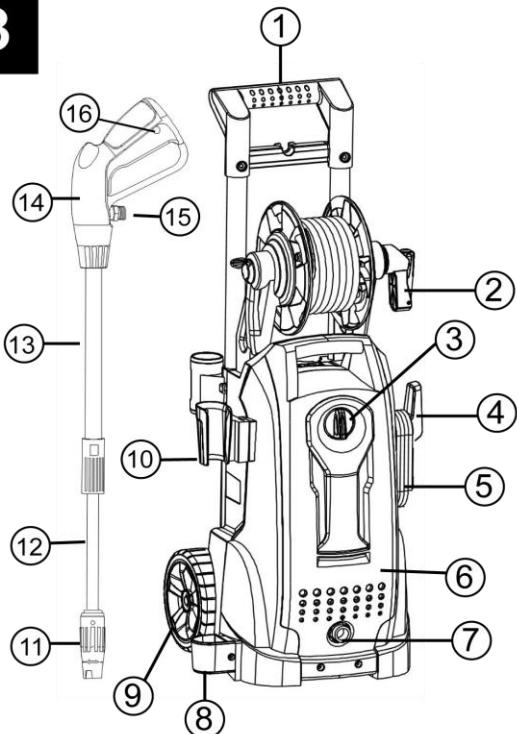
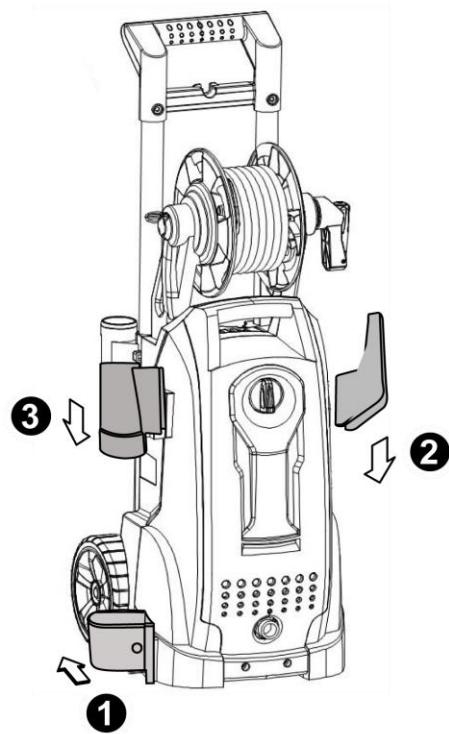
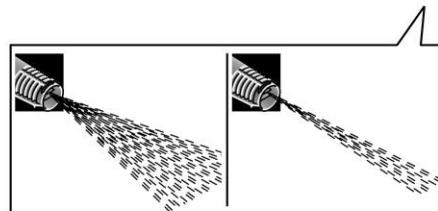
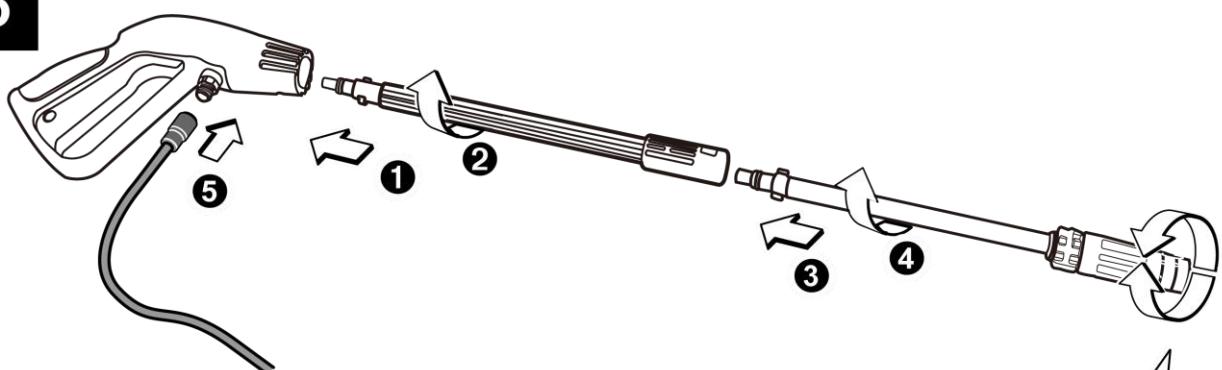
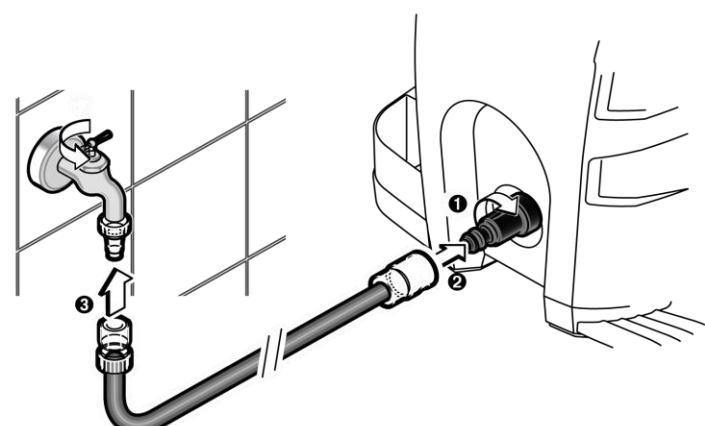
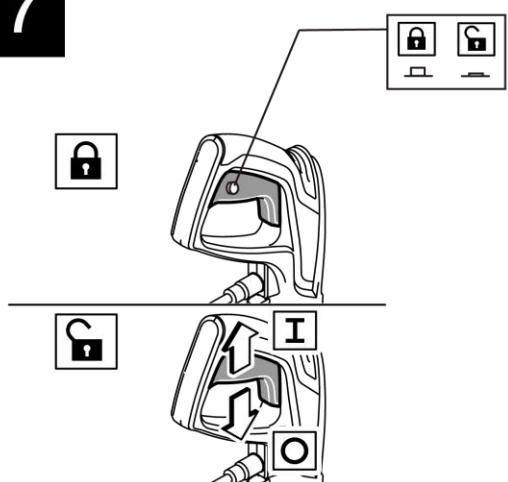


6L/MIN



20kg

2

3**4****5****6****7**



VYSOKOTLAKOVÝ ČISTIČ

POUŽITIE:

Vysokotlakový čistič je zariadenie pre rýchle a účinné čistenie vozidiel, strojov, lodí, budov a pod. Používajte len čistiace prostriedky, ktoré odporúča výrobca prístroja, a dodržiavajte jeho pokyny o používaní.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamäťajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

ČASŤI VÝROBKU:

- | | |
|---|--|
| 1. Rukoväť | 9. Transportné kolieska |
| 2. Rukoväť navijaku hadice | 10. Držiak striekacej pištole – horná časť |
| 3. ON/OFF vypínač | 11. Nastaviteľná tryska |
| 4. Držiak kábla | 12. Predná časť striekacej pištole |
| 5. Kábel | 13. Prostredná časť striekacej pištole |
| 6. Telo prístroja | 14. Zadná časť striekacej pištole |
| 7. Koncovka na pripojenie vysokotlakovej hadice | 15. Hadicová prípojka |
| 8. Držiak striekacej pištole – spodná časť | 16. Spúšť |

OBSAH BALENIA:



- Čistič plôch
- Hadica 8 m
- Čistiaci kefa
- Rýchlospojka
- Nádoba na čistiaci prostriedok
- Striekacia pištoľ s tryskou

VYSVETLIVKY SYMBOLOV:

	Trieda izolácie I.
	Podľa platných predpisov sa tento produkt nesmie pripojiť bez systémového oddelenia na sieť pitnej vody. Používajte systémový oddelovač zodpovedajúci predpisu IEC 61770 typ BA. Voda, ktorá pretečie cez systémový oddelovač, už nie je pitnou vodou. Pri samonasávaní používajte 3 m dlhú nasávaciu súpravu (F 016 800 335).
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.
	Noste chrániče sluchu
	Noste ochranné okuliare
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky priateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.

	Zaručená hladina akustického výkonu Lwa v db.
	Nesmerujte prúd natlakovanej vody na seba, iné osoby, zvieratá alebo elektrické zariadenia.

VŠEOBECNÉBEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE:

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA:

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliti prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ:

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradíť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené zo zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ľahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB:

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústredte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce,

znižujú riziko poranenia osôb.

- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených časti el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok. j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA:

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohrozíť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naostené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétné elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) SERVIS:

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VYSOKOTLAKOVÝ ČISTIČ:

- **Dôležité upozornenie:** Prúd natlakovanej vody môže byť nebezpečný, keď sa použije nevhodným spôsobom.
- Podľa platných predpisov sa tento produkt nesmie pripojiť bez systémového oddelenia na sieť pitnej vody. Používajte systémový oddeľovač zodpovedajúci predpisu IEC 61770 typ BA. Voda, ktorá pretečie cez systémový oddeľovač, už nie je pitnou vodou. Pri samonasávaní používajte 3 m dlhú nasávaciu súpravu (F 016 800 335).

ZAPOJENIE:

- Napätie zdroja elektrického prúdu sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku náradia.
- Tento výrobok ochrannej triedy I sa smie pripojiť len na zdroje elektrického prúdu uzemnené podľa predpisov.
- Odporúčame pripájať tento výrobok len na takú elektrickú zásuvku, ktorá je vybavená ochranným spínačom pri poruchových prúdoch s hodnotou 30 mA.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky aj vtedy, keď nechávate prístroj bez dozoru hoci len krátky čas.
- Napájanie elektrickým prúdom musí zabezpečiť kvalifikovaný elektrikár v súlade s normou IEC 60364-1.
- Ak je sietová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Ak je zástrčka poškodená, dávajte pozor na nasledovné:
 - Zástrčky a zásuvky umiestnené v blízkosti pracoviska alebo vonku by mali byť v triede IP 55 podľa normy BS 5490, aby poskytli primeranú ochranu proti vniknutiu vody atď. a kálové vstupy vyžadujú efektívne utesnenie. Kryty gumy by mali byť zabezpečené cez kálové priechodky. Zástrčky a zásuvky odolné voči odparovaniu (trieda IP X2 BS 5490) podľa BS 4343 sú vhodné pre použitie v interiéroch, kde je zástrčka mimo priestoru s vodou, kde sa spotrebič používa.
 - Nikdy sa nedotýkajte elektrickej zásuvky mokrými rukami! Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - Nevyťahujte zástrčku prívodnej šnúry zo zásuvky počas práce so zariadením.
 - Neprechádzajte po prívodnej šnúre ani po predlžovacej šnúre motorovým vozidlom, nestláčajte ich nadmieru, ani ich neťahajte, pretože by sa mohli poškodiť. Chráňte sietovú šnúru pred horúčavou, olejom a ostrými hranami.
 - Nepoužívajte tento produkt vtedy, keď je poškodená prívodná šnúra alebo niektoré dôležité súčiastky ako napr. vysokotlaková hadica, striekacia pištoľ alebo ochranné či bezpečnostné prvky.
- **Upozornenie:** Nevhodné predlžovacie káble môžu byť nebezpečné.
- Predlžovacia šnúra musí byť vybavená ochranným vodičom (nulákom). Zástrčka aj spojka predlžovacej šnúry musia byť vodotesné, chránené pred ostrekujúcou vodou a určené na používanie vonku. V prípade pochybností prekonzultujte problém s vyučeným elektrikárom alebo s najbližším autorizovaným servisným strediskom.
- Ak sa zástrčka prívodnej šnúry nehodí do použitej zásuvky, musí ju zástupca autorizovaného servisného strediska odrezáť a nahradíť vhodnou zástrčkou. Ak má originálna zástrčka zabudovanú poistku, musí mať poistka náhradnej zástrčky takú istú hodnotu ako pôvodná zástrčka. Odrezaná zástrčka sa musí zlikvidovať, aby sa zabránilo zásahu elektrickým prúdom, a v žiadnom prípade sa nesmie zasunúť donejakej elektrickej zásuvky.

VODOVODNÁ PRÍPOJKA:

- Dodržiavajte predpisy prevádzkovateľa Vašej vodovodnej siete.
- Všetky pripojovacie hadice musia mať správne utesnené spoje.
- Uistite sa, že prívodná hadica má priemer najmenej 12,7 mm (1/2 ") a je vystužená.
- Nikdy nepoužívajte tento produkt pripojený na vodovodné potrubie bez spätného ventilu. Voda, ktorá pretečie spätným ventilom, sa už viac nepovažuje za pitnú vodu.

- Poškodená vysokotlaková hadica by mohla prasknúť, preto je potrebné neodkladne ju vymeniť za novú. Neťahajte vysokotlakovú hadicu cez ostré hrany. Neťahajte vysokotlakovú hadicu, keď je zauzlená.
- Vysokotlakové hadice, armatúry a spojky sú veľmi dôležité pre bezpečnosť tohto produktu. Používajte len také vysokotlakové hadice, armatúry a spojky, ktoré odporúčal výrobca.
- Na nasávanie by sa mala používať len čistá alebo filtrovaná voda.

POUŽITIE:

- Pred použitím treba vždy prekontrolovať, aký je stav výrobku a príslušenstva a skontrolovať ich prevádzkovú bezpečnosť. Ak tento stav nie je bezchybný, prístroj sa nesmie používať.
- Nesmerujte prúd natlakovanej vody na seba ani na iné osoby s cieľom vyčistenia odevu alebo obuvi.
- Prístrojom sa nesmú nasávať žiadne kvapaliny, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, nezriedené kyseliny, acetón alebo rozpúšťadlá vrátane benzínu, riedidiel farieb a vykurovacieho oleja, pretože rozstrekaná hmla je vysoko zápalná, výbušná a jedovatá.
- Pri používaní prístroja v nebezpečnom prostredí (napr. na benzínových čerpadlach) treba dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia. Používanie prístroja v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu je zakázané.
- Zabezpečte, aby bol vysokotlakový čistič vždy postavený vodorovne alebo zvislo na rovnom podklade.
- Používajte len čistiace prostriedky, ktoré odporúča výrobca prístroja, a dodržiavajte jeho pokyny o používaní a likvidácii prístroja a výstražné upozornenia výrobcu.
- Všetky súčiastky v pracovnom priestore prístroja, ktoré sú pod napätiom, musia byť chránené proti ostrekujúcej vode.
- Spúšť striekacej pištole sa nesmie ani dočasne ani natrvalo zafixovať v polohe „ON“.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Nepoužívajte vysokotlakový čistič v blízkosti iných osôb, s výnimkou prípadu, že tiež používajú potrebné osobné ochranné pomôcky.
- Pri práci používajte vždy osobné ochranné pomôcky, napr. ochranné okuliare, pracovné rukavice, dýchaciu masku a pod. ako ochranu pred ostrekujúcou vodou, drobnými čiastočkami a aerosólimi.
- Vysoký tlak môže spôsobiť odraz objektov. V prípade potreby používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné okuliare.
- Aby ste prúdom natlakovanej vody nepoškodili pneumatiky vozidla/ventily, čistite ich len zo vzdialenosťi minimálne 30 cm. Prvým príznakom toho je sfarbenie pneumatiky. Poškodené pneumatiky motorového vozidla a poškodené ventily sú životu nebezpečné.
- Nečistite také povrchové plochy, ktoré obsahujú zdraviu škodlivé látky (napr. azbest).
- Odporúčame Vám nepoužívať čistiace prostriedky nezriedené. Tieto produkty sú bezpečné, pokiaľ neobsahujú žiadne kyseliny, lúhy ani látky ohrozujúce životné prostredie. Odporúčame Vám, aby ste čistiace prostriedky skladovali tak, aby k nim nemali prístup deti. Pri kontakte čistiacich prostriedkov s očami si oči ihned dôkladne vypláchnite vodou, v prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára.
- Nikdy nepoužívajte vysokotlakový čistič bez nainštalovaného filtra so špinavým alebo poškodeným filtrom. Použitie vysokotlakového čističa bez filtra so špinavým alebo poškodeným filtrom môže spôsobiť neplatnosť záruky.
- Kovové súčiastky môžu byť po dlhšom používaní veľmi horúce. V prípade potreby používajte ochranné pracovné rukavice.
- Nepracujte s vysokotlakovým čističom počas búrky alebo silného dažďa, predovšetkým ak hrozia blesky.

PREVÁDZKA:

- Obsluhujúca osoba smie používať prístroj len podľa určenia. Treba brať do úvahy aj miestne okolnosti a predpisy. Pri práci dávajte vedomý pozor na osoby vo Vašom okolí, predovšetkým na deti.
- Tento prístroj smú obsluhovať výlučne iba osoby, ktoré boli poučené o manipulácii s ním, alebo také osoby, ktoré sa môžu preukázať, že tento prístroj vedia obsluhovať. Tento prístroj nesmú obsluhovať deti ani nedospelá mládež. Dávajte pozor na deti a postarajte sa o to, aby sa s týmto prístrojom nemohli hrávať.
- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna

neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.

- V prípade prerušenia práce so strojom na čas dlhší než 2 minúty ho odpojte od zdroja elektrického prúdu, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Prúdom natlakovanej vody vychádzajúci z trysky vytvára silný spätný ráz striekacej pištole. Držte preto striekaciu pištoľ oboma rukami.

PREPRAVA:

- Pred prepravou vypnite motor a zaistite zariadenie.

ÚDRŽBA:

- Pred každým čistením výrobku alebo jeho údržbou, ako aj pred výmenou príslušenstva prístroj vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Opravy prístroja smú vykonávať len autorizované servisné strediská.

PRISLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY:

- Možno používať len také príslušenstvo a také náhradné súčiastky, ktoré boli schválené výrobcom prístroja. Originálne príslušenstvo a originálne náhradné súčiastky zabezpečujú bezporuchovú prevádzku prístroja.

MONTÁŽ A POUŽITIE:

MONTÁŽ DRŽIAKU KÁBLA A DRŽIAKU STRIEKACEJ PIŠTOLE (OBR. 4):

Nasuňte smerom nadol spodnú časť držiaka striekacej pištole (8).

Nasuňte smerom nadol hornú časť držiaka striekacej pištole (10).

Nasuňte smerom nadol držiak kábla (4).

MONTÁŽ STRIEKACEJ PIŠTOLE (OBR. 5):

1. Zasuňte strednú časť striekacej pištole (13) do zadnej časti striekacej pištole (14), zatlačte ju a otočte v smere hodinových ručičiek. Potom ju uvoľnite.
2. Zasuňte prednú časť striekacej pištole (12) do strednej časti striekacej pištole (13), zatlačte ju a otočte v smere hodinových ručičiek. Potom ju uvoľnite.
3. Pripojte hadicu do hadicovú prípojku (15).

PRIPOJENIE VYSOKOTLAKOVÉHO ČISTIČA K ZDROJU VODY (OBR. 6):

1. Naskrutkujte konektor s filtrom do koncovky na pripojenie vysokotlakovej hadice (7).
2. Pripojte hadicu ku konektoru.
3. Pripojte druhý koniec hadice k zdroju vody.

ZAPNUTIE (OBR. 7):

- Odvzdušnite vysokotlakový čistič po každom pripojení na zdroj vody po nasledovných krokoch:
- Pripojte vysokotlakový čistič k elektrickej sieti, uistite sa aby bol vypínač v polohe OFF. Otvorte vodovodný ventil.
- Zo striekacej pištole demontujte trysku.
- Len čo stlačíte spúšť, začne z pištole počuteľne unikať vzduch a voda. Držte spúšť v stlačenej polohe, kým voda rovnomerne vytieká. Uvoľnite spúšť.
- Namontujte trysku.
- Zapnite vysokotlakový čistič vypínačom.
- Stlačte blokovacie tlačidlo zapínania a potom spúšť striekacej pištole.

FUNKCIA AUTOMATICKÉHO ZASTAVENIA:

Motor zariadenia sa automatický vypne po uvoľnení spúšťe striekacej pištole.

NASTAVENIE VYSOKÉHO/NÍZKEHO TLAKU (OBR. 5):

Vypínač nechajte v polohe OFF.

Pre nastavenie vysokého tlaku otočte nastaviteľnú trysku (11) v smere hodinových ručičiek.

Pre nastavenie nízkeho tlaku otočte nastaviteľnú trysku(11) proti smeru hodinových ručičiek.

ODPORÚČANE RADY:

- Uistite sa, že vysokotlakový čistič sa nachádza na rovnej ploche.
- Nepresahujte maximálny povolený tlak v hadici ani nepohybujte vysokotlakovým čističom ťahaním za hadicu, môže to narušiť stabilitu vysokotlakového čističa, čím dôjde k jeho prevráteniu.
- Nevytvárajte na hadici slučky ani po nej neprechádzajte motorovým vozidlom. Nevystavujte hadicu ostrým okrajom alebo rohom.
- Na čistenie motorových vozidiel nikdy nepoužívajte rotačnú trysku.

VAROVANIE! Dodávané čistiace prostriedky sú určené iba na rovné povrhy! Nepokúšajte sa ich používať na schodoch alebo na naklonených plochách. Nikdy sa nedotýkajte otáčajúcej sa trysky počas prevádzky vysokotlakového čističa!

POUŽÍVANIE ČISTIACICH PROSTRIEDKOV:

- Používajte len čistiace prostriedky, ktoré odporúča výrobca prístroja, a dodržiavajte jeho pokyny o používaní a likvidácii prístroja a výstražné upozornenia výrobcu.
- Odporúčame vám používať čistiaci prostriedok šetrne voči životnému prostrediu. Dodržujte odporúčané riedenie na štítku čistiaceho prostriedku.
- Penová tryska dodávaná s týmto výrobkom obsahuje regulátor na reguláciu používania čistiaceho prostriedku. Podľa potreby upravte.

Odporučané čistiace metódy:

1. Uvoľnenie nečistôt

- Pripojte penovú trysku a šetrne naneste čistiaci prostriedok.

2. Odstránenie nečistôt

Odstráňte uvoľnené nečistoty vysokotlakovým postrekom.

Upozornenie: Pri čistení zvislej plochy naneste čistiaci prostriedok zospodu a opláchnite zhora.

POUŽÍVANIE NA ALTERNATÍVNYCH MIESTACH S VODOU:

Táto vysokotlaková umývačka sa sama predĺžuje a môže čerpať vodu z nádrží na vodu a prírodných vodných zdrojov. Dôležité je, že voda je čistá a vstupný filter WORCRAFT je čistý a namontovaný na stroji.

- Tento vysokotlakový čistič môže čerpať vodu z nádrží alebo z prírodných vodných zdrojov. Pritom je **DÔLEŽITÉ**, aby sa nasávala iba čistá voda a aby bol namontovaný a čistý vstupný filter na vodu.

OTVORENÉ NÁDRŽE/ZÁSOBNÍKY A PRÍRODNÉ VODNÉ ZDROJE:

Používajte samonasávacie príslušenstvo, ktoré tvoria:

- nasávacie sito so spätným ventilom
- 3 m dlhá zosilnená nasávacia hadica
- univerzálna spojka na pripojenie k vysokotlakovému čističu

Pomocou tohto príslušenstva môže vysokotlakový čistič nasávať vodu do výšky 0,5 m nad hladinu vody. To môže trvať približne 15 sekúnd. Ponorte 3 m hadicu celkom do vody, aby ste z nej vytlačili vzduch. Nasuňte 3 m hadicu na vysokotlakový čistič a postarajte sa o to, aby nasávacie sito zostało ponorené vo vode. Nechajte bežať vysokotlakový čistič s demontovanou striekacou pištoľou, až kým bude voda vytokať z vysokotlakovej hadice rovnomerne. Keď ani po 25 sekundách voda nevyteká, vypnite vypínač a skontrolujte všetky prípojky. Keď voda tečie, vysokotlakový čistič vypnite a pripojte striekaciu pištoľ a rozprášovaciu tyč, aby ste mohli pracovať. Je dôležité, aby mala hadica i spojky dobrú kvalitu, spoje boli tesné a tesnenia nepoškodené a presne vložené. Netesné spoje môžu znemožniť nasávanie.

NÁDRŽ NA VODU S VYPÚŠŤACÍM VENTILOM:

- Keď sa má vysokotlakový čistič pripojiť na nádrž s vhodným vypúšťacím ventilom, treba najprv pripojiť na ventil hadicu na vodu (nie je súčasťou základnej výbavy). Otvorte ventil, aby ste z hadice vytlačili všetok vzduch a potom ju pripojte k vysokotlakovému čističu.

ÚDRŽBA:

- Pred každou prácou na prístroji vytiahnite zástrčku prívodnej šnúry zo zásuvky a odpojte prívod vody

Upozornenie: Pravidelne vykonávajte nasledujúce práce na údržbe výrobku, aby ste zabezpečili jeho dlhodobé a spoľahlivé používanie.

Kontrolujte prístroj, či nemá na pohľad viditeľné nedostatky, ako uvoľnené spoje a opotrebované alebo poškodené súčiastky.

Skontrolujte, či sú nepoškodené kryty a ochranné prvky a či sú správne namontované. Pred použitím vykonajte prípadne potrebnú údržbu alebo opravu produktu.

Po použití / skladovaní

Zabezpečte, aby pri ukladaní neboli zackytené káble. Neplaňte vysokotlakovú hadicu.

- Odpojte hadicu od vodovodného kohútika.

- Zo striekacej pištole demontujte trysku.

- Nasmerujte striekaciu pištoľ smerom dole a vysokotlakový čistič zapnite.

- Stlačte spúšť a vyprázdnite celý systém.

- **VAROVANIE:** Nenechávajte vysokotlakový čistič bežať nasucho dlhšie ako 25 sekúnd.

- Vonkajšiu časť zariadenia vyčistite mäkkou navlhčenou handričkou. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku. Odstráňte všetky nečistoty, najmä z vetracích otvorov.

- Skladujte vysokotlakový čistič na suchom mieste a neumiestňujte naň žiadne predmety.

- **VAROVANIE:** Na poškodenie mrazom sa záruka nevzťahuje. Voda, ktorá zostala vo vysokotlakovom čističi, pri teplote pod 0 °C zamrzne a zničí čerpadlo. V prostredí s teplotami pod 4 °C treba vysokotlakový čistič po poslednom použití pred studeným ročným obdobím úplne vyprázdníť

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:



Aby sa zariadenie nepoškodilo počas prepravy, je dodávané zabalené v pevnom obale. Väčšina z obalových materiálov je recyklovateľná. Tieto materiály odneste do zberne na recykláciu. Vyradené zariadenia odovzdajte na predajni. Predajňa zabezpečí likvidáciu ekologickým spôsobom. Vyradené elektrické spotrebiče sú recyklovateľné a nesmú sa vyhadzovať spolu s domácom odpadom! Prosíme vás, aby ste nám aktívne pomáhali zachovať zdroje a chrániť životné prostredie tak, že tento spotrebič zanesiete do zberného strediska (ak máte túto možnosť).

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

EC DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Firma/Company: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/ hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Vysokotlačkový čistič / High pressure Cleaner
Typ/Type: HC21-110S/APW-VAO-110P(D)

bol navrhnutý a vyrobený v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

2014/30/EU EMCD
2006/42/EC MDC

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátu /EC declaration of conformity issued on the basis of certificate:
EMC: SHEM160900620801TLC, SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd., 588 West Jindu Road, Xinqiao, Songjiang, 201612 Shanghai, China
MD: SHES161201026901TLC, SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd., 588 West Jindu Road, Xinqiao, Songjiang, 201612 Shanghai, China

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou

CE: 17

SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 S O B R A N C E
IČO: 46512250
DIČ: 2023403371

Sobrance 6.1.2017

Dátum a miesto vydania vyhlásenia

.....
meno, priezvisko a podpis, pečiatka výrobcu /dovozcu
Ing. Slavomír Čižmár, obchodný riaditeľ



Záručný list/Warranty

Poskytnutá záručná doba (v rokoch):	
--	--

Výrobok:	Výrobca:
Typ:	Podpis a pečiatka predajcu:
Výrobné číslo:	
Modelové číslo:	
Dátum predaja:	

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):
-------------------------------	---------------------------------

Zákazník svojím podpisom potvrzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletné.	Podpis zákazníka:
---	-------------------

Záznamy o reklamáciach – záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácii)		Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja.
2. Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobcov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
3. Záručná doba sa predĺžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
5. Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnu manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejmé preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže previesť obsluhu a sú uvedené v návode na obsluhu, nespadajú do rozsahu záruky.
6. Za bežné opotrebenie dielov sa pouvažuje hlavné opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých časti, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, tretie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapaľovacie sviečky, olejové a chladiacé náplne.
7. Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
8. Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky ma vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
9. Pri reklamáciach sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonného a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
10. Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporučenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácii čistý a kompletný výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektoréj z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

Dodávateľ: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01, SR. Telefón: (056) 652-3195 (6) (7)

Fax: (056) 652-2329, www.strendpro.sk.

VYSOKOTLAKÝ ČISTIČ

POUŽITÍ:

Vysokotlaký čistič je zařízení pro rychlé a účinné čištění vozidel, strojů, lodí, budov apod. Používejte pouze čisticí prostředky, které doporučuje výrobce přístroje a dodržujte pokyny o používání.

Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používané pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

ČÁSTI VÝROBKU:

- | | |
|--|---|
| 1. Rukojet' | 9. Transportní kolečka |
| 2. Rukojet' navijáku hadice | 10. Držák stříkací pistole - horní část |
| 3. ON/OFF vypínač | 11. Nastavitelná tryska |
| 4. Držák kabelu | 12. Přední část stříkací pistole |
| 5. Kabel | 13. Prostřední část stříkací pistole |
| 6. Tělo přístroje | 14. Zadní část stříkací pistole |
| 7. Koncovka pro připojení vysokotlaké hadice | 15. Hadicová přípojka |
| 8. Držák stříkací pistole - spodní část | 16. Spoušť |

OBSAH BALENÍ:



- Čistič ploch
- Hadice 8 m
- Čisticí kartáč
- Rychlospojka
- Nádoba na čistící prostředek
- Stříkací pistole s tryskou

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ:

	Třída izolace I.
	Podle platných předpisů se tento produkt nesmí připojit bez systémového oddělení na síť pitné vody. Používejte systémový oddělovač odpovídající předpisu IEC 61770 typ BA. Voda, která proteče přes systémový oddělovač, již není pitnou vodou. Při samonasávání používejte 3 m dlouhou sací soupravu (F 016 800 335).
	Výrobek je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Přečtěte si návod k použití
	Používejte ochranu sluchu
	Používejte ochranné brýle.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obrátěte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.

	Zaručená hladina akustického výkonu Lwa v db.
	Nesměřujte proud přetlakové vody na sebe, jiné osoby, zvířata nebo elektrická zařízení

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ:

Přečtěte si **bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím**. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobré osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zamezte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy, jakýmkoliv způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nezapojujte rozdvojky nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí úrazu el. proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí se nahradit osobitou síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhkosti nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemýjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte na přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený elektrický kabel, případně vidlici nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Používejte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte elektrické ruční nářadí výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího, zda vrtacího příslušenství se skrytým řidičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, venujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková pozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s elektrickým nářadím nejezte, nepijte a nekouříte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo

spoušť jsou v poloze vypnuto. Přenášení el. náradí s prstem na vypínači nebo připojování vidlice el. náradí do zásuvky ze zapnutým vypínačem může být příčinou vážných úrazů.

- Před nastartováním nástroje odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického náradí může být příčinou poranění osob.

- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické náradí, pokud jste unavení.

- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozplálených částí el. náradí.

- Připojte elektrické náradí k odsávání prachu. Pokud má elektrické náradí možnost připojení zařízení na zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- Pevně upevníte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svérák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.

- Nepoužívejte jakékoli jiné náradí, pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných, či návykových látek. Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že se nehrají se zařízením.

4) POUŽITÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADÍ:

- Elektrické náradí vždy odpojte od elektrické sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a ukončení činnosti. Nikdy nepracujte s elektrickým náradím, pokud je jakýmkoli způsobem poškozené.

- Pokud začne náradí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci. Elektrické náradí nepřetěžujte. Elektrické náradí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže s ním budete pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné náradí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné náradí bude dobré a bezpečně vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.

- Nepoužívejte elektrické náradí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím vypínačem. Používání takového náradí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.

- Odpojte náradí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho nastavení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí nahodilého spuštění.

- Nepoužívané elektrické náradí uschovějte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické náradí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické náradí uschovějte na suchém a bezpečném místě.

- Pečlivě udržujte elektrické náradí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte, zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického náradí. Pokud je náradí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického náradí.

- Řezací stroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučené dovozem může způsobit poškození náradí a být příčinou úrazu. Elektrické náradí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické náradí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání náradí pro jiné účely, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím

6) SERVIS:

- Servis elektrického náradí svěřte kvalifikovanému technikovi. Mohou se používat pouze náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického náradí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VYSOKOTLAKÝ ČISTIČ:

- **Důležité upozornění:** Proud přetlakové vody může být nebezpečný, když se použije nevhodným způsobem.
- Podle platných předpisů se tento produkt nesmí připojit bez systémového oddělení na síť pitné vody. Používejte systémový oddělovač odpovídající předpisu IEC 61770 typ BA. Voda, která proteče přes systémový oddělovač, již není pitnou vodou. Při samonasávání používejte 3 m dlouhou sací soupravu (F 016 800 335).

ZAPOJENÍ:

- Napětí zdroje elektrického proudu se musí shodovat s údaji na typovém štítku nářadí.
- Tento výrobek ochranné třídy I se smí připojit pouze na zdroje elektrického proudu uzemněno podle předpisů.
- Doporučujeme připojovat tento výrobek jen na takovou elektrickou zásuvku, která je vybavena ochranným spínačem při poruchových proudech s hodnotou 30 mA.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky i tehdy, když necháváte přístroj bez dozoru být jen krátký čas.
- Napájení elektrickým proudem musí zajistit kvalifikovaný elektrikář v souladu s normou IEC 60364-1.
- Pokud je síťová šňůra poškozena, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Pokud je zástrčka poškozena, dávejte pozor na následující:
- Zástrčky a zásuvky umístěny v blízkosti pracoviště nebo venku by měly být ve třídě IP 55 podle normy BS 5490, aby poskytly přiměřenou ochranu proti vniknutí vody atd. a kabelové vstupy vyžadují efektivní utěsnění. Kryty gumy by měly být zajištěny přes kabelové průchodky. Zástrčky a zásuvky odolné vůči odpařování (třída IP X2 BS 5490) podle BS 4343 jsou vhodné pro použití v interiérech, kde je zástrčka mimo prostor s vodou, kde se spotřebič používá.
- Nikdy se nedotýkejte zásuvky mokrýma rukama! Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevytahujte zástrčku přívodní šňůry ze zásuvky během práce se zařízením.
- Nepřejízdějte po přívodní šňůře ani po prodlužovací šňůře motorovým vozidlem, nemačkejte jejich nadmíru, ani jejich netahejte, protože by se mohly poškodit. Chraňte síťovou šňůru před horkem, olejem a ostrými hrany.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud je poškozena přívodní šňůra nebo některé důležité součástky jako např. vysokotlaká hadice, stříkací pistole nebo ochranné či bezpečnostní prvky.
- **Upozornění:** Nevhodné prodlužovací kably mohou být nebezpečné.
- Prodlužovací šňůra musí být vybavena ochranným vodičem (nulák). Zástrčka i spojka prodlužovací šňůry musí být vodotěsné, chráněné před odstříkující vodou a určena pro venkovní. V případě pochybností prokonzultujte problém s vyučeným elektrikářem nebo s nejbližším autorizovaným servisním střediskem.
- Pokud se zástrčka přívodní šňůry nehodí do použité zásuvky, musí ji zástupce autorizovaného servisního střediska odříznout a nahradit vhodnou zástrčkou. Pokud má originální zástrčka zabudovanou pojistku, musí mít pojistka náhradní zástrčky stejnou hodnotu jako původní zástrčka. Odříznuta zástrčka musí zlikvidovat, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem, a v žádném případě se nesmí zasunout do nějaké elektrické zásuvky.

VODOVODNÍ PŘÍPOJKA:

- Dodržujte předpisy provozovatele Vaší vodovodní sítě.
- Všechny připojovací hadice musí mít správné utěsněné spoje. - Ujistěte se, že přívodní hadice má průměr 12,7 mm (1/2") a je vyztužena.
- Nikdy nepoužívejte tento produkt připojen na vodovodní potrubí bez zpětného ventilu. Voda, která proteče zpětným ventilem, se již více nepovažuje za pitnou vodu.
- Poškozená vysokotlaká hadice by mohla prasknout, proto je třeba neprodleně ji vyměnit za novou. Netahejte vysokotlakou hadici přes ostré hrany. Netahejte vysokotlakou hadici, když je zauzlovaná.
- Vysokotlaké hadice, armatury a spojky jsou velmi důležité pro bezpečnost tohoto produktu. Používejte pouze takové vysokotlaké hadice, armatury a spojky, které doporučoval výrobce.
- Na nasávání by měla používat pouze čistá nebo filtrovaná voda.

POUŽITÍ:

- Před použitím je třeba vždy překontrolovat, jaký je stav výrobku a příslušenství a zkontrolovat jejich provozní bezpečnost. Pokud tento stav není bezchybný, přístroj se nesmí používat.
- Nesměřujte proud přetlakové vody na sebe ani na jiné osoby s cílem vyčištění oděvu nebo obuvi.
- Přístrojem se nesmí nasávat žádné kapaliny, které obsahují rozpouštědla, neředěné kyseliny, aceton nebo rozpouštědla včetně benzínu, ředitel barev a topného oleje, protože rozstřikovaná mlha je vysoce zápalná, výbušná a jedovatá.
- Při používání přístroje v nebezpečném prostředí (např. Na benzínových čerpadlech) třeba dodržovat příslušná bezpečnostní opatření. Používání přístroje v prostorách s nebezpečím výbuchu je zakázáno.
- Zajistěte, aby byl vysokotlaký čistič vždy postaven vodorovně nebo svisle na rovném podkladu.
- Používejte pouze čistící prostředky, které doporučuje výrobce přístroje, a dodržujte jeho pokyny o používání a likvidaci přístroje a výstražné upozornění výrobce.
- Všechny součástky v pracovním prostoru přístroje, které jsou pod napětím, musí být chráněny proti ostříkující vodě.
- Spoušť stříkací pistole se nesmí ani dočasně ani trvale zafixovat v poloze „ON“.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Nepoužívejte vysokotlaký čistič v blízkosti jiných osob, s výjimkou případu, že také používají potřebné osobní ochranné pomůcky.
- Při práci používejte vždy osobní ochranné pomůcky, např. ochranné brýle, pracovní rukavice, dýchací masku apod. jako ochranu před odstřikující vodou, drobnými částečkami a aerosolmi.
- Vysoký tlak může způsobit odraz objektů. V případě potřeby používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle.
- Abyste proudem přetlakové vody nepoškodily pneumatiky vozidla / ventily, čistěte je jen ze vzdálenosti minimálně 30 cm. Prvním příznakem toho je zbarvení pneumatiky. Poškozené pneumatiky motorového vozidla a poškozené ventily jsou životu nebezpečné. - nečistou takové povrchové plochy, které obsahují zdraví škodlivé látky (např. Azbest).
- Doporučujeme Vám nepoužívat čistící prostředky neředěné. Tyto produkty jsou bezpečné, pokud neobsahují žádné kyseliny, louhy ani látky ohrožující životní prostředí. Doporučujeme Vám, abyste čistící prostředky skladovali tak, aby k nim neměly přístup děti. Při kontaktu čisticích prostředků s očima si oči ihned důkladně vypláchněte vodou, v případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře.
- Nikdy nepoužívejte vysokotlaký čistič bez nainstalovaného filtru se špinavým nebo poškozeným filtrem. Použití vysokotlakého čističe bez filtru se špinavým nebo poškozeným filtrem může způsobit neplatnost záruky.
- Kovové součástky mohou být po delším používání velmi horké. V případě potřeby používejte ochranné pracovní rukavice. - Nepracujte s vysokotlakým čističem během bouřky nebo silného deště, především pokud hrozí blesky.

PROVOZ:

- Obsluhující osoba smí používat přístroj jen podle určení. Třeba brát v úvahu i místní okolnosti a předpisy. Při práci dávejte vědom pozor na osoby ve Vašem okolí, především na děti.
- Tento přístroj smí obsluhovat výlučně pouze osoby, které byly poučeny o manipulaci s ním, nebo takové osoby, které se mohou prokázat, že tento přístroj umí obsluhovat. Tento přístroj nesmí obsluhovat děti ani nedospělými mládež. Dávejte pozor na děti a postarejte se o to, aby se s tímto přístrojem nemohli hrávat.
- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že se nebudou moci s výrobkem hrát.
- V případě přerušení práce se strojem na dobu delší než 2 minuty ho odpojte od zdroje elektrického proudu, aby nedošlo k jeho poškození.
- Proudem přetlakové vody vycházející z trysky vytváří silný zpětný ráz stříkací pistole. Držte proto stříkací pistoli oběma rukama.

PŘEPRAVA:

- Před přepravou vypněte motor a zajistěte zařízení.

ÚDRŽBA:

- Před každým čištěním výrobku nebo jeho údržbou, jakož i před výměnou příslušenství přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Opravy přístroje smí provádět pouze autorizovaná servisní střediska.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY:

- Lze používat jen takové příslušenství a takové náhradní součástky, které byly schváleny výrobcem přístroje. Originální příslušenství a originální náhradní součástky zajišťují bezporuchový provoz přístroje.

MONTÁŽ DRŽÁKU KABELU A DRŽÁKU STŘÍKACÍ PISTOLE (OBR. 4):

Nasuňte směrem dolů spodní část držáku stříkací pistole (8).

Nasuňte směrem dolů horní část držáku stříkací pistole (10).

Nasuňte směrem dolů držák kabelu (4).

MONTÁŽ STŘÍKACÍ PISTOLE (OBR. 5):

1. Zasuňte střední část stříkací pistole (13) do zadní části stříkací pistole (14), zatlačte ji a otočte ve směru hodinových ručiček. Pak ji uvolněte.
2. Zasuňte přední část stříkací pistole (12) do střední části stříkací pistole (13), zatlačte ji a otočte ve směru hodinových ručiček. Pak ji uvolněte.
3. Připojte hadici do hadicovou přípojku (15).

PŘIPOJENÍ VYSOKOTLAKÉHO ČISTIČE KE ZDROJI VODY (OBR. 6):

1. Našroubujte konektor s filtrem do koncovky pro připojení vysokotlaké hadice (7).

2. Připojte hadici ke konektoru.

3. Připojte druhý konec hadice ke zdroji vody.

ZAPNUTÍ (OBR. 7):

- Odvzdušníte vysokotlaký čistič po každém připojení na zdroj vody po následujících krocích:
- Připojte vysokotlaký čistič k elektrické síti, zkонтrolujte aby byl vypínač v poloze OFF. Otevřete vodovodní ventil.
- Ze stříkací pistole demontujte trysku.
- Jakmile stisknete spoušť, začne z pistole slyšitelně unikat vzduch a voda. Držte spoušť ve stisknuté poloze, dokud voda rovnoměrně vytéká. Uvolněte spoušť.
- Namontujte trysku.
- Zapněte vysokotlaký čistič vypínačem. - Stiskněte blokovací tlačítko zapínání a pak spoušť stříkací pistole.

FUNKCE AUTOMATICKÉHO ZASTAVENÍ:

Motor zařízení se automaticky vypne po uvolnění spouště stříkací pistole.

NASTAVENÍ VYSOKÉHO / NÍZKÉHO TLAKU (OBR. 5):

Vypínač nechejte v poloze OFF. Pro nastavení vysokého tlaku otočte nastavitelnou trysku (11) ve směru hodinových ručiček. Pro nastavení nízkého tlaku otočte nastavitelnou trysku (11) proti směru hodinových ručiček.

DOPORUČENÉ RADY

- Ujistěte se, že vysokotlaký čistič se nachází na rovné ploše.
- Nepřesahujte maximální povolený tlak v hadici ani nepohybujte vysokotlakým čističem tažením za hadici, může to narušit stabilitu vysokotlakého čističe, čímž dojde k jeho převrácení.
- Nevytvářejte na hadici smyčky ani po ní nepřecházejte motorovým vozidlem. Nevystavujte hadici ostrým

okrajem nebo rohem.

- K čištění motorových vozidel nikdy nepoužívejte rotační trysku.

VAROVÁNÍ! Dodávané čistící prostředky jsou určeny pouze na rovné povrchy! Nepokoušejte se je používat na schodech nebo na nakloněných plochách. Nikdy se nedotýkejte otáčející se trysky během provozu vysokotlakého čističe!

POUŽÍVANÍ ČISTÍCÍCH PROSTŘÜED:

- Používejte pouze čistící prostředky, které doporučuje výrobce přístroje, a dbejte jeho pokynů o používání a likvidaci přístroje a výstražné upozornění výrobce.

- Doporučujeme používat čisticí prostředek šetrně vůči životnímu prostředí. Dodržujte doporučené ředění na štítku čistícího prostředku.

- Pěnová tryska dodávaná s tímto výrobkem obsahuje regulátor pro regulaci používání čisticího prostředku. Podle potřeby upravte.

- Používejte pouze čistící prostředky, které doporučuje výrobce přístroje, a dbejte jeho pokynů o používání a likvidaci přístroje a výstražné upozornění výrobce.

- Doporučujeme používat čisticí prostředek šetrně vůči životnímu prostředí. Dodržujte doporučené ředění na štítku čistícího prostředku.

- Pěnová tryska dodávaná s tímto výrobkem obsahuje regulátor pro regulaci používání čisticího prostředku. Podle potřeby upravte.

POUŽÍVANÍ NA ALTERNATIVNÍCH MÍSTECH S VODOU:

Tato vysokotlaká myčka se sama prodlužuje a může čerpat vodu z nádrží na vodu a přírodních vodních zdrojů. Důležité je, že voda je čistá a vstupní filtr WORCRAFT je čistý a namontován na stroji.

- Tento vysokotlaký čistič může čerpat vodu z nádrží nebo z přírodních vodních zdrojů. Přitom je **DŮLEŽITÉ**, aby nasávala pouze čistá voda a aby byl namontován a čistý vstupní filtr na vodu.

OTEVŘENÉ NÁDRŽE/ZÁSOBNÍKY A PŘÍRODNÍ VODNÍ ZDROJE:

Používejte samonasávací příslušenství, které tvoří:

- nasávací síto se zpětným ventilem

- 3 m dlouhá zesílená sací hadice

- univerzální spojka pro připojení k vysokotlakému čističi. Pomocí tohoto příslušenství může vysokotlaký čistič nasávat vodu do výšky 0,5 m nad hladinu vody. To může trvat přibližně 15 sekund. Ponořte 3 m hadici zcela do vody, abyste z ní vytlačili vzduch. Nasuňte 3 m hadici na vysokotlaký čistič a postarejte se o to, aby nasávací síto zůstalo ponořené ve vodě. Nechte běžet vysokotlaký čistič s demontovaným stříkací pistolí, dokud bude voda vytékat z vysokotlaké hadice rovnoměrně. Když ani po 25 sekundách voda nevytéká, vypněte vypínač a zkontrolujte všechny přípojky. Když voda teče, vysokotlaký čistič vypněte a připojte stříkací pistoli a rozprašovací tyč, abyste mohli pracovat. Je důležité, aby měla hadice i spojky dobrou kvalitu, spoje byly těsné a těsnění nepoškozené a přesně vložené. Netěsné spoje mohou znemožnit nasávání.

NÁDRŽ NA VODU S VYPOUŠTĚCÍM VENTILEM:

- Když se má vysokotlaký čistič připojit na nádrž s vhodným vypouštěcím ventilem, je třeba nejprve připojit na ventil hadici na vodu (není součástí základní výbavy). Otevřete ventil, abyste z hadice vytlačili veškerý vzduch a pak ji připojte k vysokotlakému čističi.

ÚDRŽBA:

- Před každou prací na přístroji vytáhněte zástrčku přívodní šňůry ze zásuvky a odpojte přívod vody.

Upozornění: Pravidelně provádějte následující práce na údržbě výrobku, abyste zajistili jeho dlouhodobé a spolehlivé používání. Kontrolujte přístroj, zda nemá na pohled viditelné nedostatky, jako uvolněné spoje a opotřebované nebo poškozené součástky. Zkontrolujte, zda jsou nepoškozené kryty a ochranné prvky a zda jsou správně namontovány. Před použitím proveděte případně potřebnou údržbu nebo opravu produktu.

Po použití / skladování

Zajistěte, aby při ukládání nebyly zachyceny kabely. Neplaňte vysokotlakou hadici.

- Odpojte hadici od vodovodního kohoutku.

- Ze stříkací pistole demontujte trysku.

- Nasměrujte stříkací pistoli směrem dolů a vysokotlaký čistič zapněte.

- Stiskněte spoušť a vyprázdněte celý systém.

- **VAROVÁNÍ:** Nenechávejte vysokotlaký čistič běžet nasucho déle než 25 sekund.

- Vnější část zařízení vyčistěte měkkým navlhčeným hadříkem. Nikdy nepoužívejte čistící prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku. Odstraňte všechny nečistoty, zejména z větracích otvorů.

- Skladujte vysokotlaký čistič na suchém místě a neumisťujte na něj žádné předměty.

- **VAROVÁNÍ:** Na poškození mrazem se záruka nevztahuje. Voda, která zůstala ve vysokotlakém čističi, při teplotě pod 0 ° C zamrzne a zničí čerpadlo. V prostředí s teplotami pod 4 ° C třeba vysokotlaký čistič po posledním použití před studeným ročním obdobím zcela vyprázdit

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



Aby se zařízení nepoškodilo během přepravy, je dodáváno zabalené v pevném obalu. Většina z obalových materiálů je recyklovatelná. Tyto materiály odneste do sběrny na recyklaci.

Vyřazená zařízení předejte na prodejně. Prodejna zajistí likvidaci ekologickým způsobem.

Vyřazené elektrické spotřebiče jsou recyklovatelné a nesmí se vyhazovat spolu s domácím odpadem! Prosíme vás, abyste nám aktivně pomáhali zachovat zdroje a chránit životní prostředí tak, že tento spotřebič zanesete do sběrného střediska (pokud máte tuto možnost).



ZÁRUČNÍ LIST / WARRANTY

Poskytnuta záruční doba (v letech):	
--	--

Výrobek:	Modelové číslo:
Výrobce:	Datum prodeje:
Typ:	
Podpis a razítko prodejce:	
Výrobní číslo:	

Jméno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):
--------------------------------	---------------------------------

Zákazník svým podpisem stvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:
--	-------------------

Záznamy o reklamacích - záručních opravách				
Datum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis provedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamace)	Razítko servisního technika:

Podmínky záruky:

1. Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listě za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami , jako i návodem k obsluze . Záruční doba začíná běžet od data prodeje.
2. Prodloužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek , že tento výrobek je dodavatelem označen v seznamu výrobků s prodlouženou zárukou , konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodloužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
3. Záruční doba se prodlužuje o dobu , po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záZNAM v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu . Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle přiloženého seznamu „A“ servisních středisek. Servisní střediska „B“ jsou k záruční opravě pouze výrobky, které byly prodávány pouze v jejich činnosti. Seznam servisních středisek je pravidelně je pravidelně aktualizován s dealery a na webových stránkách importu: www.strendpro.sk
4. Servisní středisko je povinen poskytovat záruční servis / opravy v zákonné lhůtě. Zákon určuje, že lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet následující den po dni doručení reklamace v servisním centru.
5. Zdarma záruční opravu nelze uplatňovat, pokud jde o poruchy, které byly způsobeny použitím výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, normální mechanické opotřebení dílů způsobené provozem stroje, chyba obsluhy, přírodní katastrofou, neoprávněnému zásahu do výrobku, závady způsobené použitím nevhodných náhradních dílů, použití nevhodných pohonných hmot, a zjevné přetížení stroje vzhledem k trvalému pokračování na horní hranici výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, péče, nebo nastavení zařízení, které může přenášet provoz a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespadají do rozsahu záruky.
6. Pro běžného opotřebení součásti jsou považovány zejména opotřebení: všechny rotující a pohyblivé části, řezání dílů a jejich kryty, šrouby a klíny, přenos a klínové řemeny, řetězové pohony, třecí plochy brzd a spojky, dezény pneumatik a náhradních dílů pro běžnou údržbu, jako jsou: vzduch, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, oleje a chladící náplně.
7. Z prodloužené záruky jsou vyjmutý často strojů a zařízení , na které jejich konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek , ve kterém jsou namontovány . Do této kategorie částí patří : akumulátory, žárovky a podobně.
8. právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku , pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby .
9. Při reklamacích se postupuje podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku a Zákoně o ochraně spotřebitele.
10. Servisní prohlídky , které jsou podmínkou prodloužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsících kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky , podpisem a razitkou servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů podle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebení jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použity materiál se účtuje podle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodloužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodloužené záruky uvedené v tomto záručním listu se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

Dodavatel: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01, SR, Telefón: (056) 652-3195 (6) (7) Fax (056) 652-2329, www.strendpro.sk

NAGNYOMÁSÚ TISZTÍTÓ

HASZNÁLAT:

A nagynyomású tisztítószer a járművek, gépek, hajók, épületek és hasonlók gyors és hatékony tisztítására szolgáló eszköz. Csak a gyártó által ajánlott tisztítószereket használja, és kövesse a használati utasításokat.

készüléket csak az előírt célokra használja. minden másfajta felhasználás helytelen fehasználásnak minősül. Használó/ kezelő nem pedig a gyártó lesz felelős bármiféle meghibásodásért vagy sérülésért, ami helytelen felhasználás követkesztésébe keletkezet. Ne feledje, hogy a készülék nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari célokra. A garancia nem érvényes, amennyibe a berendezést kereskedelmi, ipari vagy más ehez hasonló célokra használja.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI:

- | | |
|--|--|
| 1. Fogantyú | 9. Szállítási kerekék |
| 2. A tömlő csöklőének fogantyúja | 10. Permetezőpisztoly tartó - felső |
| 3. ON/OFF kapcsoló | 11. Nastaviteľná tryska |
| 4. Kábel tartója | 12. A szórópisztoly elülső része |
| 5. Kábel | 13. Prostredná časť striekacej pištole |
| 6. A szerszám teste | 14. A szórópisztoly hátulja |
| 7. Magasnyomású tömlő csatlakozó | 15. Tömlőcsatlakozás |
| 8. Permetezőpisztoly tartó - alsó rész | 16. Kioldó |

OBSAH BALENIA:



- Felület tisztító
- Tömlő 8 m
- Tisztító kefe
- Gyorskapcsoló
- Tartály a tisztító szerekre
- Szórópisztoly rúdja fúvókával

JELMAGYARÁZAT:

	Szigetelés osztálya I.
	Az érvényes előírások szerint ez a termék nem csatlakoztatható az ivóvízhálózathoz való elválasztás nélkül. Használjon az IEC 61770 BA típusnak megfelelő rendszerelválasztót. A vízelvezető rendszeren keresztül folyó víz már nem ivóvíz. Önszereléskor használjon 3 m hosszú szívócsövet (F 016 800 335).
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelteknek, a azonosság értékelési módszer ezen irányelveken el lett végezve
	Tartsa be az utasításokat amelyek felvannak tüntetve ebbe a használati tasításba.
	Használjon fülvédőt.
	Használjon védőszemüveget
	Nedobja a háztartási hulladékba. Ehelyett, környezetbarát módon, lépj kapcsolatba az újrahasznosító központtal. Kérjük, gondoskodjon a környezetvédelemről.

	Garantált hangteljesítményszint
	A túlnyomásos víz nyomását ne irányítsa magára, más személyekre, állatokra vagy elektromos berendezésekre.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ELEKTROMOS SZERSZÁMHÖZ:

Olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat, amik az elektromos szerszámhoz mellékelve vannak. A továbbiakban feltüntetett biztonsági utasítások és előírások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- - A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szíkrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti irányítást.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján vedő dugasz van, soha ne csatlakoztassa elosztókhöz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.

- A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrénnel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mosza folyó víz alatt és ne merítse vízbe. - Kábel nem overextend. Soha ne használja a kábelt szállítására, húzására vagy dugója az elektromos kéziszerszámot.
- A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzatból történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összetekerett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csak kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kisebb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az „áram-védőkapcsoló (RCD)” fogalom helyettesítendő az „áramkör főmegszakító (GFCI)” vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)” fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtegett kábelrelé vagy saját csatlakozószínórjával érintkezhet.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:

Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámat, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.

- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembel helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt.

Balesetbe vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.

- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.

- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne vesztse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.

- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhajat.

- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kacsolatos kockázatokat csökkenti.

- Biztosítsa ki a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alapzaton.

- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószer, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt ál. Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (belértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne járassanak a készülékkel.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:

Húzza ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befolyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.

- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsát ki, azonnal fejezte be mukáját.

- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adott célra voltszánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenkre tervezve voltak.

- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodott kapcsolót csak igazolt szervízben javítsa.

- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.

- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.

- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nincs-e rajtuk olyan törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javítassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolt vágószerszámok éles vágóéllel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.

- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

5) SERVIZ:

Az elektromos kéziszerszámot szakképzett javítóműhelynek kell javítania. Csak ugyanazok a pótalkatrészek használhatók. Ügyeljen arra, hogy az elektromos kéziszerszám biztonsága megmaradjon.

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A NAGYNYOMÁSÚ TISZTÍTÓHOZ:

- **Fontos megjegyzés:** A nyomás alatt lévő víz veszélyes lehet, ha nem megfelelő módon használja.
- Az érvényes előírások szerint ez a termék nem csatlakoztatható az ivóvízhálózathoz való elválasztás nélkül. Használjon az IEC 61770 BA típusnak megfelelő rendszerelválasztót. A vízelvezető rendszeren keresztül folyó víz már nem ivóvíz. Önszereléskor használjon 3 m hosszú szívócsövet (F 016 800 335).

BEKAPCSOLÁS:

Az áramforrás feszültségének meg kell egyeznie a műszer típustábláján szereplő adatokkal.

- Ez az I. védelmi osztályú termék csak földi áramforráshoz csatlakoztatható előírásoknak.
- Javasoljuk, hogy ezt a terméket csak egy 30 mA-es hibaáramú biztonsági kapcsolóval ellátott elektromos csatlakozóhoz csatlakoztassa.
- Ha a készüléket csak rövid ideig hagyja felügyelet nélkül, húzza ki a dugót a konnektorból.
- Az áramellátást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie az IEC 60364-1 szabványnak megfelelően.
- Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szerviznek vagy hasonlóan képzett személynek cserélne kell.
- Ha a csatlakozó sérült, ügyeljen a következőkre:
 - A munkaállomás közelében vagy a szabadban lévő csatlakozóknak és aljzatoknak az IP 55 osztályba kell tartoznia a BS 5490 szerint, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a víz behatolásával szemben, és a kábelbevitel hatékony tömítést igényelnek. A gumi burkolatokat kábelcsövekkel kell rögzíteni. Dugók és aljzatok rezisztens párolgás (IP osztály X2 BS 5490) a BS 4343 alkalmasak beltéri felhasználásra, ahol a dugó a területen kívül a víz, amelyben a készüléket használjuk.
 - Soha ne érintse meg nedves kézzel az elektromos csatlakozót! Az áramütés veszélye áll fenn.
 - Ne húzza ki a dugót az aljzatból a készülékkel való munkavégzés közben.
 - Ne vezesse a gépkocsit a tápkábel vagy a hosszabbító kábel fölé, ne nyomja meg vagy ne terhelje túl őket, mert ezek károsodhatnak. Védje a tápkábelt a hőtől, az olajtól és az éles szélektől.
 - Ne használja ezt a terméket, ha a kábel sérült vagy néhány fontos alkatrész, nagynyomású tömlő, szórópisztoly vagy védő vagy biztonsági jellemzők.
- **Figyelmesztés:** A nem megfelelő hosszabbító kábelek veszélyesek lehetnek.
- A hosszabbítókábel védővezetékkel (nulla) kell ellátni. Mind a dugónak, mind a hosszabbító vezetéknak vízzárónak, védettnek kell lennie a fröccsenő víztől és szabadtéri használatra. Abban az esetben győződjön meg róla, hogy konzultál a képzett villanyszerelővel vagy a legközelebbi hivatalos szervizképviselővel
- Center.
- Ha a tápkábel dugó nem illeszkedik a használt aljzathoz, azt meg kell szakítani az illetékes szervizközpont képviselőjével, és cserélni kell egy megfelelő dugóval. Ha az eredeti dugó beépített biztosítékkal rendelkezik, a csere-biztosítéknak az eredeti dugóval megegyező értékűnek kell lennie. A vágódugónak meg kell felelnie az áramütés elkerülése érdekében, és semmiképpen sem néhány elektromos csatlakozóaljzat.

VÍZELLÁTÁS:

- Tartsa be a vízellátó hálózat üzemeltetőjének előírásait.
- Az összes csatlakozó tömlőnek megfelelően tömített csatlakozással kell rendelkeznie.
- Győződjön meg róla, hogy a bemeneti tömlő átmérője legalább 12,7 mm (1/2 "), és erősítve van.
- Soha ne használja ezt a terméket vízcsővel, visszacsapó szelep nélkül. Víz ezt amely a visszacsapó szelepen keresztül folyik, már nem tekinthető ivóvíznek.
- A sérült nagynyomású tömlő megszakadhat, ezért azonnal cserélje ki.
A nagynyomású tömlőt ne húzza éles széleken. Ne húzza meg a nagynyomású tömlőt, ha sáros.
- A nagynyomású tömlők, szerelvények és tengelykapcsolók nagyon fontosak a termék biztonsága szempontjából. Csak a gyártó által ajánlott nagynyomású tömlőket, szerelvényeket és csatlakozókat használja.
- Csak a tiszta vagy szűrt vizet kell használni a szíváshoz.

HASZNÁLAT:

- Használat előtt minden ellenőrizze a termék és a tartozékok állapotát, és ellenőrizze üzembiztonságát. Ha ez a feltétel nem hibás, az eszközt nem szabad használni.
- Ne irányítsa a nyomás alatt lévő víz nyomását önmagára vagy más személyekre ruházat vagy cipő tisztítására.
- a berendezés nem szívja bármilyen olyan folyadékot tartalmazó oldószer, hígítatlan savak, aceton vagy oldószerek beleérte a benzint, hígítót és fűtőolaj, mivel permetezett köd rendkívül gyúlékony, robbanásveszélyes és mérgező.
- Ha a készüléket veszélyes környezetben használja (pl. Benzinszivattyúk), megfelelő óvintézkedéseket kell tenni. A készülék használata robbanásveszélyes környezetben tilos.
- Győződjön meg róla, hogy a nagynyomású tisztítószer mindig vízszintesen vagy függőlegesen helyezkedik el sík felületen.
- Csak a gyártó által ajánlott tisztítószereket használja, és kövesse a használati utasításokat és az eszköz és a gyártó figyelmeztetéseinek megsemmisítése.
- A feszültség alatt álló készülék munkafelületének minden részét meg kell védeni a fröccsenő víz ellen.
- A szórópisztolyt nem szabad ideiglenesen vagy állandóan rögzíteni az "ON" állásban.
- Személyi védőfelszerelést kell használni. Ne használjon nagynyomású tisztítót más emberek közelében, kivéve, ha a személyi védőfelszerelést is használja.
- Munka közben minden használjon személyi védőfelszerelést, védőszemüveg, munkakesztyű, légzőmaszk stb. mint pl. a fröccsenő víz, apró részecskék és aeroszolok elleni védelem.
- A magas nyomás objektumok tükrözését okozhatja. Szükség esetén használjon megfelelő személyi védőfelszerelést, például védőszemüveget.
- A jármű / szelepek gumiabroncsai károsodásának elkerülése érdekében a nyomás alatt lévő víz nyomása alatt csak 30 cm-es távolságra kell megtisztítani őket. Ennek első jele a gumiabroncs színe. Sérült gépjármű-gumiabroncsok és sérült szelepek életveszélyesek.
- Ne tisztítsa a káros anyagokat tartalmazó felületeket (pl. Azbeszt).
- Javasoljuk, hogy ne használjon hígítatlan tisztítószereket. Ezek a termékek biztonságosak, amennyiben nem tartalmaznak savakat, folyadékokat vagy olyan anyagokat, amelyek károsak a környezetre. Javasoljuk, hogy tisztítsa meg az alapokat olyan módon tárolták, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá hozzájuk. A tisztítószer szemekkel, szemekkel való érintkezéskor azonnal ki kell mosni bő vízzel, azonnal orvoshoz kell fordulni lenyelve.
- Soha ne használjon nagynyomású tisztítót a beépített szűrő nélkül, piszkos vagy sérült szűrővel. Magasnyomású tisztítószer használata szűrő nélkül, piszkos vagy sérült szűrővel érvénytelenítheti a garanciát.
- A fém alkatrészek hosszú használat után nagyon melegek lehetnek. Szükség esetén használjon védőt munkakesztyű.
- Ne dolgozzon nagynyomású tisztítószerrel vihar vagy nagy eső esetén, különösen ha villám.

ÜZEMELTETÉS:

- Az üzemeltető használja a készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Azt is figyelembe kell venni a helyi körülményeket, előírásoknak. Legyen tisztában, amikor dolgozott ki az emberek a környéken, különösen a gyermeket.
- Ez a készülék csak akkor szabad üzemeltetni csak olyan személyek, akik azt az utasítást kapták kezelésével, valamint azt is személyek, akik bizonyítani tudják, hogy működhet ez a készülék. Ez az eszköz nem használható gyermekek még a fiatal tizenévesek. Ügyeljen arra, hogy a gyermeket és vigyázni, hogy ezzel az eszközzel nem kell játszani.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleérte a gyermeket is) fizikai, érzékszervi vagy mentális képességi, illetve tapasztalattal és tudással megakadályozza, hogy biztonságos a termék használata, ha azok nem felügyeli vagy nem utasította használatával kapcsolatos, a készülék egy felelős személy biztonságát. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek, hogy nem lesz képes játszani a terméket.

- megszakítás esetén a munkálatok a gép 2 percnél hosszabb ideig, húzza ki a konnektorból, hogy megakadályozza a károkat.
- a nyomás alatti víz sugara kilépő fúvóka teremt egy erős visszarúgás a szórópisztoly. Ezért tartsa a szórópisztolyt két kézzel.

SZÁLLÍTÁS:

- A szállítás előtt kapcsolja ki a motort és bisztosítsa be a készüléket.

KARBANTARTÁS:

- minden termék tisztítása vagy karbantartása előtt, és a tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót az aljzatból.
- Csak a hivatalos szervizközpontok javíthatják a készüléket.

TARTOZÉKOK ÉS PÓTALKATRÉSZEK:

- Csak azokat a tartozékokat és pótalkatrészeket szabad használni, amelyeket a gyártó a gyártó jóváhagyott. Az eredeti tartozékok és az eredeti pótalkatrészek gond nélkül működnek az eszköz működése.

SZERELÉS ÉS HASZNÁLAT:

A KÁBEL TARTÓJA ÉS A SZÓRÓPISZTOLY TARTÓJÁNAK SZERELÉSE (4. ábra):

- Csúsztassa le lefelé a szórópisztoly tartóját (8).
- Csúsztassa le a szórópisztoly tartóját (10) lefelé.
- Csúsztassa le a kábeltartót (4) lefelé.

A SZÓRÓPISZTOLY SZERELEÉSE: (5.ábra):

1. Helyezze be a szórópisztoly (13) középső részét a szórópisztoly (14) hátsó részébe, tolja be és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba. Akkor engedje el.
2. Helyezze a szórópisztoly (12) előlű részét a szórópisztoly (13) közepére, tolja be és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba. Akkor engedje el.
3. Csatlakoztassa a tömlőt a tömlőcsatlakozáshoz (15).

A NAGY NYOMÁSÚ TISZTÍTÓ CSATLAKOZTATÁSA A VÍZFORRÁSHOZ (6.ábra):

1. Csavarozza rá a szűrő csatlakozóját a nagynyomású tömlő csatlakozójára (7).
2. Csatlakoztassa a tömlőt a csatlakozóhoz.
3. Csatlakoztassa a tömlő másik végét a vízellátáshoz.

BEKAPCSOLÁS (7.ábra):

- Légtelenítse a nagynyomású tisztítót minden csatlakozásnál a vízellátásra a következő lépések után:
- Csatlakoztassa a nagynyomású tisztítót a hálózati csatlakozóhoz, győződjön meg róla, hogy a kapcsoló OFF állásban van. Nyissa ki a vízszelepet.
- Távolítsa el a szórófejet a szórópisztollyal.
- Amint megnyomja a ravaszt, levegő és víz hallható a fegyverről. Tartsa a ravaszt a sűrített helyzetben, amíg a víz egyenletesen nem áramlik. Engedje el a ravaszt.
- Szerelje fel a fúvókát.
- Kapcsolja be a nagynyomású tisztítót kapcsolóval.
- Nyomja meg a triggerzár gombot, majd a szórópisztolyt.

AUTOMATIKUS MEGALLÁS FUNKCIÓJA:

A készülék motorja automatikusan kikapcsol, amikor a szórópisztoly kioldódik.

MAGAS/ALLACSONY NYOMÁS BEÁLLÍTÁSA: (5.ábra):

Hagyja a kapcsolót OFF állásban.

A nagynyomás beállításához forgassa az állítható fúvókát (11) az óramutató járásával megegyező irányba. Az alacsony nyomáshoz állítsa az állítható fúvókát (11) az óramutató járásával ellentétes irányba.

A TANÁCS AJÁNLÁSAI:

- Győződjön meg arról, hogy a nagynyomású tisztítószer sima felületen van.
- Ne lépje túl a maximálisan megengedett tömlőnyomást, vagy a nagynyomású tisztítót a tömlő meghúzásával mozdítsa el, ami zavarhatja a nagynyomású tisztítószer stabilitását, ami megdönt.
- Ne fusson a hurok hurokján, és ne járjon a gépkocsival. Ne tegye ki a tömlőt éles éleknek vagy sarkoknak.
- Soha ne használjon forgó fúvókát a járművek tisztításához.

FIGYELMESZTETÉS! A mellékelt mosóserek csak sík felületekre! Ne használja őket lépcsőkön vagy ferde felületeken. Soha ne érintse meg a forgó fúvókát a nagynyomású tisztítás során!

TISZTÍTÓSZEREK HASZNÁLATA:

- Csak a gyártó által ajánlott tisztítószereket használja, és kövesse az utasításokat a készülék használata és ártalmatlanítására, valamint a gyártó figyelmeztetéseire.
- Javasoljuk, hogy környezetbarát tisztítószert használjon. Tartsa be a javasolt hígítást a mosószer címkéjén.
- A termékhez mellékelt habszivacs tartalmaz egy szabályozót a mosószer használatának ellenőrzésére. Szükség szerint módosítsa.

Ajánlott tisztítási módszerek:

1 A szennyeződés felszabadítása

Csatlakoztassa a habosító fúvókát és óvatosan helyezze fel a mosószt.

2. Piszok eltávolítása

A laza szennyezőést nagynyomású permetezéssel távolítsa el.

Figyelmesztetés: A függőleges terület tisztításakor a mosogatószt alulról fel kell öblíteni, és felülről le kell mosni.

HASZNÁLAT ALTERNATÍV HELYEKEN VÍZZEL:

Ez a nagynyomású mosó hoszabíti magát, és vizet vonhat ki a víztartályokból és a természetes vízforrásokból. Fontos, hogy a víz tiszta legyen, és hogy a WORCRAFT bemeneti szűrő tiszta és a gépre van szerelve.

- Ez a nagynyomású tisztító a tartályokból vagy természetes vízforrásokból vizet vonhat ki. Ez az

FIGYELMEZTETÉS, hogy csak tiszta vizet szívnak be, és tiszta vízbeömlő szűrőt szerelnek be.

NYITOTT TARTÁLYOK / TARTÁLYOK ÉS TERMÉSZETES VÍZFORRÁSOK:

Használjon önfelszívó tartozékokat, amelyek a következőkből állnak:

- Szívócsonk, visszacsapó szeleppel
- 3 m hosszú megerősített szívötömlő
- univerzális csatlakozó nagynyomású tisztítószerhez történő csatlakoztatáshoz

A tartozék használatával a nagynyomású tisztítószer 0,5 m vízsztint feletti vízhez vezethet. Ez körülbelül 15 másodpercet vesz igénybe. A 3 m-es tömlőt teljesen a vízbe merítse, hogy a levegőt kivesítse. Csúsztassa a 3 m-es tömlőt a nagynyomású tisztítóba, és győződjön meg róla, hogy a beszívó szita a vízbe merül. Futtasson egy nagynyomású tisztítót egy szétszerelt szórópisztollyal, amíg a víz kifolyik

a nagynyomású tömlő egyenletesen. Ha a víz még 25 másodperc után sem áramlik, kapcsolja ki a kapcsolót, és ellenőrizze az összes csatlakozást. Amikor a víz áramlik, zárja le a nagynyomású tisztítót, és csatlakoztassa a szórópisztolyt és a szórópisztolyt. Fontos, hogy a tömlő és a csatlakozók jó minőségűek legyenek, az ízületek szorosak és a tömítések sérтetlenek és pontosan be vannak helyezve. A csúszásmentes ízületek megakadályozhatják a bevitelt.

VÍZTARTÁLY LEERESZTŐ SZELEPEL:

- Ha a nagynyomású tisztítót egy megfelelő leeresztő szeleppel kell a tartályhoz csatlakoztatni, akkor először csatlakoztassa a vízcső szelepet (amely nem része az alapkészüléknek) a szelephez. Nyissa ki a szelepet, hogy az összes levegőt kivesítse a tömlőről, majd csatlakoztassa egy nagynyomású tisztítóhoz.

KARBANTARTÁS:

- A készülék minden egyes művelete előtt húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és húzza ki a vízellátást

Figyelmesztetés: Rendszeresen végezze el az alábbi termék-karbantartási munkákat annak hosszú távú és megbízható használatának biztosítása érdekében.

Ellenőrizze a készülék látható hibáit, például laza csatlakozásokat és kopott vagy sérült alkatrészeket.

Győződjön meg róla, hogy a burkolatok és a védőelemek nem sérültek és megfelelően vannak felszerelve.

Használat előtt végezzen minden szükséges karbantartási vagy javítási munkát.

Használat / tárolás után

Győződjön meg róla, hogy a kábelek nem tárolódnak tároláskor. Ne nyomja meg a nagynyomású tömlőt.

- Húzza le a tömlőt a csaptelepről.

- Távolítsa el a szórófejet a szórópisztollyal.

- Irányítsa a szórópisztolyt és kapcsolja be a nagynyomású tisztítót.

- Nyomja meg a rahaszt, és ürítse ki a teljes rendszert.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyja, hogy a nagynyomású tisztítószer 25 másodpercnél hosszabb ideig szárazon maradjon.

- A készülék külsejét puha, nedves ruhával tisztítsa meg. Soha ne használjon mosószert vagy oldószert, például benzint, alkoholt, ammóniát és hasonlókat! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit. Távolítsan el minden szennyeződést, különösen a szellőzőnyílásoktól.

- A nagynyomású tisztítószeret száraz helyen tárolja, és ne helyezzen semmi tárgyat.

- **FIGYELMEZTETÉS:** A garancia nem vonatkozik a fagykárosodásra. A nagynyomású tisztítószerben levő víz 0°C alatt lefagy, és elpusztítja a szivattyút. A 4°C alatti hőmérsékletű területeken nagynyomású tisztítót kell használni

az utolsó használat után a hideg évszak teljesen kiürül

KÖRNYEZETVÉDELEM:



Annak biztosítására, hogy a készülék szállítás közben ne sérüljön meg, erős csomagolásban van. A legtöbb csomagolóanyag újrahasznosítható. Vegyük ezeket az anyagokat újrahasznosítási tartályokba. Az eldobott eszközöket a boltban dobja ki. A bolt környezetbarát módon biztosítja az ártalmatlanítást. Az elhelyezett elektromos berendezések újrahasznosíthatóak, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni! Arra kérjük, hogy segítsen nekünk aktívan erőforrások megőrzéséhez és a környezet védelme érdekében, hogy hozza ki a készüléket gyűjtőhelyre (ha ez a lehetőség).



Jótállás/Warranty

Jótállási idő (években):	
Termék:	Gyártó:
Típus:	Az eladó aláírása és pecsétje:
Gyártási szám:	
Termékjelölés:	
A vásárlás dátuma:	

A vásárló neve (cég neve):	A vásárló címe (cég székhelye):
----------------------------	---------------------------------

A vásárló saját aláírásával igazolja, hogy a berendezés számára bemutatásra és ismertetésre került, hogy tájékoztattva volt a kezelási utasítással, az elhelyezkedéssel, ill. használati utasítással és hogy a berendezés számára hiánytalanul ki lett adva.	A vevő aláírása:
--	------------------

Reklamáció nyilvántartása – jótállási javítások					
A reklamáció Bejelentésének dátuma:	A reklamáció Befejezésének dátuma:	Evidenciós szám:	Az elvégzett jótállási javítás aláírása (Jogosulatlan reklamáció jegyzéke)		A szervíz technikus pecsétje:

Jótállási feltételek

1. Beszállító a termékre vonatkozó meghatározott jótállási időszakot biztosít, mely feltüntetésre került az alábbi garancialevélben, amennyiben a megadott jótállás használati és tárolási feltételek betartásá öszhangban van az érvényes feltételekkel és szabályokkal. A jótállási Idő a vásárlás napjától számít.
2. Az 5 éves hosszabbított jótállási idő biztosítva van a termékre, amennyiben a beszállító által a termék fell van tüntetve a hosszabbított jótállási termékek listájában, ill. a végső vásárló a felhasználó és a termék nem kerül kereskedelmi üzembehelyezésre. A kiterjesztett garancia érvényességének feltétele a rendszeres, a beszállító szakszervizében történő szervizátvizsgálat.
3. A jótállási idő meghosszabbításra kerül a termék jótállási szervízben történő idejével, amennyiben erről feljegyzés történt az alábbi garancialevél reklamáció nyilvántartásában. A vásárló, jótállási szervíz jogát érvényesítheti, a csatolt „A“ – típusú lista szakszervízeinek egyikében. A „B“ – típusú szakszervízek azon termékek jótállási javításait biztosítják, amelyek az adott üzletben lettek megvásárolva. A szakszervízek listája folyamatosan frissítve van a forgalmazónál, ill. az importör weboldalán: www.strendpro.sk.
4. A szervízközpont kötelessége biztosítani a jótállási javítást a törvényben meghatározott időtartamon belül. A törvényben meghatározott időtartam a szakszervízen történő jótállás igénybevételének dátuma utáni napon kezdődik.
5. Az ingyenes jótállási javítás nem vehető igénybe, amennyiben a meghibásodás nem a kezelési utasítás alapján történő, nem rendeltetés szerű használat miatt keletkezett, továbbá szakszerűen kezelés, mechanikai sérülés, a részek szokványos használatból kifolyó mechanikai elhasználódása, rossz kezelés, természeti katasztrófa, a termékbe nem jogosult beavatkozás, a nem megfelelő pótalkatrészek miatt történő meghibásodás, a helytelen üzemanyag használat, ill. a folyamatos teljesítmény felső határának meghaladása következetében történő, a gép nyilvánvaló túlterhelése esetén.
6. A részek szokványos elhasználódása alatt az alábbi elhasználódásokat értjük: minden forgó és mozgó részeit, vágórészket és fedeleket, nyírócsavarokat, hajtósíjakat és éksíjakat, lánchajtást, a kuplung és fék súrlódó felületeit, gumiabroncs-futófelületeit és a rutin karbantartási alkatrészeket, mint például: levegő, hidrauliika és olajszűrők, gyertyák, olaj- és hűtőfolyadékait.
7. A kiterjesztett garancia nem terjeszkedik ki a gép azon részeire, amelyekre a konkrét gyártó rövidebb jótállást biztosít mint a beszállító magára a termékre, amelybe be vannak szerelve. Ebbe a kategóriába tartoznak: az akumulátorok, égők, és hasonlók.
8. A termék tulajdonosának joga van jótállás igénybevételéhez, amennyiben ezt igénybe veszi a jótállási idő utolsó napjáig.
9. Reklamáció esetén a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi törvény vonatkozó rendeltetései alapján kell eljární.
10. A szervizvizsgálatok, melyek feltételei a kiterjesztett 5 éves garanciának, csak a beszállító felatalmazott szakszervízen történhetnek, rendszeres intervallumokban és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatnak a vásárlástól számítva, 12 hónapon belül kell történnie. Szolgáltató által végzett vizsgálatokat a szakszervízek a naptári út utolsó három, és első két hónapjában végzik el. minden szervizátvizsgálatnak rögzítésre kell kerülnie az alábbi garancialevélben, feltüntetve a vizsgálat dátumát, ill. a vizsgálat központ aláírását és pecsétjét. A szervizvizsgálat alatt értjük, a gép ellenőrzéseit, az utántöltések és filterek cseréjét a gyártó ajánlásai alapján, az elhasználódott és sérült részek cseréit, amelyek hatással lehetnek más részek elhasználódására és sérülésére, és magának a gépnek a beállítására. A szervizvizsgálat műveletei, ill. a felhasznált anyagok számlázásai az érvényes árlista alapján történek.

A jótállás igénybevételének esetén a reklamáló félnek kötelessége felmutatni a tiszta, hiánytalan gyártócémkével ellátott gyártmányt, a vásárlást igazoló bizonylatot, ill. a garancialevelet. A meghosszabbított jótállás esetén a szervizvizsgálat nyilvántartását és az egyes vizsgálatok adózási dokumentumait. Amennyiben ebben a garancialevélben feltüntetett meghosszabbított jótállás feltételeinek bármelyike nincs teljesítve, a készítményre a 2 éves garancia vonatkozik.

Figyelmeztetés!

Abban az esetben, ha a felatalmazott központ megítéli hogy a készítmény reklamációja jogosulatlan, a reklamáló fél viseli az összes költséget, ami a termék diagnosztizálása, manipulációja és szállítása végrehajtása során merültek fell.

Beszállító: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01, SR. Telefón: (056) 652-3195 (6) (7)

Fax: (056) 652-2329, www.strendpro.sk.

APARAT DE CURĂȚAT CU PRESIUNE

UTILIZAREA PENTRU CARE A FOST CONCEPUT

Produsul este destinat curățării spațiilor și obiectelor din afara casei, sculelor, vehiculelor și bărcilor, dacă se utilizează accesorii adecvate, cum ar fi agenți de curățare aprobați de WORCRAFT. Utilizarea pentru care a fost conceput aparatul este legată de funcționarea la temperatură ambientă de 0 ° C și 40 ° C. Acest aparat nu trebuie utilizat pentru uz profesional.

SPECIFICATII TEHNICE

1

COMPONENTELE APARATULUI

1	Mâner aparat	2	Mâner rolă furtun
3	Întrerupător ON/OFF	4	Cârlig cablu
5	Cablu	6	Carcasă aparat
7	Admisie apă	8	Suport inferior pistol
9	Roată mobilă	10	Suport superior pistol
11	Manșon reglare pistol	12	Parte frontală pistol
13	Parte de mijloc pistol	14	Parte spate pistol
15	Port apă	16	Dispozitiv de blocare declanșator pistol

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL / VIBRAȚIE

Nivelul de vibrații prezentat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prevăzut în EN 60335 și poate fi utilizat pentru a compara un aparat cu un altul. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii. Nivelul declarat al emisiilor de vibrații reprezintă principalele aplicații ale aparatului. Cu toate acestea, dacă aparatul este utilizat pentru diferite aplicații, cu accesorii sau cu diferite accesorii sau scule inserate sau dacă nu este bine întreținut, emisia de vibrații poate fi diferită. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui să țină cont, de asemenea, de momentele în care aparatul este oprit sau când funcționează, dar nu când își face treaba. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru. Identificați măsurile suplimentare de siguranță pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor cum ar fi: întreținerea aparatului și a accesoriilor, menținerea mâinile calde, organizarea modelele de lucru.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Deconectați imediat aparatul de la rețea în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, încălcit sau tăiat. Deconectați întotdeauna fișa de conectare la rețea înainte de a efectua lucrări asupra aparatului.
	Citiți acest manual.		Nu direcționați niciodată jetul de apă spre persoane, animale, aparat sau componente electrice. Avertisment: jeturile sub presiune pot fi periculoase dacă sunt utilizate necorespunzător.
	În conformitate cu reglementările în vigoare, aparatul nu trebuie niciodată folosit pe rețea de apă potabilă fără un separator de sistem. Folosiți un separator conform IEC 61770 tip BA.		Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

SIGURANȚA

Note privind siguranță

Avertisment! Citiți cu atenție aceste instrucțiuni, familiarizați-vă cu comenziile și utilizarea corespunzătoare a aparatului. Păstrați instrucțiunile în siguranță pentru referințe ulterioare! Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave.

Conecțarea la rețea

- Tensiunea indicată pe plăcuța de identificare trebuie să corespundă tensiunii sursei de alimentare.
- Vă recomandăm ca acest echipament să fie conectat numai la o priză care este protejată de un întrerupător care ar putea fi acționat de un curent rezidual de 30 mA.
- Scoateți fișa din priză ori de câte ori aparatul este lăsat nesupravegheat pentru orice perioadă de timp.

- Trebuie respectate regulile de siguranță corespunzătoare atunci când folosiți aparatul în zone periculoase (de exemplu benzinării). Este interzisă utilizarea aparatului în locuri cu potențial exploziv.
- Aparatul trebuie așezat pe o bază solidă.
- Folosiți numai detergenții recomandați de producător. Respectați instrucțiunile de aplicare, de eliminare și de avertizare ale producătorilor de detergenți.
- Toate componentele conductoare de curent din zona de lucru trebuie protejate împotriva apei stropite.
- Declanșatorul pistolului nu trebuie blocat în poziția "ON" în timpul funcționării.
- Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată pentru a vă proteja împotriva stropirii din anumite părți. Nu utilizați aparatul în apropierea persoanelor, dacă acestea nu poartă și îmbrăcăminte de protecție.

- Instalația de alimentare electrică trebuie să respecte prevederile din IEC 60364-1.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita orice pericol.
- Dacă fișa este deteriorată, respectați următoarele:
 - Fișele și prizele situate în apropierea locului de muncă sau în exterior trebuie să fie de clasa IP 55 conform BS 5490 pentru a asigura o protecție adecvată împotriva pătrunderii apei etc. iar intrările de cabluri necesită o etanșare eficientă. Învelișurile de cauciuc trebuie să fie prevăzute cu garnituri de etanșare. Fișele și prizele de etanșare (clasa IP X2 prevăzute în BS 5490) conform BS 4343 sunt corespunzătoare pentru utilizare în interior, unde fișa este departe de zona de pulverizare a apei în care este utilizat aparatul
 - Nu atingeți niciodată fișa de alimentare cu mâinile ude.
 - Nu trageți fișa în timpul funcționării aparatului.
 - Nu treceți peste, nu strivîți și nu trageți cablul de alimentare sau prelungitorul, altfel acesta ar putea fi deteriorat. Protejați cablul de temperaturile ridicate, ulei și muchii ascuțite.
 - Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau piesele importante, de ex. g. furtunul de înaltă presiune, pistolul de presiune sau dispozitivele de siguranță sunt deteriorate.
 - Avertisment: Cablurile prelungitoare necorespunzătoare pot fi periculoase.
 - Dacă se utilizează un prelungitor, fișă și priza trebuie să fie etanșe. Cablul prelungitor trebuie să aibă o secțiune transversală în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și să fie protejat împotriva apei stropite. Conexiunea nu trebuie să fie în apă.
 - Când înlocuiți fișele de pe cablul de alimentare sau de pe prelungitor, protecția împotriva apei și stabilitatea mecanică trebuie să rămână intacăte.

Conecțarea la robinetul de apă

- Respectați reglementările companiei dvs. de furnizare a apei.
- Toate furturile de legătură trebuie să fie prevăzute cu garnituri de etanșare corespunzătoare.
- Asigurați-vă că furtunul de alimentare este cel puțin 12,7 mm (1/2 ") în diametru și este ranforșat.
- Aparatul nu trebuie folosit niciodată pe rețea de alimentare a apei potabilă fără o supapă de return. Apa care a trecut prin supapa de return este considerată ca nepotabilă.
- Furtunul de înaltă presiune nu trebuie să fie deteriorat (pericol de plesnire). Un furtun de înaltă presiune deteriorat trebuie înlocuit imediat. Utilizați numai furturile și racordurile recomandate de producător.
- Furturile, fittingurile și cuplajele de înaltă presiune sunt importante pentru siguranța aparatului. Utilizați numai furturile, fittingurile și racordurile recomandate de producător.
- Pentru admisie trebuie să se utilizeze numai apă curată sau filtrată.

Aplicație

- Înainte de utilizare, verificați dacă aparatul și echipamentul de operare sunt în stare perfectă și sunt sigure pentru utilizare. Nu utilizați aparatul dacă nu este în stare perfectă.
- Nu îndreptați jetul înspre dumneavoastră sau alte persoane pentru a curăța îmbrăcămintea sau încălțămintea.
- Nu utilizați lichide care conțin solventi, acizi nediluați, acetonă sau solventi! Acestea includ benzina, diluantii de vopsea, ulei de încălzire. Vaporii pulverizați sunt foarte inflamabili, explozivi și toxici.

- Dacă este necesar, purtați echipament individual de protecție (EIP) e. g. ochelari de protecție, măști de protecție etc. pentru a vă proteja împotriva apei, particulelor și / sau aerosolilor ricoșate din anumite părți.
- Presiunea ridicată poate provoca ricoșarea obiectelor. Dacă este necesar, purtați echipament individual de protecție corespunzător, cum ar fi ochelari de protecție.
- Anvelopele / supapele pentru anvelope pot fi curățate numai de la o distanță minimă de 30 cm, în caz contrar anvelopa autovehiculului / supapa anvelopei ar putea fi avariata de jetul de înaltă presiune. Prima indicație a acestui fapt este o decolorare a anvelopei. Anvelopele ale vehiculelor / supapele de anvelope deteriorate pot fi extrem de periculoase.
- Materiale care conțin azbest și alte materiale care conțin substanțe periculoase pentru sănătatea dumneavoastră nu trebuie pulverizate.
- Detergenții nu trebuie utilizati nediluați. Produsele sunt sigure pentru utilizare deoarece nu conțin acizi, alcali sau substanțe care dăunează mediului. Recomandăm ca detergentii să nu rămână la îndemâna copiilor. Dacă detergentul intră în contact cu ochii, spălați-i imediat cu multă apă iar, dacă este înghițit, contactați imediat un medic.
- Nu folosiți niciodată aparatul de curățat cu presiune fără filtru sau cu un filtru murdar sau deteriorat. Utilizarea aparatului de curățat cu presiune fără filtru sau cu un filtru murdar sau deteriorat poate anula garanția.
- Piese metalice se pot încălzi după utilizare prelungită; dacă este necesar, purtați mănuși de protecție.
- Evitați curățarea cu presiune în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales atunci când există riscul de fulgere.

Funcționarea

- Operatorul trebuie să utilizeze aparatul în conformitate cu reglementările. Acesta trebuie să ia în considerare condițiile locale și aveți grijă la celelalte persoane, în special copii, atunci când operați aparatul.
- Aparatul poate fi utilizat numai de persoane autorizate care au beneficiat de instruire sau și-au demonstrat capacitatea de a opera aparatul. Aparatul nu trebuie să fie acționat de către copii sau minori (pericol de accidente datorate utilizării incorecte a aparatului). Copiii ar trebui supravegheata pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheata sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Aparatul nu trebuie să rămână nesupravegheat în timp ce este pornit.
- Jetul de apă de la duza de înaltă presiune produce un recul al pistolului. Prin urmare, ar trebui să țineți ferm pistolul și tija de pulverizare cu ambele mâini.

Transportul

- Orați motorul și asigurați aparatul înainte de a fi transportat.

Întreținere

- Orați aparatul înainte de orice operații de curățare și întreținere și înainte de a înlocui componente. Deconectați fișa din priză dacă aparatul este alimentat de la rețea.
- Reparațiile pot fi efectuate numai de către Centrele de service WORCRAFT autorizate.

Accesorii și piese de schimb

- Trebuie utilizate accesorii și piese de schimb care au fost aprobată de WORCRAFT. Accesorii și piese de schimb originale garantează că aparatul poate fi acționat în siguranță și fără defecțiuni.

ASAMBLARE

Asamblați cârligul de cablu și suportul pentru pistol (a se vedea fig. 4)

Glisați suportul inferior al pistolului (8) în spate.
Glisați suportul superior al pistolului (10) în jos.
Glisați cârligul de cablu (4) în jos.

Asamblați tija pistolului (a se vedea fig. 5)

Pasul 1: conectați partea din mijloc a tijei pistolului (13) la partea din spate a pistolului (14), apăsați-o și răsuciți-o în sens orar.
Apoi eliberați-o.

Pasul 2: conectați partea din față a tijei pistolului (12) la partea centrală a pistolului (13), apăsați-o și răsuciți-o în jos. Apoi eliberați-o.

Pasul 3: conectați furtunul de apă pe portul de apă (15).

Conectați aparatul la sursa de apă (a se vedea fig. 6)

Pasul 1: însurubați capul de conectare pe orificiul de admisie al apei de pe aparat (7).

Pasul 2: conectați capul furtunului de apă pe capul surubului.

Pasul 3: conectați un alt cap al furtunului de apă pe sursa de apă.

UTILIZAREA

Pornirea (a se vedea fig. 7)

Conectați produsul la rețeaua de alimentare, asigurându-vă că întrerupătorul principal este în poziția opriț. Deschideți robinetul de apă.

Apăsați butonul de siguranță (butonul din spate al mânerului pistolului) pentru a elibera dispozitivul de declanșare (a se vedea fig. 7). Apăsați complet dispozitivul de declanșare până când există un flux constant de apă pentru a elimina aerul din aparat și

furtunul de alimentare cu apă. Eliberați dispozitivul de declanșare. Apăsați butonul de siguranță (butonul din față al mânerului pistolului).

Rotiți butonul de pe întrerupătorul principal. Îndreptați pistolul în jos. Apăsați butonul de siguranță al dispozitivului de declanșare pentru a elibera dispozitivul de declanșare. Apăsați complet dispozitivul de declanșare.

Funcția Autostop

Aparatul este proiectat să opreasă motorul când dispozitivul de declanșare este eliberat de pe pistol.

Tija reglabilă de presiune scăzută / înaltă (a se vedea fig. 5)

⚠️ Oprîți întrerupătorul și mențineți-l aparatul în poziția OFF. Pentru a obține un jet de apă de înaltă presiune, rotiți doar manșonul de reglare a pistolului (11).

Pentru a obține un jet de joasă presiune, rotiți manșonul de reglare a pistolului (11) în sens invers celor de ceasornic.

Recomandări de lucru

Generalități

Asigurați-vă că aparatul de curățat cu presiune se află pe o suprafață plană.

Nu extindeți excesiv furtunul de înaltă presiune și nu deplasați aparatul de curățat cu presiune prin tragerea furtunului, aceasta ar putea face ca aparatul să devină instabil și să cadă.

Nu încărcați și nu conduceți un autovehicul peste furtunul de înaltă presiune. Nu expuneți furtunul de înaltă presiune la margini sau colțuri ascuțite.

Nu folosiți niciodată o duză rotativă pentru a curăța autovehiculele.

AVERTISMENT! Aparatele de curățat pentru terase furnizate sunt destinate numai utilizării pe suprafețe plane! Nu încercați să le folosiți pe trepte sau suprafețe verticale. Nu încercați niciodată să atingeți duza rotativă în timp ce aparatul funcționează!

Recomandări de lucru pentru curățarea cu detergenti

- Folosiți numai agenți de curățare adecvați special pentru aparete de curățat cu presiune.

Vă recomandăm să folosiți cu măsură detergenti, pentru a proteja mediului înconjurător. Respectați diluția recomandată pe eticheta detergentului.

Duza pentru spuma de înaltă presiune furnizată împreună cu acest produs include un regulator pentru a controla utilizarea detergentilor. Reglați după cum este necesar.

Metoda de curățare recomandată

Pasul 1: Dezincrustarea murdăriei

Fixați duza pentru spumă de înaltă presiune și pulverizați puțin detergent.

Pasul 2: Îndepărțarea murdăriei

Stropiți murdăria cu ajutorul pulverizatorului de înaltă presiune.

Notă: Când curățați o suprafață verticală, îndepărtați murdăria / detergentul din partea inferioară și lucrați în sens ascendent.

Clătiți de sus și lucrați în jos.

Utilizarea cu surse alternative de apă

Acest aparat de curățat cu presiune se pune singură în funcționare și poate extrage apă din rezervoarele de apă și sursele naturale de apă. Este important ca apă să fie curată, iar filtrul de admisie WORCRAFT să fie curat și montat pe aparat.

Cisterne / containere deschise și surse naturale de apă

Utilizați kitul de accesorii pentru autoprotejare care cuprinde:

- Filtru de admisie cu supapă de reținere
- Furtun de alimentare de 3 m cu armătura
- Manșon universal la aparatul de curățat cu presiune

Acest lucru permite aparatului de curățat cu presiune să extragă apă la o distanță de aproximativ 0,5 m deasupra nivelului apei din sursă în aproximativ 15 secunde. Scufundați furtunul de 3 m în apă pentru a elimina aerul. Conectați furtunul de alimentare de 3 m la aparatul de curățat cu presiune, asigurându-vă că filtrul de admisie rămâne scufundat în sursa de apă. Pomiți aparatul de curățat cu presiune cu pistolul decuplat până când apare un flux constant de apă din furtunul de înaltă presiune. Oprîți aparatul dacă acest lucru nu a fost realizat în 25 de secunde și verificați toate racordurile. Oprîți și conectați pistolul, tija și duza pentru utilizare.

Este important să vă asigurați că toate furtunurile și racordurile sunt de bună calitate, etanșe și că toate șaibele sunt în stare bună și fixate corect. Nerespectarea acestui lucru poate afecta performanța auto-pregătirii.

Rezervoarele de apă cu racorduri de evacuare

Când conectați aparatul de curățat cu presiune la un rezervor de apă cu un orificiu de evacuare corespunzător, conectați mai întâi furtunul de alimentare (nu este prevăzut) la orificiul de evacuare al rezervorului, deschideți robinetul pentru a permite ca apă să eliminate aerul din furtun și apoi conectați-l la aparatul de curățat cu presiune.

ÎNTREȚINEREA

**Înaintea oricăror intervenții asupra mașinii scoateți
ștecherul afară din priza de curenț și desprindeți racordul
de alimentare cu apă.**

Indicație: Pentru garantarea folosinței îndelungate și fiabile, execuția regulat următoarele lucrări de întreținere.

Verificați dacă mașina nu prezintă defecți vizibile, ca elemente de fixare slăbite sau desprinse, componente uzate sau deteriorate.

Verificați dacă capacele de acoperire și dispozitivele de protecție nu sunt deteriorate și dacă sunt montate corect.

Înainte de utilizare execuția eventual lucrările necesare de întreținere sau de reparații.

După utilizare / Depozitare

Oriții întrerupătorul principal și acționați declanșatorul pentru a scurge apa din furtunul de înaltă presiune. Curățați temeinic exteriorul aparatului utilizând o perie sau o cârpă moale. Nu folosiți apă, solvent sau lustruire. Îndepărtați toate resturile, în special de la fantele de ventilație. Produs de depozitare în sezon: Evacuați apa din pompă care rulează motorul timp de câteva secunde. Trageți trăgaciul pentru a elibera toată apa. Nu așezați alte obiecte pe masă. Depozitați într-o zonă fără îngheț. Asigurați-vă că cablurile nu sunt blocate la depozitare. Nu aruncați furtunul de presiune înaltă.

INFORMAȚII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI



Pentru a preveni deteriorarea aparatului în timpul transportului, acesta este livrat într-un ambalaj rezistent. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale în locațiile corespunzătoare de reciclare. Duceți aparatelor nedeterminate la distribuitorul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punctul de vedere al mediului. Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere! Vă rugăm să ne sprijiniți activ în conservarea resurselor și protejarea mediului înconjurător prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; în concordanță cu regulamentele 2006/42/EEC, 2014/30/EEC. ZGOMOTUL / VIBRAȚIA Măsurată în conformitate cu Directiva UE privind zgomotul 2000/14 / CE și 2005/88 / CE, nivelul presiunii acustice a acestui instrument este <77 dB (A) și nivelul de putere acustică este <93 dB).

HIGH PRESSURE WASHER

INTENDED USE

The product is intended for cleaning areas and objects outside the house, tools, vehicles and boats, if the appropriate accessories such as cleaning agents approved by WORCRAFT are used. Intended use is related to operation within 0°C and 40°C ambient temperature. This product should not be used for professional use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1

PRODUCT ELEMENT

1	Machine handle	2	Hose roller handle
3	ON/OFF switch	4	Cable hook
5	Cable	6	Machine body
7	Water inlet	8	Lower gun support
9	Mobile wheel	10	Upper gun support
11	Gun adjustment sleeve	12	Front part of gun
13	Middle part of gun	14	Rear part of gun
15	Water port	16	Gun switch trigger lock

NOISE/VIBRATION INFORMATION

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60335 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention!		Pull out mains plug immediately, if the mains cable is damaged, entangled or severed. Always remove the mains plug before working on the device.
	Read the manual.		Never direct the water jet at people, animals, the unit or electric components. Warning: High pressure jets can be dangerous if subject to misuse.
	According to the applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water network without a system separator. Use a separator as per IEC 61770 Type BA.		Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.

SAFETY

Safety Notes

Warning! Read these instructions carefully, be familiar with the controls and the proper use of the machine. Please keep the instructions safe for later use! Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Connecting to the mains

- The voltage indicated on the rating plate must correspond to the voltage of the power source.
- We recommend that this equipment is only connected into a socket which is protected by a circuit-breaker that would be actuated by a 30 mA residual current.
- Remove the plug from socket whenever the machine is left unattended for any period.

- The electric supply installation should comply with IEC 60364-1.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the plug is damaged, pay attention to the following:
 - Plugs and sockets situated near the work site or outdoors should be to class IP 55 of BS 5490 to provide adequate protection against ingress of water, etc. and cable entries require effective sealing. Rubber shrouds should be provided over cable glands. Drip-proof (class IP X2 of BS 5490) plugs and sockets to BS 4343 are suitable for use indoors where the plug is away from the water spray area where the appliance is in use.
 - Never touch the mains plug with wet hands.

- Do not pull plug while operating the device.
- Do not run over, crush or pull the power supply cord or extension cord, otherwise it may be damaged. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- Do not use the unit, if the power supply cord or important parts, e. g. high-pressure hose, power gun or safety devices are damaged.
- Warning: Inadequate extension cords can be dangerous.
- If an extension cord is used, the plug and socket must be of watertight construction. The extension cord must have a cross section in accordance with the operating instructions and be protected against splashed water. The connection must not be in water.
- When replacing plugs on the power supply cable or extension lead the spray water guard and mechanical stability must remain intact.

Water connection

- Comply with the regulations of your water supply company.
- All connecting hoses must have properly sealed joints.
- Make sure that the supply hose is at least 12.7 mm (1/2") in diameter and is reinforced.
- The appliance should never be used on the drinking water supply without a back flow valve. Water which has passed the back flow valve is regarded as undrinkable.
- The high-pressure hose must not be damaged (danger of bursting). A damaged high-pressure hose must be replaced immediately. Only use hoses and connections recommended by the manufacturer.
- High-pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the appliance. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.
- Only clean or filtered water should be used for intake.

Application

- Before use, check that the unit and operating equipment are in perfect condition and are safe to operate. Do not use the unit if it is not in perfect condition.
- Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or footwear.
- Do not use solvent-containing liquids, undiluted acids, acetone or solvents! This includes petrol, paint thinners, heating oil. The sprayed vapour is highly flammable, explosive and toxic.
- The appropriate safety regulations must be observed when using the unit in dangerous areas (e. g. petrol stations). It is forbidden to operate the unit in potentially explosive locations.
- The unit must be placed on a solid base.
- Only use detergents recommended by the manufacturer. Comply with the application, disposal and warning instructions of the detergent manufacturers.
- All current-conducting components in the working area must be protected against splashed water.
- The gun trigger must not be jammed in position "ON" during operation.
- Wear suitable protective clothing to protect against splashing from some parts. Do not use the appliance within the range of persons unless they also wear protective clothing.
- If necessary wear personal protective equipment (PPE) e. g. safety goggles, breathing protection etc to protect against water, particles and/or aerosols sprayed back from parts.
- High pressure may cause objects to rebound. If necessary wear suitable personnel protective equipment such as safety goggles.

ASSEMBLY

Assemble cable hook and gun support (see fig 4)

Slide the lower gun support (8) backside.

Slide the upper gun support (10) down.

Slide the cable hook (4) down.

● Vehicle tyres/tyre valves may only be cleaned from a minimum distance of 30 cm, otherwise the vehicle tyre/tyre valve could be damaged by the high-pressure jet. The first indication of this is a discolouration of the tyre. Damaged vehicle tyres/tyre valves can be extremely dangerous.

- Materials containing asbestos and other materials which contain substances which are hazardous to your health must not be sprayed.
- Detergents must not be used undiluted. The products are safe to use as they contain no acids, alkalis or substances which are detrimental to the environment. We recommend that the detergents are kept out of the reach of children. If detergent comes into contact with the eyes, wash immediately with plenty of water and if swallowed contact a doctor immediately.
- Never use the pressure washer without the filter or with a dirty or damaged filter. Using the pressure washer without a filter or with a dirty or damaged filter may invalidate the warranty.
- Metal parts may become hot after prolonged usage, if necessary wear protective gloves.
- Avoid high pressure washing in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

Operation

- The operator must use the unit in accordance with the regulations. He/she must take local conditions into account and be aware of other people, especially children, when operating the unit.
- The unit may only be used by authorized persons who have received training or have demonstrated their ability to operate the unit. The unit must not be operated by children or juveniles (danger of accidents due to incorrect use of the unit). Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This machine can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and understand the hazards involved.
- The unit must never be left unsupervised while the unit is switched on.
- The water jet from the high-pressure nozzle produces a recoil on the gun. You should therefore hold the gun and spray lance firmly with both hands.

Transport

- Switch off the motor and secure the unit before transporting.

Maintenance

- Switch off the unit prior to all cleaning and maintenance work and before replacing components. Pull out the mains plug if the unit is mains-operated.
- Repairs may only be carried out by authorised WORCRAFT Service Centres.

Accessories and spare parts

- Accessories and spare parts which have been approved by WORCRAFT must be used. Original accessories and spare parts guarantee that the unit can be operated safely and without any breakdowns.

Assemble gun lance (see fig 5)

Step 1: plug the middle part of gun lance (13) to the rear part of gun (14), press it and turn clockwise. Then release it.

Step 2: plug the front part of gun lance (12) to the middle part of gun (13), press it and turn clockwise. Then release it.

Step 3: connect the water hose onto the water port (15).

Connect the machine with water source (see fig 6)

Step1: screw the connect head onto the machine water inlet (7).

Step2: connect the water hose head onto the screw head.

Step3: connect the another head of water hose onto the water source.

OPERATION

Starting (see fig 7)

Connect the product to the mains supply ensuring that the mains switch is in the off position. Open water tap.

Press the safety lock (back button on the gun handle) to release the trigger (see fig 7). Fully press the trigger until there is a constant flow of water to clear the air from the machine and water supply hose. Release trigger. Press the safety lock (front button on the gun handle).

Turn button on main switch. Point the power gun downwards.

Press the trigger safety lock to release the trigger. Fully press trigger.

Autostop function

The machine is designed to switch off the motor when the trigger is released on the gun.

Low/High Pressure Adjustable Lance (see fig 5)

! Turn off the switch and keep the machine on OFF status.

To get the high pressure and fast water jet, just turn the gun adjustment sleeve (11) clockwise.

To get the low pressure and round water jet, just turn the gun adjustment sleeve (11) anti-clockwise.

Working Advice

General

Ensure that the pressure washer is on level ground.

Do not overreach with the high pressure hose or move the pressure washer by pulling the hose, this could cause the machine to become unstable and fall over.

Do not kink or drive a motor vehicle over the high pressure hose. Do not expose the high pressure hose to sharp edges or corners. Never use a roto nozzle to clean motor vehicles.

WARNING! The Patio Cleaners supplied are only intended to be used on flat surfaces! Do not attempt to use them on steps or vertical surfaces. Never attempt to touch the rotating nozzle while operating the machine!

Working advice for cleaning with detergents

● Only use cleaning agents suitable specifically for high pressure washers.

We recommend that you use detergent sparingly for the sake of the environment. Observe the recommended dilution on the detergent label.

The high-pressure foam nozzle supplied with this product includes a regulator to control detergent use. Adjust as required.

MAINTENANCE

Stop, remove plug from the power supply and disconnect from water supply.

Note: To ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly.

Regularly check for obvious defects such as loose fixings, and worn or damaged components.

Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using.

Recommended cleaning method

Step 1: Loosening dirt

Attach the High Pressure Foam nozzle and spray on the detergent sparingly.

Step 2: Removing dirt

Spray off the loosened dirt with the high-pressure spray.

Note: When cleaning a vertical surface spray off dirt/detergent from the bottom and work in an upwards direction. Rinse from the top and work downwards.

Use with alternative water sources

This high-pressure washer will self prime and can draw water from water tanks and natural water sources. It's IMPORTANT that the water is clean and the WORCRAFT inlet filter is clear and fitted to the machine.

Open tanks/containers and natural water sources

Use the Self Priming accessory kit comprising:

- Inlet strainer with non return valve
- 3m reinforced supply hose
- Universal coupling to the pressure washer

This enables the pressure washer to draw water up to 0.5 m above the water level in the source in approximately 15 seconds. Submerge the 3 m hose in water to displace the air. Connect the 3m supply hose to the pressure washer ensuring that the inlet strainer remains submerged in the water source. Run the pressure washer with the gun disconnected until a steady flow of water appears from the high pressure hose. Stop if this has not been achieved within 25 seconds and check all the connections. Switch off and connect the gun, lance and nozzle to operate.

It is important to ensure that all hose and coupling connections are of good quality, air tight and that all washers are in good condition and correctly seated in place. Failure to do so may affect the self priming performance.

Water Tanks with outlet connections

When connecting the pressure washer to a water tank with a suitable tap outlet, first connect the supply hose (not provided) to the tank outlet, open the tap to allow the water to displace all the air in the hose and then connect to the pressure washer.

After use/Storage

Turn the main switch off and operate the trigger to drain the water from the high pressure hose.

Clean the exterior of the machine thoroughly using a soft brush or cloth. Do not use water, solvents or polishes.

Remove all debris, especially from the ventilation slots.

End of season storage: Drain water out of pump running motor for a few seconds. Pull trigger to release all water. Do not place other objects on top of the machine.

Store in a frost-free area.

Ensure cables are not trapped when storing. Do not kink high pressure hose.

ENVIRONMENT PROTECTION



In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; in accordance with the regulations 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

NOISE/VIBRATION Measured in accordance with EN60335 the sound pressure level of this tool is <77 dB(A) and the sound power level is <93 dB(A) .

DE Deutsch

HOCHDRUCKREINIGER

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Gerät ist bestimmt für die Reinigung von Flächen und Objekten im Außenbereich, für Geräte, Fahrzeuge und Boote, sofern das entsprechende Zubehör, wie z. B. von WORCRAFT freigegebene Reinigungsmittel, verwendet werden. Der bestimmungsgemäße Gebrauch bezieht sich auf eine Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

TECHNISCHE DATEN

1

GERAUSCH-/VIBRATIONSINFORMATION

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60335 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Achtung!		Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.
	Entsprechend den geltenden Vorschriften darf das Gerät ohne Systemtrennung nicht an ein Trinkwassernetz angeschlossen werden. Verwenden Sie einen Systemtrenner nach IEC 61770 Typ BA.		Den Wasserstrahl nie auf Menschen, Tiere, das Gerät oder elektrische Teile richten. Achtung: Der Hochdruckstrahl kann gefährlich sein, wenn er missbräuchlich verwendet wird.
	Betriebsanleitung lesen		Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

SICHERHEIT

Achtung! Lesen Sie die nachfolgenden Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Gartengeräts vertraut. Bewahren Sie die Betriebsanleitung für eine spätere Verwendung bitte sicher auf.

Stromanschluss

- Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Es wird empfohlen, dieses Gerät nur an eine Steckdose anzuschließen, die mit einem 30 mA Fehlerstrom-Schutzschalter abgesichert ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, auch wenn Sie das Gerät nur für kurze Zeit unbeaufsichtigt lassen.

- Die elektrische Spannungsversorgung muss der IEC 60364-1 entsprechen.
- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller, dessen autorisierten Kundendienststelle oder einer dafür qualifizierten Person ausführen zu lassen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Den Netzstecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker während Sie mit dem Gerät arbeiten.
- Die Netzanchlussleitung oder das Verlängerungskabel nicht überfahren, quetschen oder daran zerrn, da es beschädigt werden könnte. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

- Benutzen Sie das Gerät nicht wenn das Netzkabel oder wichtige Teile, wie Hochdruckschlauch, Sprühpistole oder Sicherheitseinrichtungen beschädigt sind.
- Achtung: Nicht vorschriftsmäßige Verlängerungskabel können gefährlich sein.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels müssen Stecker und Kupplung wasserdichter Ausführung sein. Das Verlängerungskabel muss einen Leiterquerschnitt gemäß den Vorgaben in der Betriebsanleitung haben und gegen Spritzwasser geschützt sein. Die Steckverbindung darf nicht im Wasser liegen.
- Wenn Stecker am Stromversorgungsoder Verlängerungskabel gewechselt werden, muss Spritzwasserschutz und mechanische Stabilität erhalten bleiben.

Wasseranschluss

- Beachten Sie die Vorschriften Ihres Wasserversorgungsunternehmens.
- Die Verschraubung aller Anschlussschläuche muss dicht sein.
- Verwenden Sie nur einen verstärkten Schlauch mit einem Durchmesser von 12,7mm (1/2").
- Das Gerät sollte niemals ohne Rückströmventil an eine Trinkwasserversorgung angeschlossen werden. Wasser, welches durch das Rückströmventil geflossen ist, wird als nicht mehr trinkbar erachtet.
- Der Hochdruckschlauch darf nicht beschädigt sein (Berstgefahr). Ein beschädigter Hochdruckschlauch muss unverzüglich ausgetauscht werden. Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Schläuche und Verbindungen verwendet werden.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind für die Sicherheit des Gerätes wichtig. Verwenden Sie nur durch den Hersteller empfohlene Schläuche, Armaturen und Kupplungen.
- Am Wasseranschluss darf nur sauberes oder gefiltertes Wasser verwendet werden.

Verwendung

- Das Gerät mit dem Zubehör ist vor Benutzung auf ordnungsgemäßen Zustand und Betriebssicherheit zu überprüfen. Falls der Zustand nicht einwandfrei ist, darf es nicht benutzt werden.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf sich oder andere, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- Es dürfen keine lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten, unverdünnte Säuren, Azeton oder Lösungsmittel einschließlich Benzin, Farbverdünner und Heizöl angesaugt werden, da deren Sprühnebel hoch entzündlich, explosive und giftig sind.
- Beim Einsatz des Gerätes in Gefahrbereichen (z. B. Tankstellen) sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Betrieb in explosionsgefährdeten Räumen ist untersagt.
- Das Gerät muss einen standfesten Untergrund haben.
- Nur vom Gerätehersteller empfohlene Reinigungsmittel verwenden. Die Anwendungs-, Entsorgungs- und Warnhinweise des Herstellers beachten.
- Alle stromführenden Teile im Arbeitsbereich müssen spritzwassergeschützt sein.
- Der Auslösehebel der Sprühpistole darf bei Betrieb nicht in Stellung „ON“ festgeklemmt werden.
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung gegen Spritzwasser. Benutzen Sie das Gerät nicht in Reichweite von Personen, es sei denn diese tragen Schutzkleidung.
- Tragen Sie wenn nötig geeignete Schutzausrüstung (PSA) gegen Spritzwasser, z. B. Schutzbrille, Staubschutzmaske etc., um sich vor Wasser, Partikeln und/oder Aerosolen zu schützen, die von Gegenständen reflektiert werden.

- Hoher Druck kann Objekte zurück prallen lassen. Tragen Sie wenn nötig eine geeignete persönliche Schutzausrüstung, z. B. eine Schutzbrille.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen durch den Hochdruckstrahl Fahrzeugreifen/Ventile nur mit einem Mindestabstand von 30 cm reinigen. Erstes Anzeichen hierfür ist eine Verfärbung des Reifens. Beschädigte Fahrzeugreifen/Ventile sind lebensgefährlich.
- Asbesthaltige und andere Materialien, die gesundheitsgefährdende Stoffe enthalten, dürfen nicht abgespritzt werden.

konsultieren.

- Verwenden Sie den Hochdruckreiniger nie ohne Filter, mit schmutzigem Filter oder mit beschädigtem Filter. Bei Verwendung des Hochdruckreinigers ohne Filter oder mit schmutzigem oder beschädigtem Filter erlischt die Gewährleistung.
- Metallteile können nach längerem Gebrauch heiß werden. Wenn notwendig, Schutzhandschuhe tragen.
- Bei schlechten Wetterbedingungen insbesondere bei einem aufziehenden Gewitter nicht mit dem Hochdruckreiniger arbeiten.

Bedienung

- Die bedienende Person darf das Gerät nur bestimmungsgemäß verwenden. Die örtlichen Gegebenheiten sind zu berücksichtigen. Beim Arbeiten bewusst auf andere Personen achten, insbesondere Kinder.
- Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die in der Benutzung und Handhabung unterwiesen sind oder einen Nachweis erbringen können, dass sie das Gerät bedienen können. Das Gerät darf nicht von Kindern oder Jugendlichen betrieben werden. Beaufsichtigen Sie Kinder und stellen Sie sicher, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich dem sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Das Gerät darf nie unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es eingeschaltet ist.
- Der aus der Hochdruckdüse austretende Wasserstrahl erzeugt einen Rückstoß. Deshalb Sprühpistole und Sprühlanze fest mit beiden Händen halten.

Transport

- Vor dem Transport das Gerät ausschalten und sichern.

Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor allen Reinigungsund Wartungsarbeiten und dem Wechsel von Zubehör aus. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät mit Netzspannung betrieben wird.
- Instandsetzungen dürfen nur durch autorisierte WORCRAFT-Kundendienstwerkstätten durchgeführt werden.

Zubehör und Ersatzteile

- Es dürfen nur Zubehör und Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller freigegeben sind. Original-Zubehör und Original-Ersatzteile gewährleisten den störungsfreien Betrieb des Gerätes.

MONTAGE

2

3

BEDIENUNG

Einschalten

Den Wasserschlauch (nicht mitgeliefert) mit dem Wasseranschluss und dem Gerät verbinden.

Stellen Sie sicher, dass der Netzschatzler in Stellung „0“ steht und schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.

Den Wasserhahn öffnen.

Die Einschaltsperrre (hinterer Schalter an dem Pistolengriff) betätigen, um den Abzug freizugeben. Den Abzug ganz durchdrücken, bis das Wasser gleichmäßig fließt und sich keine Luft mehr im Gerät und im Hochdruckschlauch befindet. Den Abzug loslassen. Die Einschaltsperrre (vorderer Schalter an dem Pistolengriff) betätigen.

Drehen Sie den Netzschatzler. Die Sprühpistole nach unten richten. Die Einschaltsperrre betätigen, um den Abzug freizugeben. Den Abzug ganz durchdrücken.

Autostop-Funktion

Das Gerät schaltet den Motor ab, sobald der Abzug am Pistolengriff losgelassen wird.

Arbeitshinweise

Allgemeines

Stellen Sie sicher, dass der Hochdruckreiniger auf ebenem Untergrund steht.

Gehen Sie mit dem Hochdruckschlauch nicht zu weit nach vorne bzw. ziehen Sie den Hochdruckreiniger nicht am Schlauch.

Dies kann dazu führen, dass der Hochdruckreiniger nicht mehr sicher steht und umfällt.

Knicken Sie den Hochdruckschlauch nicht und fahren Sie nicht mit einem Fahrzeug darüber. Schützen Sie den Hochdruckschlauch vor scharfen Kanten oder Ecken.

Verwenden Sie die Rotationsdüse nicht zum Autowaschen. Warnung! Der „Patio Cleaner“ ist nur für die Verwendung auf ebenen Flächen geeignet! Verwenden Sie ihn nicht für Treppen und vertikale Flächen. Berühren Sie niemals die Rotationsdüse, wenn diese in Betrieb ist!

Arbeitshinweise für das Arbeiten mit Reinigungsmitteln

● Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die ausdrücklich für Hochdruckreiniger geeignet sind.

Wir empfehlen im Sinne des Umweltschutzes Reinigungsmittel sparsam zu verwenden. Die auf dem Behälter angebrachten Empfehlungen zur Verdünnung beachten.

Die mit diesem Produkt ausgelieferte Hochdruck-Schaumdüse besitzt einen Regler zur Einstellung des Reinigungsmittels. Die Regulierung erfolgt nach Bedarf.

Empfohlene Reinigungsmethode

Schritt 1: Schmutz lösen

Schließen Sie die Hochdruck-Schaumdüse an und tragen Sie das Reinigungsmittel sparsam auf.

Schritt 2: Schmutz entfernen

Entfernen Sie den gelösten Schmutz mit hohem Druck.

Hinweis: Beginnen Sie beim Reinigen senkrechter Flächen mit dem Schmutz-/Reinigungsmittel unten und arbeiten Sie sich nach oben. Beim Abspülen arbeiten Sie sich von oben nach unten.

Verwendung an alternativen Wasserstellen

Dieser Hochdruckreiniger ist selbstansaugend und erlaubt das Ansaugen von Wasser aus Behältern oder natürlichen Quellen. Es ist WICHTIG, dass der WORCRAFT-Filter am Wassereingang gereinigt und eingesetzt ist und nur sauberes Wasser angesaugt wird.

Offene Tanks/Behälter und natürliche Gewässer

Verwenden Sie das Selbst-Ansaugzubehör bestehend aus:

- Ansaugsieb mit Rückschlagventil
- 3 m verstärkter Saugschlauch
- Universalkupplung zum Hochdruckreiniger

Mit diesem Zubehör kann der Hochdruckreiniger Wasser 0,5m hoch über den Wasserspiegel ansaugen. Dies kann ungefähr 15 Sekunden dauern.

Tauchen Sie den 3 m Schlauch vollständig unter Wasser, um die Luft zu verdrängen. Schließen Sie den 3m-Saugschlauch an den Hochdruckreiniger an und stellen Sie sicher, dass das Ansaugsieb unter Wasser bleibt.

Lassen Sie den Hochdruckreiniger mit abgenommener Sprühpistole laufen, bis Wasser gleichmäßig aus dem Hochdruckschlauch fließt. Wenn nach 25 Sekunden noch kein Wasser austritt, schalten Sie aus und prüfen Sie alle Anschlüsse.

Wenn Wasser fließt, den Hochdruckreiniger ausschalten und zum Arbeiten die Sprühpistole und die Sprühlanze anschließen. Es ist wichtig, dass Schlauch und Kupplungen von guter Qualität sind, dicht verbunden und die Dichtungen unbeschädigt und gerade eingelegt sind. Undichte Anschlüsse können das Ansaugen behindern.

Wasserbehälter mit Entleerhahn

Wenn der Hochdruckreiniger an einen Tank mit einem passenden Entleerhahn angeschlossen werden soll, muss zuerst ein Wasserschlauch (nicht mitgeliefert) am Hahn angeschlossen werden. Öffnen Sie den Hahn, um alle Luft aus dem Schlauch zu verdrängen und schließen Sie ihn dann an den Hochdruckreiniger an.

WARTUNG

Wartung

- ☐ Tragen Sie immer Gartenhandschuhe, wenn Sie im Bereich der scharfen Messer hantieren oder arbeiten.

- □ Stellen Sie den Festsitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben sicher, damit ein sicherer Arbeitszustand des Gartengeräts gewährleistet ist.
- □ Überprüfen Sie regelmäßig den Grasfangkorb auf Zustand und Abnutzung.
- □ Überprüfen Sie das Gartengerät und ersetzen Sie sicherheitshalber abgenutzte oder beschädigte Teile.
- □ Verwenden Sie ausschließlich für das Gartengerät vorgesehene Schneidmesser.
- □ Stellen Sie sicher, dass auszuwechselnde Teile von WORCRAFT stammen.
- □ Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass das Gartengerät sauber und frei von Rückständen ist. Wenn nötig, mit einer weichen trockenen Bürste reinigen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyceln der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EGC.

GERÄUSCH/VIBRATION Gemessen gemäß EN60335 beträgt der Schalldruckpegel dieses Gerätes <77dB(A) und der Schalleistungspegel <93 dB(A).

RU Русский

ОЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Настоящий аппарат предназначен для очистки поверхностей объектов под открытым небом, для рабочих машин, автомобилей и лодок при применении допущенных фирмой WORCRAFT принадлежностей, например, моющих средств. Использование по назначению исходит из температуры окружающей среды от 0 °C до 40 °C. Настоящее изделие не предусмотрено для профессиональной эксплуатации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1

ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

	Внимание!		Вытащите вилку питания немедленно, если кабель питания поврежден, запутанными или разорвано. Перед началом любых работ на устройстве от сети.
	Прочтайте инструкцию по эксплуатации		Никогда не направляйте струю воды на людей, животных, агрегат или электрические компоненты. Предупреждение: струи высокого давления могут быть опасными Если они подвержены неправильному использованию.
	В соответствии с действующими стандартами, прибор без разделения системы не должен быть подключен к сети питьевой воды. Используйте обратный клапан в соответствии с IEC 61770 тип ВА.		Электроприборы не относятся к бытовым отходам.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Электроподключение

- Напряжение источника питания должно соответствовать данным на заводской табличке агрегата.
- Рекомендуется включать этот агрегат только в розетку, оборудованную устройством защитного

отключения на 30 мА.

- Извлекайте вилку из розетки, даже если оставляете аппарат без присмотра лишь на короткое время.
- Электропитание должно соответствовать требованиям IEC 60364-1.
- При необходимости замены шнура питания обращайтесь во избежание опасности к производителю, в авторизованную сервисную мастерскую производителя или к квалифицированному специалисту.
- Никогда не беритесь за штепсель мокрыми руками.
- Не вытаскивайте штепсель из розетки, когда Вы работаете с инструментом.
- Не переезжайте через шнур питания и через удлинитель, не сдавливайте их и не тяните за них, поскольку этим Вы можете повредить их. Защищайте шнур от высоких температур, масел и острых краев.
- Не используйте инструмент, если повреждены шнур питания или важные детали, напр., шланг высокого давления, пистолет или защитные устройства.
- Внимание: Не предусмотренные удлинительные кабели могут повлечь за собой опасность.
- При использовании удлинительного кабеля штепсель и муфта должны иметь водонепроницаемое исполнение. Удлинительный кабель должен иметь диаметр в соответствии с данными в инструкции по эксплуатации и должен быть защищенным от водяных брызг. Штепсельный разъем не должен лежать в воде.
- При замене штепселя на сетевом или удлинительном кабеле защита от брызг воды и механическая стабильность должны быть сохранены.

Присоединение воды

- Учитывайте предписания Вашей организации по водоснабжению.
- Резьбовые соединения всех присоединительных шлангов должны быть плотными.
- Используйте только усиленный шланг диаметром 12,7 мм (1/2").
- Ни в коем случае не подсоединяйте инструмент к хозяйственному питьевому водопроводу без обратного клапана. Вода, прошедшая через обратный клапан, больше не считается питьевой.
- Шланг высокого давления не должен иметь повреждений (опасность разрыва). Поврежденный шланг высокого давления необходимо немедленно заменить. Используйте шланги и соединения, рекомендованные изготовителем.
- Шланги высокого давления, арматура и муфты важны с точки зрения безопасности инструмента. Используйте только шланги, арматуру и муфты, рекомендованные изготовителем.
- Разрешается подключать только чистую или фильтрованную воду.

Эксплуатация

- Перед использованием проверяйте аппарат с принадлежностями на исправное состояние и эксплуатационную безопасность. Нельзя работать с аппаратом в неисправном состоянии.
- Не направляйте струю воды на себя или на других людей, чтобы очистить одежду или обувь.
- Нельзя собирать аппаратом жидкости, содержащие растворители, неразбавленные кислоты, ацетон и растворители, включая бензин, растворители красок и котельное топливо, поскольку образующийся при разбрзгивании туман обладает высокой воспламенимостью, взрывоопасностью и является ядовитым.
- При использовании аппарата в опасных зонах (напр., на бензозаправочных станциях) соблюдайте соответствующие предписания по технике безопасности. Использовать аппарат во взрывоопасных помещениях запрещается.

● Аппарат должен иметь под собой стабильное основание.

- Используйте только рекомендуемые изготовителем моющие средства и соблюдайте указания изготовителя по применению, утилизации и предупреждающие указания.

● Все токоведущие части в пределах рабочего диапазона должны быть защищены от брызг воды.

- Во время работы спусковой крючок пистолета не должен заклинивать в положении «ON».

● Надевайте соответствующую защитную одежду для защиты от водяных брызг. Не используйте инструмент, если в его радиусе находятся люди без защитной одежды.

- Одевайте при необходимости подходящее снаряжение для защиты от водяных брызг, напр., защитные очки, пылезащитную маску и т. д., чтобы защитить себя от воды, отскакивающих частиц и/или аэрозолей.

● Под действием высокого давления возможно отбрасывание предметов. Одевайте при необходимости подходящее защитное снаряжение, напр., защитные очки.

- Чтобы не повредить высоконапорной струей автомобильные шины/клапаны, производите очистку только с расстояния минимум 30 см. Первым признаком повреждения является изменение цвета шины. Поврежденные автомобильные шины/клапаны опасны для жизни.

● Материалы с содержанием асбеста и другие материалы, содержащие вредные для здоровья вещества, нельзя обрабатывать струей под давлением.

- Не используйте рекомендуемые моющие средства в неразбавленном виде. Продукты безопасны в том смысле, что они не содержат кислот, щелочей и вредных для окружающей среды веществ. Мы рекомендуем хранить моющие средства в недоступном для детей месте. При попадании моющего средства в глаза немедленно промойте глаза обильно водой, при проглатывании немедленно свяжитесь с врачом.

● Не пользуйтесь очистителем высокого давления без фильтра, с грязным или с поврежденным фильтром. При пользовании очистителем высокого давления без фильтра или с загрязненным или поврежденным фильтром гарантия утрачивается.

- При продолжительной эксплуатации металлические части могут нагреваться. При необходимости надевайте защитные рукавицы.

● Не работайте с очистителем высокого давления при плохих погодных условиях, в частности, когда собирается гроза.

Эксплуатация

- Аппарат разрешается применять только согласно назначению. При работе учитывайте местные условия. При работе сознательно обращайте внимание на посторонних, особенно на детей.

● Аппарат разрешается использовать только лицам, обученным обращению с этим аппаратом, или лицам, которые в состоянии доказать, что они могут обслуживать этот аппарат. Не позволяйте детям или подросткам работать с этим аппаратом. Дети должны находиться под присмотром, чтобы избежать возможности игры с электроинструментом.

- Пользоваться этим аппаратом лицам с

ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями разрешается только под присмотром или если они прошли инструктаж на предмет надежного использования аппарата и понимают, какие опасности исходят от него.

- Не оставляйте аппарат без присмотра во включенном состоянии.
- Выходящая из высоконапорного сопла струя воды создает рикошет. Поэтому крепко держите пистолет-распылитель и распылительную трубку двумя руками.

Транспортировка

- Перед транспортом выключите и предохраните аппарат.

Техобслуживание

- Выключайте аппарат до начала работ по очистке, технического обслуживания и смены оснастки. Вынимайте вилку, если питание аппарата осуществляется от сети напряжения.
- Ремонтные работы разрешается выполнять только авторизованным фирмой WORCRAFT сервисным мастерским.

Принадлежности и запчасти

- Для аппарата разрешается использовать только допущенные изготовителем принадлежности и запчасти. Оригинальные принадлежности и оригинальные запчасти обеспечивают исправную работу аппарата.

СБОРКА / ЭКСПЛУАТАЦИЯ

2 3

Общее

Убедитесь в том, что очиститель высокого давления стоит на ровной поверхности.

Не отходите со шлангом высокого давления слишком далеко и не тяните очиститель высокого давления за шланг. Это может привести к потере устойчивости и опрокидыванию очистителя высокого давления.

Не перегибайте шланг высокого давления и не наезжайте на него машиной. Защищайте шланг высокого давления от острых кромок или углов.

Не применяйте сопло с круговым вращением струи для мойки автомобиля.

Предупреждение! Напольная насадка Patio Cleaners рассчитана только на использование на ровных поверхностях! Не используйте ее на лестницах и вертикальных поверхностях. Никогда не прикасайтесь к работающему врачающемуся соплу!

Рабочие инструкции для работ с моющими средствами

- Используйте только моющие средства, специально предназначенные для очистителей высокого давления.

В целях защиты окружающей среды рекомендуется использовать моющее средство экономно. Выполняйте указания по разбавлению, содержащиеся на этикетке бачка.

Высоконапорная насадка-пенообразователь, входящая в комплект поставки настоящего продукта, имеет регулятор для настройки средства для очистки. Регулировка производится в зависимости от потребности.

Рекомендуемый метод очистки

Шаг 1: Растворение загрязнений

Наденьте высоконапорную насадку-пенообразователь и экономно нанесите средство для очистки.

Шаг 2: Удаление грязи

Удалите растворенную грязь струей с высоким напором.

Указание: При очистке вертикальных поверхностей начинайте смыть грязь/моющее средство снизу, работая снизу вверх. При ополаскивании работайте сверху вниз.

Применение с альтернативными источниками воды

Этот очиститель высокого давления работает по принципу самозасасывания и позволяет засасывать воду из емкостей или естественных водоемов. ВАЖНО, чтобы на входе воды стоял очищенный фильтр WORCRAFT и чтобы использовалась только чистая вода.

Открытые баки/емкости и естественные водоемы

Используйте принадлежности для самовсасывания в следующем составе:

- сетчатый фильтр с обратным клапаном
- усиленный всасывающий шланг длиной 3 м
- универсальная муфта к очистителю высокого давления

С этими принадлежностями очиститель высокого давления может поднимать воду на высоту 0,5 м над уровнем воды. Это возможно прибл. на протяжении 15 с. Опустите шланг длиной 3 м полностью в воду, чтобы вытеснить воздух. Подключите всасывающий шланг длиной 3 м к очистителю высокого давления и убедитесь в том, что сетчатый фильтр не выходит из воды.

Включите очиститель высокого давления со снятым пистолетом-распылителем, пока вода не начнет выходить равномерно из высоконапорного шланга. Если через 25 с воды еще не будет, выключите и проверьте все соединения.

Если вода выходит, выключите очиститель высокого давления и подключите для работы пистолетраспылитель и распылительную трубку. Важно, чтобы шланг и муфты имели хорошее качество, были плотно подключены и прокладки не имели повреждений и были установлены ровно. Негерметичные соединения могут мешать засасыванию.

Резервуары для воды со спускным краном

Если очиститель высокого давления нужно подключить к баку с подходящим спускным краном, сначала к крану нужно подключить шланг для воды (не входит в объем поставки). Откройте кран, чтобы из шланга вышел воздух, и подключите его затем к очистителю высокого давления.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД



Перед техническим обслуживанием отключайте инструмент от аккумулятора!

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт, амиачные растворы и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.
- Инструмент не требует дополнительной смазки.
- В случае неисправностей обратитесь в Службу сервиса.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Li-ion аккумуляторы подлежат вторичной переработке. Просим сдавать их по окончании срока службы в ближайшую специализированную организацию.

Старые электроприборы подлежат вторичной переработке и поэтому не могут быть утилизированы как бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если такой имеется).

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Мы с полной ответственностью заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим стандартам и нормативным документам: EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; - согласно правилам: 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

ШУМ И ВИБРАЦИЯ По результатам измерений в соответствии с EN60335 уровень звукового давления данного устройства составляет <77 дБ(А), уровень шума составляет <93 дБ(А), вибрация равна <2,5 м/с².

ES

Español

LIMPIADORA DE ALTA PRESIÓN UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido diseñado para limpiar superficies y objetos en el exterior, aparatos, vehículos y barcas, siempre que se utilicen los accesorios correspondientes como, p. ej., los detergentes homologados por WORCRAFT. La utilización reglamentaria está condicionada además a una temperatura ambiente de trabajo entre 0 °C y 40 °C. Este producto no es adecuado para un uso industrial.

CARACTERISTICAS TECNICAS

1

INFORMACION SOBRE RUIDOS Y VIBRACIONES

El nivel de vibraciones indicado en estas instrucciones ha sido determinado según el procedimiento de medición fijado en la norma EN 60335 y puede servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También es adecuado para estimar provisionalmente la solicitud experimentada por las vibraciones.

El nivel de vibraciones indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Por ello, el nivel de vibraciones puede ser diferente si la herramienta eléctrica se utiliza para otras aplicaciones, con accesorios diferentes, con útiles divergentes, o si el mantenimiento de la misma fuese deficiente. Esto puede suponer un aumento drástico de la solicitud por vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

Fije unas medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos por vibraciones, como por ejemplo:
Mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles, conservar calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

EXPLICACIÓN DE LA SIMBOLOGÍA

	¡Cuidado!		Si el cable de red está dañado, enredado o cortado, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica. Antes de manipular el aparato retire el enchufe de la red eléctrica.
	Lea las instrucciones de uso		No dirigir nunca el chorro de agua contra personas, animales, el propio aparato, o partes eléctricas. Atención: El chorro de alta presión puede ser peligroso si se aplica de forma inapropiada.
	Conforme a las regulaciones actualmente vigentes, la limpiadora de alta presión no deberá conectarse nunca sin un Sistema antirretorno de seguridad a la red de agua potable. Utilice un Sistema antirretorno de seguridad según IEC 61770 del tipo BA.		Máquinas no deben ir a la basura doméstica

SEGURIDAD

¡Atención! Lea detenidamente las siguientes instrucciones. Familiarícese con los elementos de manejo y el uso reglamentario del aparato para jardín. Guarde estas instrucciones de servicio en un lugar seguro para posteriores consultas.

Conexión eléctrica

- La tensión de alimentación deberá coincidir con las indicaciones en la placa de características del aparato.
- Recomendamos conectar este aparato solamente a tomas de corriente protegidas por un fusible diferencial para una corriente de fuga de 30 mA.
- Saque el enchufe de la red al dejar desatendido el aparato, incluso durante un tiempo breve.
- La alimentación eléctrica se deberá corresponder con IEC 60364-1.
- La sustitución de un cable de conexión deteriorado deberá ser realizada por el fabricante, por un servicio técnico autorizado por el fabricante, o por una persona cualificada al respecto, con el fin de garantizar la seguridad del aparato.
- Jamás toque el enchufe de red con las manos mojadas.
- No saque el enchufe de la red con el aparato en funcionamiento.
- No pasar por encima, ni aplastar, ni dar tirones del cable de red o de prolongación, para no dañarlos. Proteja el cable del calor, del aceite y de las esquinas agudas.
- No utilice el aparato si estuviese deteriorado el cable de red u otras piezas importantes como la manguera de alta presión, la pistola de pulverización o los dispositivos de seguridad.
- Atencion: los cables de prolongacion no reglamentarios pueden resultar peligrosos.
- Los cables de prolongacion utilizados deberan disponer de conectores de red y de empalme estancos al agua. El cable de prolongacion debera tener una sección conforme a lo especificado en las instrucciones de uso y deberá estar protegido contra salpicaduras de agua. La conexión de empalme no deberá encontrarse en el agua.
- Al cambiar el enchufe del cable de alimentación o prolongación, el nuevo enchufe deberá disponer de igual Resistencia mecánica y grado de protección contra salpicaduras de agua que el enchufe original.

Toma de agua

- Observar las prescripciones de la empresa abastecedora de agua.
- Los rafrescos de todas las mangueras de conexión deberán ser estancos.
- Únicamente utilice una manguera reforzada de un diámetro de 12,7 mm (1/2").
- El aparato jamás deberá conectarse a la red de agua potable sin haber intercalado una válvula antirretorno. Una vez que el agua pase por la válvula antirretorno se considera entonces agua no potable.
- La manguera de alta presión no deberá estar danada, ya que podría reventar. Es imprescindible sustituir de inmediato una manguera de alta presión danada. Únicamente deberán utilizarse las mangueras y conexiones recomendadas por el fabricante.
- Las mangueras de alta presión, los accesorios y las conexiones de empalme son importantes para la seguridad del aparato. Solamente use las mangueras, accesorios y conexiones de empalme que el fabricante recomienda.
- Solamente conectar agua limpia o filtrada al rafre de alimentación de agua.

Aplicación

- Antes de su utilización deberá inspeccionarse el aparato y los accesorios en cuanto a su estado reglamentario y

seguridad de servicio. No deberán utilizarse si su estado no es correcto.

- No dirija el chorro de agua contra Ud. ni otras personas para limpiar la ropa o el calzado.
- No deberán aspirarse líquidos que contengan disolvente, ácidos sin rebajar, acetona o disolventes, inclusive la gasolina, diluyentes de pintura y fuel-oil, ya que al pulverizarse son altamente combustibles, explosivos y tóxicos.
- Al emplear el aparato en áreas de peligro (p. ej. en gasolineras) deberán respetarse las prescripciones de seguridad correspondientes. Esta prohibida su operación en lugares con peligro de explosión.
- El aparato deberá colocarse sobre una base estable.
- Usar exclusivamente los productos de limpieza que el fabricante del aparato recomienda y observar las indicaciones de aplicación, eliminación y advertencia del fabricante.
- Todas las partes portadoras de tensión situadas en la zona de trabajo, deberán protegerse contra salpicaduras de agua.
- El gatillo de conexión de la pistola de pulverización no deberá bloquearse en la posición "ON" durante el funcionamiento.
- Utilice una vestimenta de protección apropiada contra salpicaduras de agua. No use el aparato en la proximidad de otras personas, a no ser que éstas utilicen una vestimenta de protección.
- Si fuese preciso, utilice un equipo de protección (PSA) apropiado contra salpicaduras de agua, p. ej., gafas de protección, mascarilla antipolvo, etc. para protegerse del agua, partículas y/o aerosoles proyectados hacia atrás por los objetos.
- El chorro a alta presión puede hacer rebotar objetos hacia atrás. Utilice un equipo de protección personal apropiado, p. ej., unas gafas de protección.
- Para evitar deterioros en neumáticos o válvulas, solamente orientar el chorro de alta presión contra ellos manteniendo una distancia mínima de 30 cm. Un primer indicio de deterioro es la decoloración del neumático. Un neumático o válvula dañados pueden suponer un peligro de muerte.
- No aplicar el chorro a presión contra materiales que contengan amianto u otros materiales nocivos para la salud.
- No usar los productos de limpieza recomendados sin rebajarlos. Estos productos no incorporan ácidos, bases, ni otras sustancias que dañen al medio ambiente. Recomendamos guardar los productos de limpieza fuera del alcance de los niños. En caso de contacto con los ojos, enjuagárselos inmediatamente con agua abundante; en caso de ingestión consulte inmediatamente a un médico.
- Nunca utilice la limpiadora de alta presión sin el filtro, o estando éste sucio o dañado. En caso de emplear la limpiadora de alta presión sin el filtro, o con el filtro sucio o dañado, se denegará la garantía.
- Las piezas metálicas pueden ponerse calientes tras un uso prolongado. Si procede, emplear guantes de protección.
- No trabaje con la limpiadora de alta presión bajo condiciones climáticas adversas, especialmente si se avecina una tormenta.

Manejo

- El usuario del aparato solamente deberá utilizarlo de forma reglamentaria. Deberán tenerse en cuenta las

circunstancias locales. Al trabajar deberá prestarse especial atención a otras personas cercanas, y muy especialmente a los niños.

● El aparato deberá ser utilizado solamente por personas que hayan sido instruidas en su manejo, o por aquellas que puedan demostrar su capacidad para manejarlo. El aparato no deberá operarse por niños o menores de edad. Los niños deberán ser vigilados con el fin de evitar que jueguen con el aparato.

● Este aparato puede ser utilizado por personas que presenten una discapacidad física, sensorial o mental, o que dispongan de una experiencia y/o conocimientos insuficientes, siempre que sean supervisados o que hayan sido instruidos en el manejo seguro del aparato y que sean conscientes de los peligros que ello alberga.

● Jamás deje el aparato conectado sin vigilancia.

● El chorro de agua expelido por la boquilla de alta presión produce un efecto retropropulsor. Por ello, sujetar firmemente con ambas manos la pistola y la lanza de pulverización.

Transporte

● Siempre que transporte el aparato éste deberá desconectarse y asegurarse.

Mantenimiento

● Desconecte el aparato antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento y al cambiar los accesorios. Extraiga el enchufe si el aparato trabaja con tensión de red.

● Las reparaciones deberán realizarse solamente por un taller de servicio autorizado WORCRAFT.

Accesorios y piezas de recambio

● Únicamente deberán usarse accesorios especiales y piezas de recambio homologadas por el fabricante. Solamente los accesorios y piezas de recambio originales aseguran un servicio fiable del aparato.

ASAMBLEA

2 | 3

OPERACIÓN

Conexión

Conectar la manguera de agua (no se adjunta) a la toma de agua y al aparato.

Asegúrese de que el interruptor de red se encuentre en la posición "0" y conecte entonces el aparato a la toma de corriente.

Abrir la llave de agua.

Accionar el bloqueo de conexión (interruptor trasero en la empuñadura de pistola) para desbloquear el gatillo. Presionar a fondo el gatillo hasta que el agua salga uniformemente y no quede aire en el aparato ni en la manguera de alta presión. Soltar el gatillo.

Accionar el bloqueo de conexión (interruptor delantero en la empuñadura de pistola).

Gire el interruptor de red. Orientar hacia abajo la pistola de pulverización. Accionar el bloqueo de conexión para poder accionar el gatillo. Presionar a fondo el gatillo.

Función de autoparo

El aparato desconecta el motor nada más soltar el gatillo de la empuñadura de la pistola.

Instrucciones para la operación

Generalidades

Asegúrese de que la limpiadora de alta presión esté colocada sobre un firme plano.

No trate de estirar la manguera de alta presión, ni tire de la misma para desplazar la limpiadora de alta presión. Esto puede hacer volcar la limpiadora de alta presión.

No doble la manguera de alta presión ni pase por encima de ella con un vehículo. Proteja la manguera de alta presión de las esquinas y cantos agudos.

No emplee la boquilla rotativa para el lavado de coches.

¡Advertencia! ¡El Patio Cleaner solamente es apropiado para tratar superficies planas! No lo utilice en escaleras ni para tartar superficies verticales. ¡Jamás toque la boquilla rotativa en funcionamiento!

Instrucciones para la operación con detergentes

● Únicamente use detergentes especiales aptos para su aplicación en limpiadoras de alta presión.

Con el fin de no sobrecargar el medio ambiente, recomendamos hacer uso moderado de los productos de limpieza. Observar las indicaciones en el depósito para rebajar los productos.

La boquilla para espuma a alta presión suministrada con el aparato dispone de un regulador para ajuste de la aportación de detergente. Ajustar según necesidad.

Método de limpieza recomendado

Paso 1: disolver la suciedad

Conecte la boquilla para espuma a alta presión y aplique el producto en cantidad moderada.

Paso 2: Eliminar la suciedad

Desprenda la suciedad disuelta con alta presión.

Observación: Al limpiar superficies verticales elimine la suciedad o detergentes procediendo desde abajo hacia arriba. Al enjuagar, proceda desde arriba hacia abajo.

Alimentación por tomas de agua alternativas

Esta limpiadora de alta presión es autoaspirante y puede aspirar agua de depósitos o fuentes naturales. Es IMPORTANTE que el filtro WORCRAFT montado en la entrada de agua esté limpio y que solamente sea aspirada agua limpia.

Depósitos/recipientes abiertos y aguas naturales

Use el kit de accesorios autoaspirantes compuesto por:

- Tamiz de aspiración con válvula de retención
- Manguera de aspiración reforzada de 3 m
- Acoplamiento universal para limpiadora de alta presión

Con este kit la limpiadora de alta presión puede aspirar agua hasta 0,5 m por encima del nivel del agua. Esto puede tardar unos 15 segundos.

Sumerja completamente en el agua la manguera de 3 m para desalojar el aire que contiene. Conecte la manguera de aspiración de 3 m a la limpiadora de alta presión y asegúrese de que el tamiz de aspiración se encuentre sumergido en el agua. Con la pistola de pulverización desmontada, deje funcionar la limpiadora de alta presión hasta que el agua salga con uniformidad de la manguera de alta presión. Si sigue sin salir agua transcurridos 25 segundos, desconecte el aparato y compruebe todas las conexiones. Si sale agua, desconecte la limpiadora de alta presión y monte entonces la pistola y la lanza de pulverización. Es importante que la manguera y los acoplamientos sean herméticos y de buena calidad, y que las juntas estén en buen estado y que asienten correctamente. Las conexiones no herméticas pueden evitar que el agua sea aspirada.

Depósito de agua con llave de vaciado

Si desea conectar la limpiadora de alta presión a un depósito provisto de una llave de vaciado adecuada, es necesario conectar primero una manguera de agua (no adjunta) a dicha llave. Abra la llave para que el agua logre desalojar todo el aire que contiene la manguera y conectela entonces a la limpiadora de alta presión.

MANTENIMIENTO

□●Póngase siempre unos guantes de protección al manipular o trabajar en el área de las cuchillas.

□●Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos están firmemente sujetos para garantizar un trabajo seguro con el aparato para jardín.

□●Controle con regularidad el estado y el nivel de desgaste del cesto collector de césped.

□●Controle el aparato para jardín y sustituya las piezas desgastadas o dañadas para mayor seguridad.

□●Utilice exclusivamente las cuchillas previstas para este aparato para jardín.

□●Antes de almacenarlo asegúrese de que el aparato para jardín esté limpio y exento de residuos. Si fuese preciso, limpiarlo con un cepillo suave y seco.

ADVERTENCIA PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Para que la máquina no sufra daños durante su transporte, viene guardada en un fuerte embalaje. Casi todos los materiales del embalaje son reciclables. Lleve estos materiales a un centro de reciclado adecuado. Cuando ya no quiera su máquina, llévesela al distribuidor de su zona. Allí la reciclarán sin dañar el medio ambiente.

¡Los aparatos eléctricos desechables son materiales que no son parte de la basura doméstica! Por ello pedimos para que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los puntos de recogida existentes.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; de acuerdo con las regulaciones 2006/42/CEE, 2014/30/CEE.

RUIDOS/VIBRACIONES Medido según EN60335 el nivel de la presión acústica de esta herramienta se eleva a <77 dB(A) y el nivel de la potencia acústica <93 dB(A).

PT

Português

LIMPADOR DE ALTA PRESSÃO

UTILIZAÇÃO CORRETA

O aparelho é destinado para limpar superfícies e objetos em áreas exteriores, para limpar aparelhos, automóveis e barcos, utilizando os respetivos acessórios, como p. ex. os produtos de limpeza homologados pela WORCRAFT. A utilização conforme as disposições refere-se a uma temperatura ambiente entre 0 °C e 40 °C. Este produto não é apropriado para a aplicação comercial.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1

INFORMAÇÕES SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÃO:

O nível de ruído indicado nas instruções foi medido através de um processo de medição segundo a norma EN60335 e pode ser utilizado como termo de comparação entre aparelhos. O valor de emissão de ruído também pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição. O nível de ruído altera de acordo com a aplicação da ferramenta elétrica, excedendo, em alguns casos, o valor indicado. O grau de vibração pode ser subestimado quando a ferramenta é utilizada frequentemente desta forma.

Nota: Para uma avaliação exacta do grau de vibração durante um determinado período de trabalho, deve-se também ter em conta os períodos de tempo em que o aparelho está desligado ou está ligado, mas não está a ser utilizado. Isto pode

EXPLICACIÓN DE LA SIMBOLOGÍA

	¡ Cuidado!		Si el cable de red está dañado, enredado o cortado, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica. Antes de manipular el aparato retire el enchufe de la red eléctrica.
	De acordo com as directrivas vigentes, o aparelho não deve ser conectado à rede de água potável sem separação de sistema. Use um separador de sistema conforme IEC 61770 tipo BA.		Jamais apontar o jato de água na direção de pessoas, de animais, do aparelho ou de peças elétricas. Atenção: O jacto de alta pressão pode ser perigoso, se for utilizado indevidamente.
	Lea las instrucciones de uso		Máquinas no deben ir a la basura doméstica

SEGURANÇA



Devem ser lidas todas as indicações de advertência e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões.

Conexão de rede elétrica

- A tensão da fonte de corrente deve coincidir com a placa de características do aparelho.
 - É recomendável conectar este aparelho a uma tomada protegida com um dispositivo de corrente residual de 30 mA.
 - Puxar a ficha da tomada, mesmo se o aparelho permanecer sem vigilância durante pouco tempo.
 - A alimentação de tensão eléctrica deve corresponder a IEC 60364-1.
 - Se for necessário substituir o cabo de conexão, isto deverá ser realizado pelo fabricante, pela sua oficina de serviço pós-venda autorizada ou por uma pessoa qualificada, para evitar riscos de segurança.
 - Jamais tocar na ficha de rede com as mãos molhadas.
 - Não puxar a ficha de rede enquanto estiver a trabalhar com o aparelho.
 - Não passar por cima do cabo conexão à rede ou do cabo de extensão, nem esmagá-lo ou esticá-lo, pois isto poderia danificá-lo. Proteger o cabo contra calor, óleo e cantos afiados.
 - O aparelho não deve ser utilizado se o cabo de rede ou se partes importantes, como por exemplo a mangueira de alta pressão, a pistola de pulverização ou os dispositivos de segurança, estiverem danificadas.
 - Atenção: Cabos de extensão incorretos podem ser perigosos.
 - Se for utilizado um cabo de extensão, as fichas e acoplamentos devem ser à prova de água. O cabo de extensão deve ter um diâmetro conforme as determinações das instruções de serviço e devem ser protegidos contra respingos de água. A conexão de encaixe não deve estar na água.
 - Se for necessário substituir uma ficha no cabo elétrico ou no cabo de extensão, a proteção contra respingos de água e a estabilidade mecânica devem ser mantidas.
- Conexão de água**
- Observar as diretivas da sua firma abastecedora de água.
 - Os parafusamentos das conexões de mangueira devem ser estanques.
 - Só deve ser utilizada uma mangueira com um diâmetro de 12,7 mm (1/2").
 - O aparelho não deveria nunca ser conectado, sem válvula de retorno, a um abastecimento de água potável. Água, que passou pela válvula de retorno, não é mais considerada como sendo potável.
 - A mangueira de alta pressão não deve apresentar danos (risco de rutura). Uma mangueira de alta pressão danificada deve ser substituída imediatamente. Só devem ser utilizadas mangueiras e conexões recomendadas pelo fabricante.

● Mangueiras de alta pressão, guarnições e acoplamentos são importantes para a segurança do aparelho. Só utilizar mangueiras, guarnições e acoplamentos recomendados pelo fabricante.

● Na conexão de água só deve ser usada água limpa ou filtrada.

Utilização

- Verificar antes da utilização, se o aparelho e os acessórios estão funcionando de forma correta e segura. Se o aparelho não estiver funcionando perfeitamente, este não deve ser operado.
 - Não apontar o jato de água na sua direção nem de outras pessoas, para limpar roupas ou sapatos.
 - Não devem ser aspirados líquidos que contenham solventes, ácidos não diluídos, acetona ou solventes, inclusive benzina, diluente de cores e fuelóleo, pois as suas neblinas são altamente inflamáveis, explosivas e venenosas.
 - Se o aparelho for utilizado em áreas de risco (p. ex. Postos de gasolina), devem ser observadas as respetivas diretivas de segurança. É proibida a operação em recintos com risco de explosão.
 - O aparelho deve estar sobre uma base firme.
 - Apenas utilizar os produtos de limpeza recomendados pelo fabricante do aparelho e observar as indicações de aplicação, de eliminação e de advertência do fabricante.
 - Todas as peças condutoras de corrente elétrica devem ser protegidas contra respingos de água.
 - A alavanca de disparo da pistola de pulverização não deve ser travada na posição "ON" durante o funcionamento.
 - Usar vestuário de proteção apropriado contra respingos de água. Não utilizar o aparelho no alcance de pessoas, a não ser que estejam a usar roupas de proteção.
 - Se necessário, use um equipamento de proteção apropriado (PSA) contra respingos de água, por ex. óculos de proteção, máscara de proteção contra po etc., para se proteger contra água, partículas e/ou aerossóis refletidos de objetos.
 - Alta pressão pode fazer com que objectos sejam atirados. Se necessário, use um equipamento de proteção pessoal apropriado, por ex. óculos de proteção.
- Manutenção**
- Desligar o aparelho antes de todos os trabalhos de limpeza e de manutenção e antes de substituir os acessórios. Puxar a ficha se o aparelho for operado com tensão de rede.
 - Manutenções só devem ser efetuadas por oficinas de serviço pós-venda autorizadas WORCRAFT.

MONTAGEM / OPERAÇÃO

2 3

Ligar

Conectar a mangueira de água (não fornecida) ao abastecimento de água e ao aparelho.

Assegure-se de que o interruptor de rede esteja na posição “0” e ligar o aparelho à tomada.

Abrir a torneira de água.

Pressionar o bloqueio de ligação (interruptor traseiro no punho da pistola), para liberar o gatilho. Pressionar completamente o gatilho até a água fluir suavemente e não se encontre mais ar no aparelho nem na mangueira de alta pressão. Soltar o gatilho.

Acionar o bloqueio de ligação (interruptor dianteiro no punho da pistola).

Girar o interruptor de rede. Apontar a pistola de pulverização para baixo. Acionar o bloqueio de ligação, para liberar o gatilho.

Pressionar completamente o gatilho.

Função Autostop

O aparelho desliga o motor assim que o gatilho do punho da pistola for solto.

Indicações de trabalho

Generalidades

Assegure-se de que o limpador de alta pressão esteja sobre uma base firme.

Não estique demasiadamente a mangueira de alta pressão, nem puxe o limpador de alta pressão pela mangueira. Desta forma seria possível que o limpador de alta pressão não esteja mais firmemente em pé e tombe.

Não dobrar a mangueira de alta pressão, nem atropele a mangueira com o veículo. Proteger a mangueira de alta pressão contra cantos e bordas afiadas.

Não utilizar o bocal giratório para lavar automóveis.

Aviso! O Patio Cleaners só é apropriado para a utilização em superfícies planas! Não o utilize para escadas e para superfícies verticais. Jamais toque no bocal rotativo quando ele estiver em funcionamento!

Indicações de trabalho para trabalhar com produtos de limpeza

● Só deve ser utilizado um produto de limpeza explicitamente autorizado para o limpador de alta pressão.

Para preservar o meio ambiente recomendamos que seja utilizado o mínimo possível do produto de limpeza. Observar as recomendações sobre diluição aplicadas sobre o contentor. O bocal de espuma de alta pressão fornecido com este produto possui um regulador para o ajuste do produto de limpeza. A regulação é realizada quando necessária.

Método de limpeza recomendável

Passo 1: Soltar sujidade

Conectar o bocal de espuma de alta pressão e aplicar, economicamente, o produto de limpeza.

Passo 2: Remover a sujidade Remover a sujidade solta com alta pressão.

Nota: Limpar começando pelas superfícies verticais, com o produto de limpeza em baixo e continuar subindo. Trabalhar de cima para baixo ao enxaguar.

Utilização em pontos de água alternativos

Este limpador de alta pressão tem um sistema autoaspirante e permite a aspiração de água de recipientes e de fonte naturais. É IMPORTANTE que o filtro da WORCRAFT, na entrada da água seja limpo e montado e que apenas água limpa seja aspirada.

Tanques/recipientes abertos e águas naturais

Devem ser utilizados os acessórios de autoaspilação:

- Crivo de aspiração com válvula de retenção
- 3 m de mangueira de aspiração reforçada
- Acoplamento universal com o limpador de alta pressão Com este acessório, o limpador de alta pressão pode aspirar água, de uma altura de 0,5 m acima do nível lençol freático. Isto pode demorar até aprox. 14 segundos. Mergulhar a mangueira de 3 m, completamente, na água, para deslocar o ar. Conectar a mangueira de aspiração de 3 m no limpador de alta pressão e assegurar que o crivo de aspiração permaneça debaixo da água.

Deixar o limpador de alta pressão funcionar com a pistola de pulverização removida, até que a água escoe uniformemente da mangueira de alta pressão. Se, após 25 segundos, ainda não sair água, se deve desligar e verificar todas as conexões. Quando a água flui, se deve desligar o limpador de alta pressão e conectar a pistola de pulverização e a lâncula de pulverização para o trabalho.

É importante que a mangueira e os acoplamentos sejam de boa qualidade, que não estejam unidos e que as vedações não estejam danificadas e que estejam, corretamente, inseridas. Conexões com fugas podem impedir a aspiração.

Recipiente de água com a torneira de purga

Se o limpador de alta pressão tiver que ser conectado a um tanque com uma respetiva torneira de descarga apropriada, a mangueira de água (se fornecida) deve, primeiramente, ser conectada à torneira. Abrir a torneira para purgar todo o ar da mangueira e, em seguida, conectá-la ao limpador de alta pressão.

MANUTENÇÃO



Certifique-se que a máquina não está sob tensão sempre que levar a cabo os trabalhos de manutenção no motor.

As máquinas foram concebidas para operar durante de um período de tempo prolongado com um mínimo de manutenção. A continuidade do funcionamento satisfatório da máquina depende da adequada manutenção da máquina e da sua limpeza regular. Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano suave, de preferência após cada utilização. Mantenha as aberturas de ventilação sempre livres de poeiras e sujidade.

No caso da sujidade custar a sair, use um pano suave humedecido em água de sabão. Nunca utilize solventes como por exemplo gasolina, álcool, amoníaco, etc. Estes solventes poderão danificar as partes plásticas da máquina.

A máquina não requer qualquer lubrificação adicional.

No caso de se detectar um defeito, como por exemplo desgaste excessivo e rápido de uma peça, contacte por favor o seu distribuidor local.

INDICAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE



De modo a evitar que a máquina possa sofrer danos durante o transporte, esta é fornecida numa resistente e robusta embalagem. A grande maioria dos materiais de empacotamento poderá ser reciclada. Leve estes materiais para os locais de reciclagem apropriados. Entregue as máquinas usadas que já não quer ao seu distribuidor local. Aqui as máquinas irão ser destruídas e abandonadas de uma forma ambientalmente segura.

As baterias de Li-ion podem ser recicladas. Entregue-as num local de recolha de lixo químico, para que possam ser recicladas ou tratadas de modo amigo do ambiente.

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

DECLARAÇÃO DE CONFIRMAÇÃO

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:

EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015;

EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; conforme as disposições das directivas 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

RUIDO/VIBR AÇÕES Medido segundo EN 60335 o nível de pressão acústica desta ferramenta é <77 dB(A) e o nível de potência acústica <93 (espaço de erro: 3 dB), e a vibração <2,5 m/s² (método braço-mão).

FR Français

NETTOYEUR HAUTE PRESSION

UTILISATION CONFORME

L'appareil est conçu pour nettoyer des surfaces et objets à l'extérieur, des outils, véhicules et bateaux, à condition que les accessoires correspondants, tels que les détergents autorisés par WORCRAFT, sont utilisés. L'utilisation conforme se rapporte à une température ambiante située entre 0 °C et 40 °C. Ce produit n'est pas approprié pour un usage industriel.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

1

NIVEAU SONORE ET VIBRATIONS

Le niveau d'oscillation indiqué dans ces instructions d'utilisation a été mesuré conformément à la norme EN 60335 et peut être utilisé pour une comparaison d'outils électroportatifs. Il est également approprié pour une estimation préliminaire de la charge vibratoire.

Le niveau d'oscillation correspond aux utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électrique est néanmoins utilisé pour d'autres applications, avec différents accessoires ou d'autres outils de travail ou s'il est mal entretenu, le niveau d'oscillation peut être différent. Ceci peut augmenter considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail. Pour une estimation précise de la charge vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail. Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets des vibrations, telles que par exemple : Entretien de l'outil électrique et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Attention!		Débrancher immédiatement la fiche secteur si le câble secteur est endommagé, enchevêtré ou coupé. Avant de travailler sur l'appareil, débranchez toujours la fiche secteur.
	Lisez le manuel.		Ne pas diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux, l'appareil ou les parties électriques. Attention : Le jet à haute pression peut être dangereux s'il est utilisé de façon non-conforme.
	Conformément aux règlements en vigueur, cet appareil ne doit jamais être raccordé au réseau de distribution d'eau sans disconnecteur. Utilisez un disconnecteur du type BA conformément à la norme IEC 61770.		Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

SECURITE



Avertissements de securite

Attention ! Lisez avec attention toutes les instructions suivantes. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation appropriée de l'outil de jardin. Conservez les instructions d'utilisation pour vous y reporter ultérieurement.

Branchement électrique

- La tension de la source de courant doit coïncider avec les indications se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Il est recommandé de ne brancher cet appareil que sur une prise de courant protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel avec un courant de défaut de 30 mA.
- Débranchez la fiche de la prise de courant même si vous ne laissez l'appareil sans surveillance que pour une courte durée.
- L'alimentation en tension électrique doit être conforme au standard CEI 60364-1.
- Dans le cas où un remplacement de la fiche de raccordement s'avèrerait nécessaire, l'opération ne doit être effectuée que par le fabricant, par une station de Service Après-Vente agréée ou une personne qualifiée afin d'éviter tous risques liés à la sécurité.
- Ne touchez jamais la prise électrique avec des mains humides.
- Ne retirez pas la prise électrique pendant que vous travaillez avec l'appareil.
- N'écrasez pas le câble d'alimentation ou la rallonge, ne les coincez pas et ne les tirez pas sous risque de les endommager. Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble de secteur ou des éléments importants, tels que tuyau haute pression, lance pulvérisatrice ou dispositifs de sécurité sont endommagés.
- Attention : Des rallonges électriques non conformes aux instructions peuvent être dangereuses.
- Lorsqu'une rallonge électrique est utilisée, la fiche et le raccordement doivent être étanches. La section de la rallonge électrique doit être conforme aux indications dans la notice d'utilisation et le câble doit être protégé contre les projections d'eau. La connexion électrique ne doit pas se trouver dans l'eau.
- Lorsque la fiche du câble d'alimentation ou de la rallonge est remplacée, la protection contre les projections d'eau et la stabilité mécanique doivent rester inchangées.

Raccord de robinet

- Respectez les prescriptions de l'entreprise d'approvisionnement en eau responsable.
- Le vissage de tous les tuyaux de raccordement doit être étanche.
- N'utilisez qu'un tuyau renforcé d'un diamètre de 12,7 mm (1/2").
- L'appareil ne doit jamais être branché sur une l'alimentation en eau potable sans dispositif de clapet anti-retour. L'eau qui a coulé au travers du dispositif de clapet anti-retour n'est plus considérée comme potable.
- Le tuyau flexible haute pression ne doit pas être endommagé (risqué d'éclatement). Un tuyau flexible haute pression endommagé doit être remplacé immédiatement. Seuls les tuyaux et raccordements recommandés par le fabricant doivent être utilisés.
- Les tuyaux haute pression, robinetteries et raccords sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utilisez que les tuyaux, robinetteries et raccords recommandés par le fabricant.
- N'utilisez que de l'eau propre ou filtrée pour le raccordement à l'eau.

Utilisation

- Avant d'utiliser l'appareil avec les accessoires correspondants,

verifiez s'ils sont en parfait état et assurez-vous de la sécurité de service. Au cas où leur état ne serait pas impeccable, l'appareil ne doit pas être utilisé.

- Ne dirigez pas le jet d'eau sous pression vers vous-même ou vers d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.
- Il est interdit d'aspirer des liquides contenant des solvants, des acides non dilués, de l'acétone ou des solvants y compris l'essence, des diluants ou du fuel car le brouillard de pulvérisation de ces substances est fortement inflammable, explosif et toxique.
- En cas d'utilisation de l'appareil à des endroits à risques (stations de service, p. ex.), respectez les prescriptions de sécurité correspondantes en vigueur. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des locaux où il y a risqué d'explosion.
- L'appareil doit être posé sur un fond solide.
- N'utilisez que des détergents recommandés par le fabricant de l'appareil et respectez les indications d'utilisation, d'évacuation et d'avertissement y figurant.
- Toutes les pièces sous tension dans l'endroit de travail doivent être étanches aux projections d'eau.
- La gâchette de déclenchement de la lance pulvérisatrice ne doit pas être bloquée dans la position « ON ».
- Portez des vêtements de protection appropriés pour vous protéger contre les éclaboussures. N'utilisez pas l'appareil à portée de personnes, à moins que celles-ci ne portent des vêtements de protection.
- Si nécessaire, portez un équipement de protection personnel (EPP) contre les projections d'eau, par ex. Lunettes de protection, masque anti-poussières etc. pour vous protéger contre l'eau, les particules et/ou les aerosols renvoyés par les objets.
- Une pression élevée peut faire rebondir des objets. Si nécessaire, portez un équipement de protection personnel, par ex. des lunettes de protection.
- Afin d'éviter un endommagement par le jet à haute pression, ne nettoyez les pneus d'un véhicule/les soupapes qu'en respectant une distance minimale de 30 cm. Le changement de couleur d'un pneu peut constituer un premier indice d'endommagement. Des pneus endommagés/des soupapes endommagées constituent un danger de mort.
- Il est interdit de nettoyer au jet à haute pression des matériaux contenant de l'amiante et d'autres matériaux contenant des matières nocives.
- N'utilisez pas les détergents recommandés non dilués. Ces produits sont sûrs dans la mesure où ils ne contiennent pas d'acides, ni de lessive alcaline ou de matières nuisibles à l'environnement. Nous recommandons de garder les détergents dans un endroit inaccessible aux enfants. En cas de contact du détergent avec les yeux, rincez-les soigneusement avec de l'eau et en cas d'avalement, consultez immédiatement un médecin.
- Ne jamais utiliser le nettoyeur haute pression sans filtre, avec un filtre endommagé ou un filtre encrassé. L'utilisation du nettoyeur haute pression sans filtre, avec un filtre endommagé ou encrassé, entraîne l'annulation de la garantie.
- Les parties métalliques peuvent devenir brûlantes après une utilisation d'une longue durée. Si besoin est, porter des gants de protection.
- Ne pas travailler avec le nettoyeur haute pression dans des conditions météorologiques défavorables et plus particulièrement en cas d'approche d'orage.

Mode d'emploi

- L'utilisateur ne doit utiliser l'appareil que conformément à sa destination. Respectez les conditions locales existantes. Lors du travail, faites particulièrement attention aux personnes notamment aux enfants.
- L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes initiées à son utilisation et à son maniement ou par dessavent utiliser l'appareil. Ne laissez jamais un enfant ou un adolescent se servir de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires, sous conditions qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'appareil en toute sécurité et qu'elles aient compris les dangers pouvant en résulter.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance tant qu'il est mis en marche.
- Le jet d'eau sortant de la tuyère à haute pression provoque un contrecoup. Pour cela, tenez toujours bien le pistolet pulvérisateur et la lance pulvérisatrice avec les deux mains.

Transport

- Avant de transporter l'appareil, arrêtez-le et bloquez-le.

Entretien

- Avant tous travaux de nettoyage et d'entretien et avant de changer des accessoires, mettez à l'arrêt l'appareil. Retirez la fiche de la prise, si l'appareil fonctionne sur tension réseau.
- Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par une station de Service Après-Vente agréée WORCRAFT.

Accessoires et pièces de rechange

- Seuls les accessoires et pièces de rechange autorisés par le fabricant peuvent être utilisés. Les accessoires et pièces de rechange d'origine assurent un service impeccable de l'appareil.

ASSEMBLÉE

2 3

UTILISATION

Mise en marche

Raccorder le tuyau d'eau (non fourni) sur le raccord de robinet et l'appareil.

Veillez à ce que l'interrupteur se trouve dans la position « 0 » et branchez l'appareil sur la prise.

Ouvrez le robinet.

Actionnez le verrouillage de mise en fonctionnement (interrupteur arrière sur la poignée de la lance) pour débloquer la gâchette. Appuyez à fond sur la gâchette jusqu'à ce que l'eau coule de manière régulière et qu'il n'y ait plus d'air dans l'appareil et dans le tuyau haute pression. Lâchez la gâchette. Actionnez le verrouillage de mise en fonctionnement (interrupteur avant sur la poignée de la lance).

Tournez l'interrupteur principal. Dirigez la lance pulvérisatrice vers le bas. Actionnez le verrouillage de mise en fonctionnement afin de déverrouiller la gâchette. Appuyez à fond sur la gâchette.

Fonction autostop (arrêt automatique)

L'appareil arrête le moteur dès que la gâchette sur la poignée de la lance est relâchée.

Instructions d'utilisation

Généralités

Assurez-vous que le nettoyeur haute pression se trouve sur une surface plane.

Ne vous éloignez pas trop avec le tuyau flexible haute pression et ne tirez pas le nettoyeur haute pression par le tuyau. Cela pourrait faire perdre l'équilibre au nettoyeur haute pression qui risque de basculer.

Ne pliez pas le tuyau flexible haute pression et ne passez pas dessus avec un véhicule. Protégez le tuyau flexible haute pression de bords et de coins tranchants.

N'utilisez pas la buse à jet rotatif pour laver votre voiture.

Avertissement ! Le Patio Cleaners n'est conçu que pour une utilisation sur des surfaces planes ! Ne l'utilisez pas pour les escaliers et sur des surfaces verticales. Ne touchez jamais la buse de rotation quand elle est mise en marche !

Instructions d'utilisation pour le travail avec détergents

- N'utilisez que des détergents explicitement appropriés aux nettoyeurs haute pression.

Nous recommandons d'utiliser aussi peu de détergent que possible afin de ménager l'environnement. Respecter les recommandations de dilution figurant sur le réservoir. La buse à mousse haute pression fournie avec ce produit est doté d'un dispositif de réglage du produit de nettoyage. Le réglage se fait suivant besoin.

Méthode de nettoyage recommandée

1ère étape : éliminer les salissures

Raccordez la buse à mousse haute pression et appliquez le produit de nettoyage économiquement.

2e étape : enlever l'encrassement

Enlevez l'encrassement ramolli au jet haute pression.

Note : Pour nettoyer des surfaces verticales, commencez avec la saleté/le détergent par le bas et continuez peu à peu vers le haut. Lors du rinçage, travaillez de haut en bas.

Utilisation avec sources alternatives d'eau

Ce nettoyeur haute pression est auto-aspirant et permet d'aspirer l'eau dans des réservoirs ou dans des sources naturelles. Il est IMPORTANT que le filtre WORCRAFT placé à l'entrée d'eau soit nettoyé et monté et que l'eau aspirée soit propre.

Réservoirs/récipients ouverts et eaux naturelles

Utilisez le kit auto-aspirant comprenant :

- filtre aspirant avec vanne anti-retour
- 3 m de tuyau d'aspiration renforcé
- adaptateur universel vers le nettoyeur haute pression Ces accessoires permettent d'aspirer de l'eau 0,5m au-dessus de la surface de l'eau. Ceci peut durer 15 secondes environ.

Immergez le tuyau de 3m entièrement dans l'eau pour éliminer l'air. Raccordez le tuyau d'aspiration de 3m au nettoyeur haute pression et veillez à ce que le filtre d'aspiration reste sous l'eau. Laissez fonctionner le nettoyeur haute pression avec le pistolet pulvérisateur démontée jusqu'à ce que de l'eau coule régulièrement du tuyau haute pression. S'il n'y a pas d'eau qui s'écoule au bout de 25 secondes, arrêtez l'appareil et contrôlez les raccords. Si de l'eau s'écoule, arrêtez le nettoyeur haute pression et raccordez le pistolet-pulvérisateur et la lance pulvérisatrice. Il est important que tuyau et raccords soient de bonne qualité, raccordés de manière étanche et que les joints d'étanchéité ne présentent pas de dommage et soient correctement montés. Les raccords non étanches peuvent entraver l'aspiration.

Réservoir d'eau avec robinet de vidange

Si le nettoyeur haute pression doit être raccordé à un réservoir avec un robinet de vidange approprié, d'abord raccorder un tuyau d'eau (pas fourni avec) au robinet. Ouvrez le robinet pour éliminer tout air du tuyau puis raccordez-le au nettoyeur haute pression.

ENTRETIEN

- Portez toujours des gants de jardin, si vous manipulez l'appareil ou travaillez à proximité des lames aiguës.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.
- Contrôlez régulièrement le bac de ramassage pour vous assurer de son état d'usure.
- Contrôlez l'outil de jardin et, pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- N'utilisez que des lames prévues pour l'outil de jardin.
- Avant le stockage, assurez-vous que l'outil de jardin est propre et exempt de tout résidu. Si nécessaire, nettoyer à l'aide d'une brosse sèche.

INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Pour éviter les dommages liés au transport, la machine est livrée dans un emballage robuste. L'emballage est autant que possible constitué de matériel recyclable. Veuillez par conséquent destiner cet emballage au recyclage.

Si vous allez changer de machines, apportez les machines usagées à votre distributeur local qui se chargera de les traiter de la manière la plus écologique possible.



Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne fait pas partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous aider en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans sites de collecte(si existants).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; conforme aux réglementations 2006/42/CEE, 2014/30/CEE.

BRUIT/VIBRATION Mesuré selon EN60335 le niveau de la pression sonore de cet outil est <77 dB(A) et le niveau de la puissance sonore <93 dB(A).

PL Polski

MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA

UŻYCIE ZGODNE Z PRZENACZENIEM

Urządzenie przeznaczone jest do czyszczenia powierzchni oraz przedmiotów znajdujących się poza pomieszczeniami zamkniętymi, narzędzi i łodzi, o ile zastosowany zostanie odpowiedni akcesoria, jak na przykład dopuszczane przez firmę WORCRAFT preparaty czyszczące. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem dotyczy temperatury otoczenia leżącej między 0 °C a 40 °C. Urządzenia tego nie należy używać do zastosowań profesjonalnych.

PARAMETRY TECHNICZNE

1

INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI

Poziom drgań podany w tych wskazówkach został pomierzony zgodnie z wymaganiami normy EN 60335 dotyczącej procedury pomiarów i można go użyć do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania. Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań, z innymi narzędziami roboczymi, z różnym osprzętem, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.

Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania, trzeba wziąć pod uwagę takie okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Uwaga!		W przypadku uszkodzenia, skręcenia lub przerwania kabla zasilającego należy natychmiast wyciągnąć wtyk sieciowy. Przed wykonaniem wszelkich prac na urządzeniu wyciągnąć wtyk sieciowy.
	Przeczytaj instrukcję obsługi.		Nigdy nie kierować strumienia wody na ludzi, zwierzęta, urządzenie lub jego elementy elektryczne. Uwaga: Strumień cieczy o wysokim ciśnieniu może być niebezpieczny, jeżeli stosuje się go w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
	Zgodnie z obowiązującymi przepisami urządzenie wolno podłączać do sieci wodociągowej tylko przy zastosowaniu izolatora przepływu zwrotnego. Zaleca się zastosowanie izolatora przepływu zwrotnego zgodnego z normą europejską IEC 61770, typu BA.		Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga! Poniższe wskazówki należy dokładnie przeczytać. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłową obsługą narzędzia ogrodowego. Instrukcję eksploatacji należy zachować i starannie przechowywać w celu dalszego zastosowania.

Zasilanie

- Napięcie źródła prądu musi zgadzać się z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Zaleca się podłączanie urządzenia wyłącznie do gniazda zabezpieczonego w wyłącznik różnicowo-prądowy z prądem wyzwalającym równym 30 mA.
- W przypadku pozostawienia urządzenia bez nadzoru – nawet na krótki okres czasu – należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Zasilanie energią elektryczną musi odpowiadać normie IEC 60364-1.
- Jeżeli zaistnieje konieczność wymiany przewodu przyłączeniowego, wymianę należy zlecić producentowi, autoryzowanemu przez producenta punktowi serwisowemu elektronarzędzi lub odpowiednio przeszkolonej do tego osobie w celu wykluczenia ryzyka zagrożenia bezpieczeństwa pracy.
- Nigdy nie dotykać wtyczki zasilania mokrymi rękami.
- Podczas pracy urządzenia nie należy wyciągać wtyczki z gniazdka.
- Nie wolno najeżdżać na przewód sieciowy lub na przedłużacz, zginąć go lub szarpać, gdyż mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Chrońić przewód przed działaniem wysokiej temperatury, olejem/smarami oraz ostrymi krawędziami.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli któryś przewód przyłączeniowy lub ważne części urządzenia, takie jak wąż wysokociśnieniowy, pistolet natryskowy lub urządzenia zabezpieczające są uszkodzone.
- Uwaga: Przedłużacze niezgodne z przepisami mogą stanowić zagrożenie.
- Stosując przedłużacz, należy upewnić się, że wtyczka i łącznik wtykowy mają wodoszczelną budowę. Przedłużacz musi mieć przekrój zgodny z danymi podanymi w instrukcji obsługi i musi być zaopatrzony w zabezpieczenie przez rozpryskami wody. Połączenie wtykowe przewodu z przedłużaczem nie może leżeć w wodzie.
- W razie wymiany złącz zasilania sieciowego lub kabla przedłużającego, należy upewnić się, że nowe złącza są

bryzgosczelne i mają odpowiednią wytrzymałość mechaniczną.

Podłączenie wody

- Przestrzegać wszystkich przepisów przedsiębiorstwa dostarczającego wodę.
- Wszystkie węże połączeniowe muszą mieć odpowiednio uszczelnione złączki.
- Należy stosować wyłącznie węże wzmacnione o średnicy wynoszącej 12,7 mm (1/2").
- Nie wolno podłączać urządzenia do źródła zaopatrzenia w wodę pitną bez zaworu zwrotnego. Woda, która przepłynęła przez zawór zwrotny nie nadaje się do picia.
- Wąż wysokociśnieniowy nie może być uszkodzony (niebezpieczeństwo wybuchu). Uszkodzony wąż wysokociśnieniowy musi być natychmiast wymieniony. Należy stosować wyłącznie węże i złączki zalecane przez producenta.
- Węże wysokociśnieniowe, armatury i złączki są ważnymi elementami stanowiącymi o bezpieczeństwie urządzenia. Należy stosować wyłącznie węże, armatury i złączki zalecane przez producenta.
- Do przyłącza wody wolno podłączać wyłącznie czystą lub przefiltrowaną wodę.

Zastosowanie

- Przed rozpoczęciem pracy należy skontrolować stan techniczny urządzenia i jego osprzętu, a także sprawdzić je pod względem bezpieczeństwa pracy. Jeżeli urządzenie nie znajduje się w technicznie nienagannym stanie, nie może być dopuszczone do eksploatacji.
- Nie wolno kierować strumienia wody na siebie, ani na inne osoby w celu czyszczenia ubrania lub obuwia.
- Niedopuszczalne jest zasysanie płynów na bazie rozpuszczalników, nieroźcieńczych kwasów, acetone lub rozpuszczalników (m. in. benzyny, rozcieńczalników farb lub oleju opałowego). Wytrąkiwane pary są skrajnie łatwopalne, wybuchowe i toksyczne.
- W przypadku stosowania urządzenia w obszarach ryzyka (np. na stacjach benzynowych), należy przestrzegać odpowiednich przepisów bezpieczeństwa.

Eksplotacja w miejscach potencjalnie zagrożonych wybuchem jest zabroniona.

- Urządzenie należy umieścić na stabilnym podłożu.
- Stosować wyłącznie preparaty czyszczące zalecane przez producenta urządzenia. Przestrzegać wskazówek odnośnie ich stosowania, likwidacji oraz innych instrukcji ostrzegawczych producenta detergentu.
- Wszelkie elementy przewodzące prąd muszą mieć zabezpieczenie przed rozbryzgami wody.
- Podczas pracy nie wolno blokować spustu pistoletowego w pozycji „ON“ („włączone“).
- Należy nosić odpowiednie ubranie chroniące przed rozpryskami wody. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu osób nie ubranych w ochronną odzież.
- Jeżeli okaże się to konieczne należy podczas pracy nosić odpowiednią odzież ochronną (PSA) chroniące przed rozbryzgami wody, na przykład okulary ochronne, maskę przeciwpyłową itp., aby uzyskać ochronę przed rozbryzgami wody, drobnymi cząstками lub aerosolami, które mogą zostać odbite od różnych przedmiotów.
- Pod wpływem wysokiego ciśnienia może dojść do odnięcia obiektów. W razie potrzeby należy nosić podczas pracy odpowiednią osobiste wyposażenie ochronne, na przykład okulary ochronne.
- Opony kół oraz ich zawory należy myć z odległości co najmniej 30 cm, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych strumieniem wody pod ciśnieniem. Pierwszą oznaką takiego uszkodzenia może być zmiana koloru opony. Uszkodzone opony/zawory stanowią zagrożenie dla życia.
- Nie wolno natryskiwać materiałów z zawartością azbestu oraz innych, zawierających substancje niebezpieczne dla zdrowia.
- Zalecane preparaty czyszczące należy używać w odpowiednim rozcieńczeniu. Produkty te są bezpieczne, jeśli nie zawierają kwasów, zasad ani substancji szkodliwych dla środowiska. Preparaty czyszczące zaleca się przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci. W razie kontaktu z oczami natychmiast dokładnie przepłukać je dużą ilością wody. W przypadku spożycia niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- **Myjki wysokociśnieniowej nie należy użytkować bez filtra ani z zanieczyszczonym lub uszkodzonym filtrem.** W przypadku stosowania myjki wysokociśnieniowej bez filtra lub z zanieczyszczonym bądź uszkodzonym filtrem wygasza gwarancja.
- Podczas dłużej trwającej pracy części metalowe mogą się rozgrzać. W razie konieczności należy nosić rękawice ochronne.
- Nie należy stosować myjki wysokociśnieniowej w niekorzystnych warunkach atmosferycznych, w szczególności w przypadku nadciągającej burzy.

MONTAŻ

2 3

OBSŁUGA

Włączanie

Wąż doprowadzający wodę (nie wchodzi w skład dostawy) podłączyć do kranu z wodą i do urządzenia.

Upewnić się, czy włącznik sieciowy znajduje się w pozycji „0“ i podłączyć urządzenie do źródła zasilania.

Odkręcić kurek z wodą.

Uruchomić blokadę włącznika (tylny włącznik na rękojeści), aby odsłonić spust. Nacisnąć spust do końca, aż do uzyskania równomiernego przepływu wody. W urządzeniu i wężu wysokociśnieniowym nie powinno się znajdować powietrze. Zwolnić spust. Uruchomić blokadę włącznika (przedni włącznik na rękojeści).

Przekręcić włącznik sieciowy. Pistolet natryskowy skierować w dół. Uruchomić blokadę włącznika, aby odsłonić spust. Wcisnąć całkowicie spust.

Funkcja AutoStop

Urządzenie automatycznie wyłącza silnik, natychmiast po zwolnieniu spustu, znajdującego się na rękojeści pistoletu.

Wskazówki dotyczące pracy

Wskazówki ogólne

Obsługa urządzenia

- Użytkownik powinien stosować urządzenie jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Należy brać pod uwagę lokalne przepisy i warunki w miejscu pracy. Podczas pracy uważać na przebywające w pobliżu osoby postronne, w szczególności dzieci.
- Urządzenie może być obsługiwane tylko przez upoważnione osoby, które zostały uprzednio przeszkolone lub wykazały się znajomością zasad jego obsługi. Obsługa przez dzieci oraz osoby nieletnie jest zabroniona. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, a urządzenie zabezpieczone w taki sposób, żeby nie mogły się one nim bawić.
- Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez osoby ograniczone fizycznie, emocjonalnie, lub psychicznie, a także przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i/lub niedostateczną wiedzą tylko w przypadku, gdy osoby te znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub gdy zostały one poinstruowane, jak w bezpieczny sposób posługiwać się urządzeniem i jakie ewentualne niebezpieczeństwa są związane z jego obsługą.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wydostający się pod wysokim ciśnieniem strumień wody powoduje powstanie w pistolecie siły odrzutu. Dlatego też należy mocno oburącz trzymać rękojeść i lancę.

Transport

- Przed transportem urządzenie należy wyłączyć i zabezpieczyć.

Konserwacja

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub wymiany oprzyrządowania, urządzenie należy wyłączyć. W przypadku urządzeń zasilanych sieciowo, wyjąć przewód sieciowy z gniazda.
- Naprawy mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany serwis firmy WORCRAFT.

Osprzęt oraz części zamienne

- Należy stosować wyłącznie osprzęt i części zamienne zalecane przez producenta. Tylko oryginalne akcesoria i części zamienne gwarantują bezawaryjną i bezpieczną pracę urządzenia.

Należy upewnić się, czy myjka wysokociśnieniowa stoi na równym podłożu.

Nie należy ciągnąć węza wysokociśnieniowego zbytnio do przodu. Nie należy też ciągnąć myjki wysokociśnieniowej za wąż. Może to spowodować niestabilną pozycję myjki wysokociśnieniowej lub jej upadek.

Nie zaginać węza wysokociśnieniowego i nie jeździć po nim pojazdami silnikowymi. Wąż wysokociśnieniowy należy chronić przed ostrymi krawędziami oraz rogami.

Nie stosować dyszy rotacyjnej do mycia pojazdów silnikowych.

Ostrzeżenie! Patio Cleaners nadaje się do pracy wyłącznie na równych powierzchniach! Nie należy go stosować do czyszczenia schodów i płaszczyzn pionowych. W żadnym wypadku nie wolno dотykać dyszy rotacyjnej, gdy jest ona uruchomiona!

Wskazówki robocze dotyczące stosowania środków myjących

● Należy stosować wyłącznie środki czyszczące, które w sposób jednoznaczny określone zostały jako przystosowane do myjek wysokociśnieniowych.

Aby chronić środowisko naturalne zalecamy oszczędne stosowanie środków czyszczących. Należy brać pod uwagę umieszczone na pojemniku zalecenia dotyczące rozcierania.

Wchodząca w zakres dostawy wysokociśnieniowa dysza do piany posiada regulator, służący do ustawiania ilości nakładanego środka myjącego. Regulacji można dokonywać w przypadku zaistnienia takiej potrzeby.

Zalecana metoda czyszczenia

1 etap: Rozmiękczanie brudu

Podłączyć wysokociśnieniową dyszę do piany i nałożyć niewielką ilość środka myjącego.

2 etap: Usuwanie brudu

Usunąć rozpuszczony brud usunąć za pomocą wysokiego ciśnienia.

Wskazówka: Przy czyszczeniu pionowych powierzchni należy rozpocząć nakładanie środka czyszczącego od dołu i stopniowo przesuwać się ku górze. Spłukiwać od góry do dołu.

Korzystanie z alternatywnych miejsc poboru wody

Niniejsza myjka wysokociśnieniowa jest samozasysająca i umożliwia czerpanie wody ze zbiorników lub naturalnych źródeł wody. Jest bardzo WAŻNE, aby (czysty) filtr WORCRAFT mocowany był przy wlocie wody i aby zasysana woda była czysta.

Otwarte zbiorniki/pojemniki i naturalne zasoby wodne

Należy stosować osprzęt do samozasysania składający się z następujących elementów:

- sito z zaworem zwrotnym
- trzymetrowy wzmacniony wąż
- złącze uniwersalne do myjki wysokociśnieniowej

Za pomocą tych akcesoriów myjka wysokociśnieniowa jest w stanie zasysać wodę na 0,5 m nad poziomem wody.

Czynność ta może trwać ok. 15 sekund.

Zanurzyć trzymetrowy wąż całkowicie w wodzie, aby wypuścić z niego powietrze. Podłączyć trzymetrowy wąż do myjki wysokociśnieniowej i upewnić się, że sito leży poniżej poziomu wody.

Zdjąć pistolet natryskowy i uruchomić myjkę na tak długo, aż woda zacznie równomiernie płynąć z węża wysokociśnieniowego. Jeżeli po upływie 25 sekund woda nie zacznie płynąć, urządzenie należy wyłączyć i sprawdzić wszystkie przyłącza. Jeżeli woda płynie, wyłączyć myjkę wysokociśnieniową i przed przystąpieniem do pracy zamocować pistolet natryskowy i lancę zraszającą.

Ważne jest, aby wąż i złączki były wysokiej jakości, prawidłowo połączone, a uszczelki nieuszkodzone i równo zamocowane.

Nieszczelne przyłącza mogą uniemożliwić zasysanie wody.

Zbiornik wody wraz z zaworem opróżniającym

Jeżeli myjka wysokociśnieniowa ma zostać podłączona do zbiornika z pasującym zaworem opróżniającym, należy najpierw podłączyć wąż wody (nie wchodzi w zakres dostawy) do zaworu. Otworzyć zawór, aby wypuścić całe powietrze z węża, a następnie podłączyć go do myjki wysokociśnieniowej.

KONSERWACJA

Podczas wykonywania prac obsługowych w pobliżu ostrich noży, należy zawsze nosić rękawice ogrodowe.

● Aby mieć pewność, że stan techniczny narzędzia ogrodowego gwarantuje bezpieczną pracę, należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, trzpienie i śruby są mocno dokręcone.

● Regularnie sprawdzać stan kosza zbierającego trawę, a także jego zużycie.

● Skontrolować narzędzie ogrodowe i w trosce o własne bezpieczeństwo, wymienić zużyte lub uszkodzone części.

● Należy używać wyłącznie noży przewidzianych dla danego narzędzia ogrodowego.

● Przed przystąpieniem do magazynowania należy upewnić się, że narzędzie ogrodowe jest czyste i wolne od resztek trawy.

Jeżeli zajdzie taka konieczność, urządzenie należy oczyścić suchą szczotką.

INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA

W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnego - zużytych urządzeń elektrycznych.

OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:

EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; ; i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EØF.

TR Türkçe

YÜKSEK BASINÇLI TEMİZLEYICI USULÜNE UYGUN KULLANIM

Bu alet; uygun aksesuar ve WORCRAFT tarafından izin verilen temizlik maddeleri kullanılmak koşulu ile açık havadaki yüzey ve nesnelerin, araç/gerecin, otomobilerin ve teknelerin temizlenmesi için geliştirilmiştir. Bu alet usulüne uygun olarak 0 °C ve 40 °C derece arasındaki çevre ısısında kullanılır. Bu ürün profesyonel kullanımına uygun değildir.

TEKNİK VERİLER

1

GÜRÜLTÜ/TITREŞİM BİLGİSİ

Bu talimatta belirtilen titreşim seviyesi EN 60335'e göre normalendirilmiş bir ölçme yöntemi ile tespit edilmiştir ve havalı aletlerin karşılaştırılmasında kullanılabilir. Bu değer geçici olarak titreşim seviyesinin tahmin edilmesine uygundur. Belirtilen titreşim seviyesi elektrikli el aletinin temel kullanım alanlarını temsil eder. Ancak elektrikli el aleti başka kullanım alanlarında, farklı aksesuarla, farklı uçlarla kullanılırken veya yetersiz bakımla kullanılırken, titreşim seviyesi belirtilen değerden farklı olabilir. Bu da toplam çalışma süresi içindeki titreşim yükünü önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim yükünü tam olarak tahmin edebilmek için aletin kapalı olduğu veya çalıştığı halde kullanılmadığı süreler de dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi içindeki titreşim yükünü önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşimin kullanıcıya bindirdiği yük için önceden ek güvenlik önlemleri alın. Örneğin: Elektrikli el aletinin ve uçların bakımı, ellerin sıcak tutulması, iş aşamalarının organize edilmesi.

SEMBOllerin AÇIKLAMASI

	Dikkat!		Şebeke kablosu hasar görmüş, birbirine dolanmış veya kopmuşsa, şebeke fişini derhal dışarı çekin. Cihaz üzerinde çalışmaya başlamadan önce daima elektrik fişini çekin.
	Kılavuzu okuyun.		Su huzmesini hiçbir zaman başkalarına, hayvanlara, alete veya elektrik akımı altındaki parçalara doğrultmayın. Dikkat: Yüksek basınçlı huzme kötüye kullanıldığından tehlikeli olabilir.
	Geçerli yönetmelikler uyarınca bu alet sistem ayırcı donanım olmadan içme suyu şebekesine bağlanamaz. IEC 61770 Tip BA uyarınca sistem ayırcı donanım kullanın.		Elektrikli ev eşyaları evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

GÜVENLİK

Guvenlik Talimatı

Elektrikli El Aletleri İçin Genel Uyarı Talimatı



Butun uyarıları ve talimat hukumlerini okuyun.

Açıklanan uyarılarla ve talimat hukumlerine uyulmadığı takdirde elektrik carpmalarına, yanıklara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.

Akim bağlantısı

- Akım kaynağının gerilimi aletin tip etiketinde belirtilen gerilime uygun olmalıdır.
- Bu aletin sadece 30 mA'lık hatalı akım koruma şalteri ile sigortalanmış bir prize bağlanması tavsiye olunur.
- Aleti kısa süreli de olsa denetiminiz dışında bırakmadan önce fişi prizden çekin.
- Elektrik besleme sistemi IEC 60364-1'e uygun olmalıdır.

- Bağlantı kablosunun bir yedeği gereklı olduğunda, güvenlik risklerinden kaçınmak için bunun üretici, üretici tarafından yetkilendirilmiş bir müşteri servisi veya bu konudaki bir uzman tarafından hazırlanması gerekir.

- Şebeke fişini hiçbir zaman ıslak ellerle tutmayın.
- Aletle çalışırken şebeke bağlantı şifini çekmeyin.
- Şebeke bağlantı kablosunu veya uzatma kablosunu kırmayın, ezmeyin veya aleti bunların üzerinden geçirirmeyin, aksi takdirde hasar görebilirler. Kabloyu sıçaktan, yağıdan ve keskin kenarlı cisimlerden koruyun.
- Şebeke bağlantı kablosu ve yüksek basınç hortumu, püskürtme tabancası veya güvenlik donanımları gibi önemli parçalar hasarlı ise aleti kullanmayın.
- Dikkat: Yönetmeliklere uygun olmayan uzatma kablolari tehlikeli olabilir.

- Uzatma kablosu kullanılırken fiş ve kuplaj su sızdırırmaz nitelikte olmalıdır. Uzatma kablosu kullanım kılavuzunda belirtilen verilere uygun bir iletken kesitine sahip ve püskürme suyuna karşı korunmalı olmalıdır. Fiş bağlantısı su içinde bulunmamalıdır.
- Akım ikmal şebekesinin veya uzatma kablosunun fişi değiştirilirken püskürme suyuna karşı korumanın ve mekanik stabilitenin sağlanması gereklidir.

Su bağlantısı

- Su ikmal şirketinin hükümlerine uyın.
- Bu bağlantı hortumlarının vida bağlantıları sızdırırmaz olmalıdır.
- Sadece 12,7 mm (1/2") çapında takviyeli bir hortum kullanın.
- Alet geri akış valfi olmadan hiçbir zaman içme suyu kaynağına bağlanmamalıdır. Geri akış valfindan geçen su artık içme suyu sayılmaz.
- Yüksek basınç hortumu hasarlı olmamalıdır (patlama tehlikesi). Hasarlı bir yüksek basınç hortumu zaman geçirmeden değiştirilmelidir. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen hortumlar ve bağlantılar kullanılabilir.
- Yüksek basınç hortumları, armatürler ve kuplajlar aletin güvenliği açısından önem taşır. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen hortumlar, armatürler ve kuplajlar kullanın.
- Su bağlantısında sadece temiz veya filtre edilmiş su kullanılabilir.

Kullanım

- Kullanıma başlamadan önce aletin ve aksesuarın usulüne uygun durumda olup olmadığını ve güvenli işletme hazır olup olmadığını kontrol edin. Alet ve aksesuarın durumu kusursuz değilse aleti kullanmayın.
- Su huzmesini giysileri veya ayakkabıları temizlemek üzere kendinize veya başkalarına doğrultmayın.
- Çözücü madde içeren sıvılar, inceltilmiş asitler, aseton veya benzin, boyalı içermeyen ve ısıtma yağı da dahil olmak üzere çözücü maddeler emdirilmemelidir, çünkü bunların püskürme sisleri kolay alevlendir, patlayabilir ve zehirlidir.
- Alet tehlikeli yerlerde (örneğin benzin istasyonlarının yakınında) kullanılırken ilgili güvenlik önlemlerine uyın. Patlama tehlikesi olan yerlerde bu aletle çalışmak yasaktır.
- Bu alet sağlam bir zemine yerleştirilmelidir.
- Sadece üretici tarafından tavsiye edilen temizlik maddeleri kullanın ve üreticinin kullanım, tasfiye ve güvenlik uyarılarına uyın.
- Çalışma yerindeki bütün akım iletken parçalar püskürme suyuna karşı korunmuş olmalıdır.
- Tetik ve püskürme tabancası işletme esnasında "ON" (açık) konumunda sabitlenmemelidir.
- Püskürme suyuna karşı uygun koruyucu giysi kullanın. Koruyucu giysisi bulunan kişilerin yakınında aleti kullanmayın.
- Ortamındaki nesnelerden geri yansıabilecek olan suya, parçacıklara ve veya aerosollere karşı koruma sağlamak üzere örneğin koruyucu gözlük, toz maskesi ve benzeri uygun koruyucu donanım (PSA) kullanın.
- Yüksek basınç nesneleri fırlatabilir ve çarpıştırabilir. Eğer gerekliyse örneğin koruyucu gözlük gibi kişisel koruyucu donanım kullanın.

MONTAJ / AMELİYAT

2 3

Açma

Su hortumunu (aletle birlikte teslim edilmez) su bağlantısına ve alete bağlayın. Şebeke şalterinin "0" konumunda olduğundan emin olun ve aleti prize takın. Su musluğunu açın.

Kapama emniyetine (kabzanın arka tarafındaki şalter) basarak tetiği serbest bırakın. Su düzenli olarak çıkışına ve alet ve yüksek basınç hortumu içinde hiç hava kalmayınca kadar tetige sonuna kadar basın. Tetiği bırakın. Kapama emniyetine (kabzanın ön tarafındaki şalter) basın.

● Otomobil lastiklerinin ve supaplarının yüksek basınçlı huzmeden zarar görmemesi için en azından 30 cm uzaklıktan temizlik yapın. Bunun ilk göstergesi lastiklerin renklerinin değişmesidir. Hasar gören otomobil lastikleri ve supaplar yaşamsal tehlike oluşturur.

● Sağlığa zararlı maddelerin ve asbest içerikli maddelerin püskürtülmesine müsaade yoktur.

● Tavsiye edilen temizlik maddelerini inceltmeden kullanmayın. Bu ürünler ancak asit, baz veya çevreye zarar veren madde içermeyen takdirde güvenlidir. Temizlik maddelerini çocukların erişemeyeceği yerde saklamayı tavsiye ederiz. Temizlik maddesi gözünüzü temas edecek olursa bol su ile yıkayın ve temizlik maddesini yutacak olursanız hemen bir hekime başvurun.

● **Yüksek basınçlı temizleyiciyi hiçbir zamanfiltre olmadan, kirlenmişfiltreveya hasarlıfiltreile kullanmayın.** Yüksek basınçlı temizleyici kirlenmiş veya hasarlı filtre ile veya filtre olmadan kullanıldığı takdirde garanti hükmü ortadan kalkar.

● Metal parçalar uzun süreli kullanım durumunda işinabilir. Gerekliyse koruyucu eldiven kullanın.

● Elverişsiz hava koşullarında, özellikle fırtınaların ve sağanak yağışların bekendiği zamanlarda yüksek basınçlı temizleyici ile çalışmayan.

Kullanım

● Kullanıcı bu aleti her zaman usulüne uygun olarak kullanmak zorundadır. Mahalli koşulları dikkate alın. Çalışırken başkalarına, özellikle de çocuklara dikkat edin.

● Bu alet ancak, onu kullanmayı bilen veya bu aleti kullanmayı bildiğini kanıtlayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların ve gençlerin bu aleti kullanmasına müsaade yoktur. Çocukların aletle oynamaması için dikkatli olunmalıdır.

● Bu alet, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya yetersiz deneyimi olan kişiler tarafından sadece denetim altında veya aletin kullanımı ve bu kullanım sonucu ortaya çıkabilecek tehlikeler hakkında aydınlatıldıkları takdirde kullanılabilir.

● Bu alet çalışır durumda iken denetim dışı bırakılamaz.

● Yüksek basınç memesiinden çıkan su huzmesi geri tepme kuvveti oluşturur. Bu nedenle püskürme tabancasını ve püskürme ucunu daima iki elinizle tutun.

Nakliye

● Taşımadan önce aleti kapatın ve emniyete alın.

Bakım

● Her türlü temizlik ve bakım işlerinden ve aksesuar değiştirirmeden önce aleti kapatın. Alet şebeke gerilimi ile çalışırsanız fişi prizden çekin.

● Bakım ve onarım işleri sadece yetkili WORCRAFT servisleri tarafından yapılmalıdır.

Aksesuar ve yedek parçalar

● Sadece üretici tarafından izin verilen aksesuar ve yedek parçaları kullanın. Orijinal aksesuar ve yedek parçalar aletin arızasız çalışmasını güvence altına alır.

Şebeke şalterini çevirin. Püskürtme tabancasını aşağı doğrultun. Tetiği serbest bırakmak için kapama emniyetine basın. Tetiği sonuna kadar basın.

Autostop-fonksiyonu

Tabanca kabzasındaki tetik bırakıldığından alet motoru kapatır.

Çalışırken dikkat edilecek hususlar

Genel

Yüksek basıncı temizleyicinin düz bir zeminde durmasını sağlayın.

Yüksek basıncı hortumu ile çok fazla öne gitmeyin veya yüksek basıncı temizleyiciyi hortumtan çekmeyin. Aksi takdirde yüksek basıncı temizleyici güvenli olarak yerinde duramaz ve devrilebilir.

Yüksek basıncı hortumunu kırmayın ve bu hortumun üzerinden araçla geçmeyin. Yüksek basıncı hortumunu keskin kenarlı çizimlerden ve köşelerden koruyun.

Rotasyon memesini otomobil yıkamak için kullanmayın.

Uyarı! Patio Cleaners sadece düz zeminlerde kullanılmasına uygundur! Bu aleti merdivenlerde ve dikey yüzeylerde kullanmayın. Çalışır durumda iken hiçbir zaman rotasyon memesine dokunmayın!

Temizlik maddesi ile çalışırken dikkat edilecek hususlar

● Sadece yüksek basıncı temizleyicide kullanılmasına kesin olarak uygun olan temizlik maddelerini (deterjanları) kullanın.

Çevre koruma kapsamında temizlik maddelerini tasarruflu olarak kullanmanızı tavsiye ederiz. Kap üzerindeki inceltme tavsiyelerine uyın.

Bu ürün ekinde teslim edilen yüksek basınç köpük memesi temizlik maddesinin ayarlanması yarayan bir regülatöre sahiptir. Bu regülasyon ihtiyaca göre yapılır.

Tavsiye edilen temizlik yöntemleri

Adım 1: Kirin çözülmemesi

Yüksek basınç köpük memesini takın ve temizlik maddesini tasarruflu biçimde sürün.

Adım 2: Kirlerin temizlenmesi

Cözülmüş kırleri yüksek basınçla temizleyin.

Not: Dik yüzeyleri temizlerken temizlik maddesi uygulamasına alttan başlayın ve yukarı doğru hareket edin. Durulama esnasında ise yukarıdan başlayarak aşağıya doğru çalışın.

Alternatif su kaynaklarında kullanma

Bu basınçlı temizleyici kendinden emislidir ve kaplardan veya doğal kaynaklardan su emilmesine olanak sağlar.

WORCRAFT filtresinin su girişinde temiz ve takılı olması ve sadece temiz suyun emdirilmesi önemlidir.

Açık tanklar/kaplar ve doğal su kaynakları

Şu bileşenlerden oluşan otomatik emme aksesuarını kullanın:

- Çek valflı emme süzgeci
- 3 m takviyeli emme hortumu
- Yüksek basınçlı temizleyici için üniversal kuplaj

Yüksek basınçlı temizleyici bu aksesuarla suyu seviyesinin 0,5 m üstüne emebilir. Bu işlem yaklaşık 15 saniye sürebilir. Havayı tahliye etmek için 3 m uzunluğundaki hortumu tam olarak su içine daldırın. 3 m uzunluğundaki emme hortumunu yüksek basınçlı temizleyiciye bağlayın ve emme süzgecinin su altında kaldığından emin olun.

Püskürtme tabancası çıkarılmış durumda yüksek basınçlı temizleyici su yüksek basınç hortumundan düzenli biçimde akıncaya kadar çalıştırın. Eğer 25 saniye içinde hortumdan su çıkmazsa, cihazı kapatın ve bütün bağlantıları kontrol edin.

Hortumdan su çıkışına yüksek basınçlı temizleyiciyi kapatın ve çalışmak üzere püskürtme tabancasını ve püskürtme ucunu takın.

Hortumun ve kuplajın iyi kalitede olması, sızdırmaz olması ve contaların hasarsız ve doğru takılmış olması önemlidir.

Sızdırma yapan bağlantılar emme işlemini önleyebilir.

Bosaltma vanalı su kapıları

Yüksek basınçlı temizleyici uygun boşaltma vanalı bir tanka bağlanacaksa, önce su hortumu (teslimat kapmasında değildir) vanaya bağlanmalıdır. Hortumda bütün havayı tahliye etmek için vanayı açın ve daha sonra hortumu yüksek basınçlı temizleyiciye takın.

TEKNİK BAKIM VE SERVİS



Teknik bakım yapmadan önce aleti elektrik cereyanından ayırin!

- Her zaman çalışma sona erdikten sonra aletin gövdesi ve havalandırma deliklerini kir ve tozdan yumuşak bez veya peçete ile temizleyin. İnatçı lekeleri sabunlu suda ıslatılmış yumuşak bezle temizlenmesi önerilir. Kırleri temizlemek için benzin, ispirto, amonyak çözeltileri vs gibi çözücülerin kullanılmasına yer verilmelidir. Bu tür çözücüler aletin gövdesini bozabilir.
- Aletin ek yağılanması gerekmeyez.
- Herhangi bir arıza için servisine başvurun.

ÇEVRE KORUMA BİLGİLERİ



Ürün nakliye sırasında hasardan korunması için özel ambalajda teslim edilir. Ambalaj malzemelerin çoğu tekrar işlenebilir olduğundan dolayı bunları en yakın özel kabul noktasına teslim etmenizi rica ediyoruz. Ürünün kullanım süresi sona erdikten sonra tekrar faydalananmam amacıyla Servis veya bayisine teslim etmenizi rica ediyoruz. Li-ion akümülatörler tekrar işlenebilir. Bunlar çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmesi veya imha edilmesi, böylece kimyasal atıkları için bertaraf tesisine iletenecek.

Eski elektrikli cihazlar dönüştürülebilir malzeme olup ev çöpüne atılmamalı! Doğal kaynakların ve çevrenin

korunmasına etkin biçimde katkıda bulunmak üzere cihazı lütfen toplama merkezlerine (varsa) iade edin.

STANDARDIASYON BEYANI

Yeğane sorumlu olarak, bu ürünün aşağıdaki standartlara veya standart belgelerine uygun olduğunu beyan ederiz: EN60335-1:2012+A11:2014; EN60335-2-79:2012; EN62233:2008; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; yönetmeliği hükümleri uyarınca 2006/42/EEC, 2014/30/EEC. GÜRLÜLTÜ/TİREŞİM Ölçülen EN 60335 göre ses basıncı bu makinanın seviyesi <77dB(A) ve çalışma sırasında gürültü <93 dB(A) (standart sapma:3 dB), ve titreşim <2,5 m/s² (el-kol metodu).

المواد المضرة بالصحة.

● لا تستعمل مواد التنظيف دون تخفيفها إن هذه المنتجات آمنة إذ أنها لا تحتوي على الحموض أو الفوايات أو المواد المضرة بالبيئة إننا ننصح بالاحتفاظ بالمواد التنظيفية بمكان بعيد عن متناول الأطفال. اشطف العينين بالماء فورا إن لامستا المواد التنظيفية وراجع الطبيب فورا عند ابتلاع المواد التنظيفية.

● لا تستخدم منظف الضغط العالي أبدا بلا مرشح، أو مع مرشح متسرخ أو مع مرشح تالف. تلغى الكفالة عند استخدام منظف الضغط العالي بلا مرشح، أو مع مرشح متسرخ أو تالف.

● إن الأجزاء المعدنية قد تسخن بعد الاستخدام لفترة طويلة. ارتد قفازات واقية عند الضرورة.

● لا تعمل بواسطة منظف الضغط العالي عندما تكون ظروف الطقس رديئة ولا سيما عند بدء العواصف.

التشغيل

● يجوز أن يتم تشغيل الجهاز من قبل المستخدم فقط طبقا للاستعمال المخصص. ينبغي مراعاة ظروف مكان التشغيل. انتبه إلى الأشخاص الآخرين ولا سيما الأطفال أثناء أداء العمل.

● لا يجوز أن يستخدم هذا الجهاز إلا من قبل الأشخاص الذين تم تدريبهم على استخدامه واستعماله أو من قبل الذين أثبتوا مقدرتهم على تشغيله. لا يجوز تشغيل الجهاز من قبل الأطفال أو المراهقين. راقب الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

● يجوز أن يتم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي المقترات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو القليلي الخبرة والمعرفة، على أن يتم مراقبتهم أو إن تم تزويدهم بالمعلومات عن كيفية استخدام الجهاز بأمان وإن فهموا المخاطر المتعلقة بذلك.

● لا يجوز أبدا ترك الجهاز بلا مراقبة بعد تشغيله.

● ينتج شعاع الماء المنطلق من المنفذ صدمة ارتدادية، لذلك ينبغي القبض على مسدس البخ وبرة البخ بواسطة اليدين بإحكام النقل.

● اطفي وأمن الجهاز قبل نقله الصيانة.

● اطفي الجهاز قبل جميع أعمال التنظيف والصيانة واستبدال التوابع. اسحب القابس إن تم تشغيل الجهاز عبر الشبكة الكهربائية.

● يجوز أن تتم أعمال التصليح من قبل ورشات تصليح مركز خدمة زيان ووكالة بوش فقط التوابع وقطع الغيار.

● يجوز فقط استخدام التوابع وقطع الغيار التي يسمح باستخدامها المنتج. تضمن التوابع الأصلية وقطع الغيار الأصلية تشغيل الجهاز بشكل سليم بلا خلل.

التركيب

2

3

التشغيل

3

الصيانة والخدمة

الصيانة والتنظيف

● اسحب القابس من مقبس الشبكة الكهربائية قبل إجراء أي عمل على العدة الكهربائية.

● حافظ دائما على نظافة العدة الكهربائية وشقوق التهوية للعمل بشكل جيد وآمن.

● يفضل تنظيف حاضن نصل المنشار بفتحة بواسطة الهواء المضغوط أو بواسطة فرشاة طرية. انزع نصل المنشار عن العدة الكهربائية من أجل ذلك. حافظ على سلامه عمل حاضن نصل المنشار من خلال استخدام مواد الازلاق المناسبة.

● قد يؤدي اتساخ العدة الكهربائية بشكل شديد إلى خلل التشغيل. فلا تنشر لهذا السبب المواد الشديدة الإنتاج للغاز من الأسفل أو فوق الرأس.

● إن تطلب الأمر استبدال خط الإمداد، فينبعي أن يتم ذلك من قبل شركة بوش أو من قبل مركز خدمة زيان ووكالة بوش للعدد الكهربائية، لتجنب التعرض للمخاطر.

لدول الاتحاد الأوروبي فقط

يجب أن يتم جمع العدد الكهربائية الغير صالحة للاستعمال على انفراد ليتم التخلص منها بطريقة منصفة بالبيئة عن طريق التقنيات القابلة لإعادة التصنيع حسب التوجيه الأوروبي EU 2012/19/EU بقصد الأجهزة الكهربائية والالكترونية القديمة وتطبيقه على الأحكام المحلية



- لا يجوز شفط السوائل التي تحتوي على المواد المحلة، الحموض الغير ممددة، الأستون، أو المواد المحلة بما فيه البنزين، ممدد الطلاء ومازوت التدفئة لأن رذاذ البخ الناتج عنها شديد الاشتعال والانفجار والسمية.
- يجب مراعاة أحكام الأمان الموافقة عند استخدام الجهاز في المجالات المعرضة للخطر محطات الوقود مثلًا .(يمعن) التشغيل في الغرف المعرضة لخطر الانفجار.
- يجب أن تكون أرضية الجهاز ثابتة.
- استعمل فقط مواد التنظيف التي ينصح باستخدامها المنتج وتقيد بلاحظات الاستعمال والتخلص والتحذير من طرف المنتج.
- يجب أن تكون جميع الأجزاء التي يسري بها تيار كهربائي في مجال العمل ذو وقاية من رذاذ الماء.
- لا يجوز قطع ذراع الاطلاق بفرد البخ بوضع "ON" أثناء التشغيل
- ارتد ثياب الوقاية الملائمة ضد رذاذ الماء .لا تستخدم الجهاز على مقبرة من الأشخاص الآخرين، إلا إذا كانوا يرتدون الثياب الواقية.
- ارتد عند الضرورة عتاد الوقاية الشخصي ضد رذاذ الماء، مثل نظارات واقية، قناع لوقاية من الغبار وإلخ..، للانتقاء من الماء والجسيمات الدقيقة و/أو الهباء الجوي الذي قد يتم إعكاسه نحوك.
- إن الضغط العالي قد يجعل الأغراض ترتد .ارتد عند الضرورة ،عتاد وقاية شخصي ملائم كالنظارات الواقية مثلًا.
- نظف إطار السيارات الصمامات فقط ببعد أدناه 30 سم لتجنب التلف من قبل شعاع الضغط العالي .إن تغير لون الإطار هو من المؤشرات الأولى للتلف .إن إطارات السيارات الصمامات التالفة تعرض الحياة للخطر.
- لا يجوز البخ على المواد المحتوية على الأسبستوس أو غيرها من
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف بكل الشكبة الكهربائية أو بأجزاء هامة كخرطوم الضغط العالي، مسدس البخ أو تجهيزات الوقاية.
- انتبه : إن كبلات التمديد الغير نظامية قد تكون خطيرة.
- ينبغي أن يكون القابس والقارنة مصنوعان بطريقة معزولة للماء .عند استخدام كبل التمديد يجب أن يطابق مقطع الكبل المتطلبات المذكورة بتعليمات التشغيل وأن يكون قد تم وقاية الكبل من رذاذ الماء .لا يجوز أن تضع قارنة الوصول في الماء.
- إن تم استبدال القوايس بكل الأدوات بالكهرباء أو بكل التمديد، توجب المحافظة على الوقاية من رذاذ الماء وعلى المثانة الميكانيكية الوصول بالماء.
- تراعى أحكام مؤسسة الامداد بالماء.
- يجب أن تكون وصلات ربط خراطيم الوصول سوداء للماء.
- استخدم فقط خرطوم مقوى إنش / .).بقطر يبلغ 12,7 مم (2)
- لا يجوز أبداً أن يتم ربط الجهاز بمصدر الامداد بماء الشرب بلا صمام التدفق الرجعي .يعتبر الماء المتدفق عبر صمام التدفق الرجعي بأنه غير قابل للشرب.
- لا يجوز أن يكون خرطوم الضغط العالى تالف (خطر التصدع يجب أن يتم استبدال خرطوم الضغط العالى التالف فوراً .يجوز استخدام الخراطيم والوصلات التي ينصح باستخدامها المنتج فقط.
- إن خراطيم الضغط العالى والمعدات والقارنات تلعب دوراً هاماً بالنسبة لأمان الجهاز .استخدم فقط الخراطيم والمعدات والقارنات التي ينصح باستخدامها المنتج.
- يسمح فقط باستخدام الماء النظيف أو المفatur/ المرشح بوصلة الماء .الاستخدام
- يجب أن يتم فحص سلامة وأمان تشغيل الجهاز والتوابع قبل الاستخدام .لا يجوز استخدامه إن لم تكن سليمة.
- لا توجه شعاع الماء على نفسك أو على غيرك بقصد تنظيف الثياب أو الأذنية.

لقد خصص الجهاز لتنظيف السطوح والأغراض في المجال
الخارجي، والأجهزة والمركبات والقوارب، بشرط استخدام
التواضع الملائمة، مثلًا : مواد التنظيف المرخصة من قبل
شركة بوش.

يستخدم الاستعمال المخصص على درجة حرارة محيطية بين
٤٠ ° C و ٣٠ ° C.

.. لا يصلح هذا المنتج للاستعمال الحرفي

البيانات الفنية

1

الأمان

تعليمات الأمان

ملاحظات تحذيرية عامة للعدد الكهربائية

تحذير . أقرأ جميع الملاحظات التحذيرية والتعليمات
إن ارتكاب الأخطاء عند تطبيق الملاحظات
، التحذيرية والتعليمات قد يؤدي إلى الصدمات الكهربائية
إلى نشوب الحريق و/أو الإصابة بجروح خطيرة

الوصل بالكهرباء

يجب أن يتوافق جهد منبع التيار
مع المعلومات المذكورة على
لافتة طراز الجهاز

يُنصح بوصول هذا الجهاز فقط
بمقبس تم تأمينه بمقتاح 30
ملي أمبير للوقاية من التيار
المختلف.

اسحب القابس من المقبس حتى
لو تركت الجهاز دون مراقبة
لفتره قصيرة فقط

يجب أن يوافق الامداد بالجهد
الكه برائي 1 IEC 60364 - .

إن تطلب الأمر استبدال خط
الوصل، توجب أن يتم ذلك
من قبل المنتج أو مركز خدمة
الوكالة أو من قبل شخص
متخصص بذلك من أجل تجنب
المخاطر.

لا تلمس قابس الشبكة
الكه برائية بواسطة اليدين
المبللتين إطلاقاً.

لا تسحب قابس الشبكة
الكه برائية أثناء العمل بواسطة
الجهاز.

لا تغير خط الوصل بالشبكة
الكه برائية أو كيل التمديد
بواسطة السيارة ولا تقطعهما أو
تسحبهما، فقد يؤدي ذلك إلى
إنلافهما. أحمر الكلب من الحرارة
والزيت والحواف الحادة

لا تستخدِم الجهاز إذا كان هناك
إنلاف الكلب الشبكة الكه برائية

الاستخدام

يجب أن يتم فحص سلامة وأمان
تشغيل الجهاز والتواضع قبل
الاستخدام. لا يجوز استخدامها
إن لم تكون سليمة.
تسحبهما، فقد يؤدي ذلك إلى
إنلافهما. أحمر الكلب من الحرارة
والزيت والحواف الحادة

أو بأجزاء هامة كخرطوم الضغط
العالي، مسدس البخ أو تجهيزات
الوقاية

« إن كبلات التمديد الغير
نظمية قد تكون خطيرة
» ينبغي أن يكون القابس والقارنة
مصنوعان بطريقة معزولة للماء
عند استخدام كبل التمديد
يجب أن يتطابق مقطع الكبل
المطلوبات المذكورة بتعليمات
التشغيل وأن يكون قد تم
واقية الكلب من رذاذ الماء . لا
يجوز أن تتضاعف قارنة الوصل في
الماء.

« إن تم استبدال القوابس بكل
الامداد بالكه براء أو بكل
التمديد، توجب المحافظة على
ال الوقاية من رذاذ الماء وعلى
الستانة الميكانيكية
الوصل بالماء
» تراعى أحكام مؤسسة الامداد
بالماء

يجب أن تكون وصلات ربط
خراطيم الوصل سوداء للماء
استخدم فقط خرطوم مقوى

إنش / . يقتصر بليغ 12,7 مم (12)
لا يجوز أبداً أن يتم ربط الجهاز

بمصدر الامداد بماء الشرب بلا
صمام التدفق الرجعي . يعتبر
الماء المتتدفق عبر صمام التدفق
الرجعي بأنه غير قابل للشرب

لا يجوز أن يكون خرطوم الضغط
العالي تالف (خطر التصدع
يجب أن يتم استبدال خرطوم
الضغط العالي التالف فوراً . يجوز
استخدام الخراطيم والوصلات
التي ينصح باستخدامها المنتج
فقط.

« إن خراطيم الضغط العالي
والمعدات والقارنات تلعب
دورا هاما بالنسبة لأمان
الجهاز . استخدم فقط الخراطيم
والمعدات والقارنات التي ينصح
باستخدامها المنتج

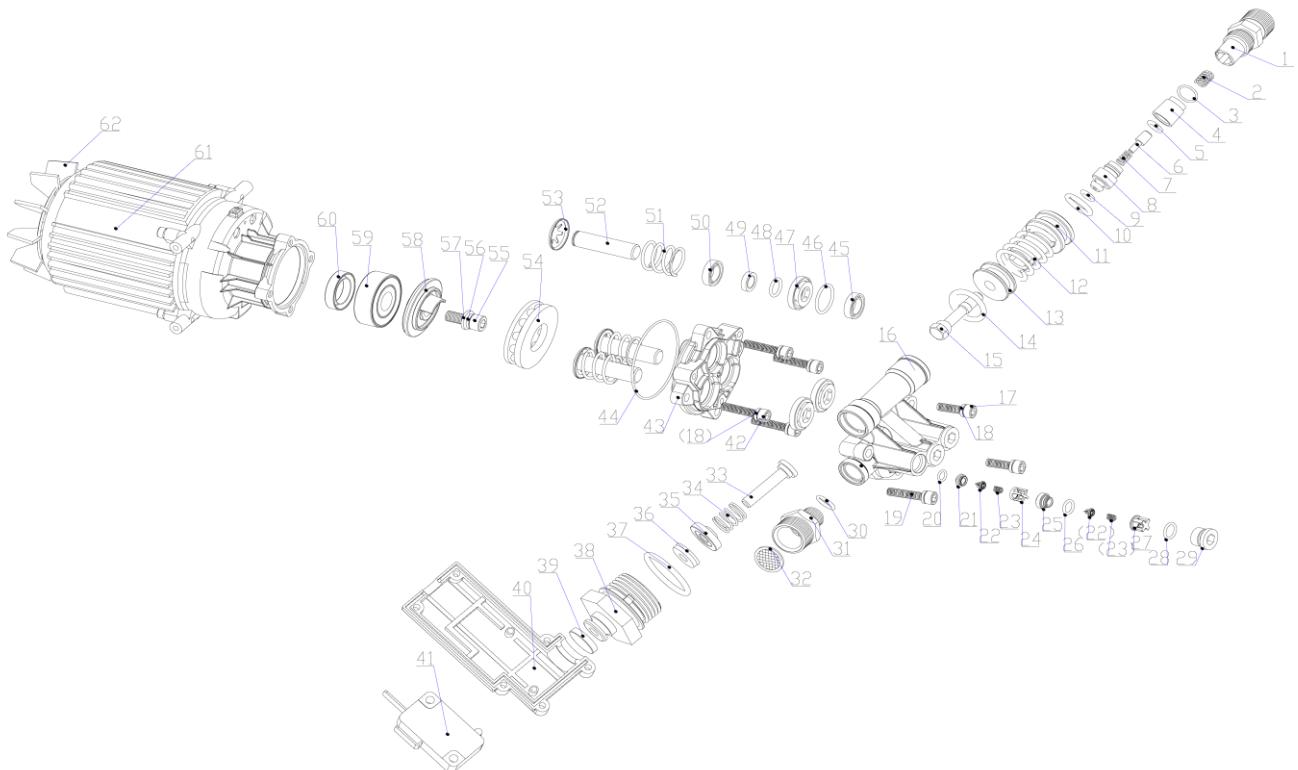
يسمح فقط باستخدام الماء
النظيف أو المفلتر/المرشح
بوصلة الماء

الاستخدام

يجب أن يتم فحص سلامة وأمان
تشغيل الجهاز والتواضع قبل
الاستخدام. لا يجوز استخدامها
إن لم تكون سليمة.
تسحبهما، فقد يؤدي ذلك إلى
إنلافهما. أحمر الكلب من الحرارة
والزيت والحواف الحادة

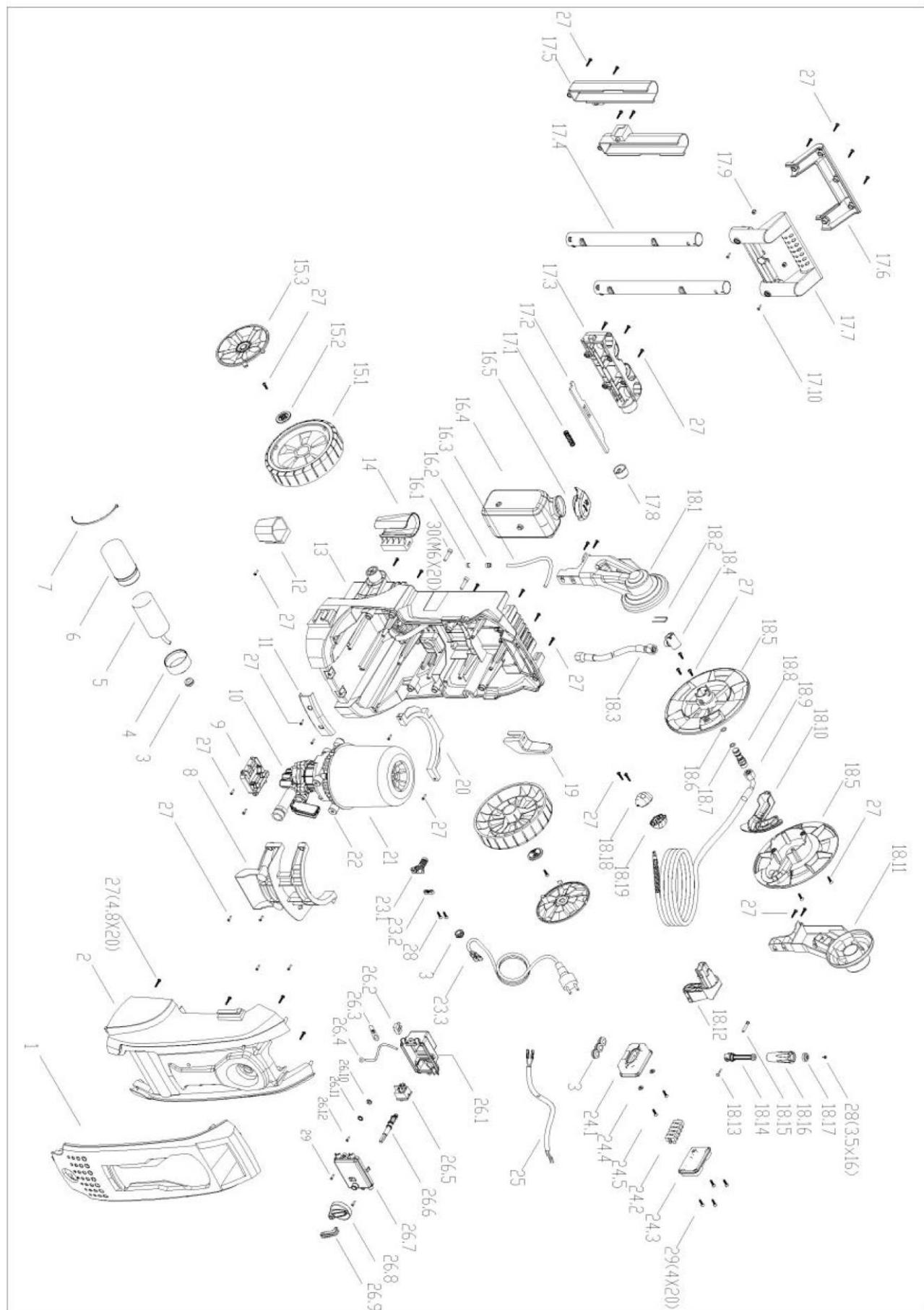
لا تستخدِم الجهاز إذا كان هناك
إنلاف الكلب الشبكة الكه برائية

Exploded view of pump head for HC21-110S



NO.	Description	Q'ty	NO.	Description	Q'ty	NO.	Description	Q'ty
1	water outlet joint	1	22	Inlet/outlet valve core	6	43	pump	1
2	spring 0.5x10x6.5x11.85	1	23	Inlet/outlet valve spring	6	44	o-ring φ58x2.65	1
3	o-ring φ22x2.4	1	24	Inlet/outlet valve cap	3	45	y-ring 12x18x4	3
4	blocking	1	25	Outlet non return valve seat	3	46	o-ring φ22x1.9	3
5	o-ringφ5x1.8	1	26	o-ring φ8.5x1.8	3	47	Middle sets	3
6	valve core	1	27	Outlet non return valve cap	3	48	o-ring φ16x1.9	3
7	valve core spring	1	28	o-ring φ13x1.9	3	49	In the interval sets	3
8	jacket	1	29	Water valve cap	3	50	Skeleton SEAL 12x20x4	3
9	o-ring φ4.5x1.8	1	30	o-ring φ18x2.4	1	51	Plunger spring	3
10	o-ring φ16x2.4	1	31	water Inlet joint	1	52	Plunger	3
11	piston	1	32	Strainer	1	53	Plunger clip	3
12	piston spring	1	33	Switch rod	1	54	Thrust ball bearings 51107B	1
13	Valve seat	1	34	Rod spring 1x11.2x5x15.9	1	55	Screw hexagonal M8	1
14	o-ring φ15x2.4	1	35	Connecting nut gasket	1	56	spring washer φ8	1
15	Valve rod	1	36	Y-ring 4x11x2.5	1	57	Gasket φ8	1
16	pump head	1	37	o-ring φ22x1.9	1	58	Bearings seat	1
17	Screw Internal hexagonal M6	2	38	Connecting nut	1	59	Bearings 6302	1
18	spring washer φ6	7	39	Water proof cap	1	60	seal 18x28x5	1
19	Screw Internal hexagonal M6	1	40	Switching around shell	1+1	61	Motor	1
20	o-ring φ6.5x1.5	3	41	micro switch	1	62	Fan	1
21	Inlet/outlet valve seat	3	42	Screw Internal hexagonal M6	4			

Exploded view for HC21-110S



PARTS LIST FOR HC21-110S

NO.	Description	Q'ty	NO.	Description	Q'ty	NO.	Description	Q'ty
1	Decoration board	1	17.9	Screw	2	24.2	Motor Junction plate	1
2	Upper housing	1	17.10	Nut	2	24.3	Motor Junction box cap	1
3	Rubber sheath for cable	1	18	Hose reel series	1	24.4	Gasket M4	2
4	Cap of capacitor box	1	18.1	Left holder of hose reel	1	24.5	Screw	2
5	Capacitor	1	18.2	U type bolt	1	25	Lead-in wire	1
6	Capacitor box	1	18.3	Short hose inside	1	26	Junction box series	1
7	Plastic ribbon	1	18.4	Hose reel joint	1	26.1	Junction box	1
8	Upper thermal baffle	1	18.5	Hose reel	2	26.2	Junction plate	1
9	Pump head fixed plate	1	18.6	O-ring	1	26.3	Earth connecting symbol	1
10	Motor and pump series	1	18.7	O-ring	1	26.4	Earth connecting wire	1
11	Bottom housing pressure plate	1	18.8	Axle of Hose reel	1	26.5	Switch	1
12	Below gun holder	1	18.9	Hose	1	26.6	Switch transmission axle	1
13	Bottom housing	1	18.10	Hose fixed plate	1	26.7	Junction box cap	1
14	Upper gun holder	1	18.11	Right holder of hose reel	1	26.8	Rotary knob 旋钮	1
15	Wheels series	2	18.12	Hand grip holder	1	26.9	Rotary knob plastic part	1
15.1	Wheel	2	18.13	Male lock core	1	26.10	Spring gasket	1
15.2	wheel gasket	2	18.14	Axle of hand grip	1	26.11	Gasket	1
15.3	wheel cap	2	18.15	Female lock core	1	26.12	Cross head Screw M4x10	1
16	soap tank series	1	18.16	Hand grip	1	27	Cross head Screw ST4.8	51
16.1	filter leaf of soap tank	1	18.17	Hand grip gasket	1	28	Cross head Screw ST 3.5	3
16.2	filter trip of soap tank	1	18.18	Hose stopping ball 1	1	29	Cross head Screw ST4	6
16.3	soap tube	1	18.19	Hose stopping ball 2	1	30	Round head Screw M6	2
16.4	soap tank	1	19	Cable hook	1			
16.5	tank cap	1	20	Bottom thermal baffle	1			
17	telescope handle series	1	21	Motor housing	1			
17.1	spring for telescope handle	1	22	Motor rubber feet	4			
17.2	slider of telescope handle	1	23	Cable	1			
17.3	holder of telescope handle	1	23.1	Cable plastic sheath	1			
17.4	aluminum tube	2	23.2	Cable press plate	1			
17.5	Cover board of aluminum tube	1+1	3	Cable rubber sheath	1			
17.6	Back cap of handle	1	23.3	Cable	1			
17.7	Handle	1	24	Motor Junction box series	1			
17.8	Press button	1	24.1	Motor Junction box	1			